



BERNINA 720



made to create **BERNINA**

Vážený zákazník BERNINA



Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre stroj BERNINA. Jedná sa o výrobok, ktorý Vás bude tešiť roky. Viac ako 100 rokov je naša firma spájaná s tým, že najdôležitejší sú pre ňu spokojní zákazníci. Pokiaľ ide o mňa, je mojím osobným záujmom poskytnúť Vám vysokú kvalitu, švajčiarsku presnosť, inovatívne technológie a komplexný zákaznícky servis.

BERNINA 7-séria pozostáva z viacerých ultramoderných šijacích Setup-program vyšívacích strojov, ktorých vývoj nie je zameraný len na kvalitné technické spracovanie a jednoduchú obsluhu, ale tiež na dizajn výrobku. Koniec koncov predávame naše výrobky kreatívnym ľuďom ako ste vy, ktorí oceňujú nielen vysokú kvalitu, ale aj tvar a dizajn.

Užite si kreatívne šitie, quiltovanie a vyšívanie na Vašom novom stroji BERNINA 720 a sledujte informácie o rôznom príslušenstve na stránke www.bernina.com. Na našej stránke nájdete tiež veľa inšpiratívnych nápadov na stiahnutie zdarma.

Naši vysoko kvalifikovaní predajcovia BERNINA Vám poskytnú viac informácií o ponukách servisu a údržby.

Prajem Vám veľa radosti a veľa kreatívnych hodín so svojim novým strojom BERNINA.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Poznámky k vydaniu

Grafika

www.sculpt.ch

Text, nastavenie a rozvrhnutie

BERNINA International AG

Fotografie

Patrice Heilmann, Winterthur

Objednávacie číslo

2014/10 sk 036045.50.23

1. vydanie

Copyright

2014 BERNINA International AG

Všetky práva vyhradené: Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia výrobku, zmeny týkajúce sa funkcie prístroja možno vykonať kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny určenia.

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	13
1 Moja BERNINA	16
1.1 Predstavenie	16
1.2 Ďalšie informácie	16
1.3 Použité značky	16
1.4 Prehľad	17
Prehľad predných ovládacích prvkov	17
Predný pohľad	18
Bočný pohľad	19
Pohľad zozadu	20
1.5 Štandardné príslušenstvo	21
Použitie napájacieho kábla (platí len pre USA/Kanada)	22
Nožný ovládač (platí len pre USA/Kanada)	23
Šijacie pätky	23
Box na príslušenstvo	24
1.6 Ovládacie ikony na ľavej strane obrazovky (Externá funkcie/Informačné obrazovky)	25
1.7 Ovládacie ikony na spodnej strane obrazovky (Systémové funkcie)	25
1.8 Tlačidlá a ikony	26
1.9 Ihly nite a látky	26
Výber nite	28
Príklad popisu ihly	28
Kombinovanie ihiel a nití	29
2 Príprava na šitie	30
2.1 Box na príslušenstvo	30
Box na príslušenstvo voľne stojaci	30
Ukladanie príslušenstva	30
2.2 Zapojenie a zapnutie	31
Pripojenie nožného ovládača	31
Zapojenie stroja	31
Pripojenie kolennej páky (FHS)	32
Upevnenie dotykového pera	32
Zapnutie stroja	32
2.3 Nožný ovládač	32
Ovládanie rýchlosti šitia	32
Zdvíhanie/spúšťanie ihly	33
2.4 Držiak nite	33
Príprava držiaka nite	33
Nasadenie penovej podložky	34
Nasadzovanie čiapočky špulky	34
Používanie sieťky na špulku s nitou	34
2.5 Voľné rameno (rukávnik)	35
Nastavenie podávania	35
Používanie násuvného stolíka	35
2.6 Šijacia pätká	36

	Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolennej páky (FHS)	36
	Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou tlačidla «Pätku zdvihnúť/spustiť»	36
	Výmena šijacej pätky	36
	Zobrazenie šijacej pätky	37
	Nastavenie prítlaku šijacej pätky	37
2.7	Nastavenie polohy podávača	38
2.8	Kontrola návinu a výmena cievky	38
2.9	Ihla a stehová doska	38
	Nastavenie polohy ihly hore/dole	38
	Nastavenie polohy ihly vľavo/vpravo	38
	Poloha ihly hore/dolu (trvalé)	38
	Výmena ihly	39
	Výber ihly	39
	Navolenie typu a hrúbky ihly	39
	Výmena stehovej dosky	40
	Výber stehovej dosky	40
2.10	Osnovanie	41
	Príprava na osnovanie	41
	Osnovanie hornej nite	41
	Osnovanie dvojihly	44
	Osnovanie trojihly	45
	Navíjanie cievky spodnej nite	45
	Osnovanie cievky spodnej nite	46
2.11	Otvorenie Výučby (Tutoriálu)	49
2.12	Otvorenie Pomocníka (Help-u)	49
2.13	Otvorenie Kreatívneho konzultanta (CC)	49
3	Nastavenie (Setup)	50
3.1	Nastavenia pre šitie	50
	Nastavenie napätia hornej nite	50
	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	50
	Programovanie zabezpečovacích stehov	50
	Nastavenie výšky nadzdvíhnutia (hover) šijacej pätky	51
	Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	51
	Programovanie tlačidla «Odstrih nite»	52
	Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii «Zastaviť s ihlou dolu»	52
	Programovanie tlačidla «Spätný chod»	53
3.2	Nastavenia pre vyšívanie	53
	Nastavenie napätia hornej nite	53
	Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	53
	Kalibrácia rámu	54
	Zadanie hrúbky látky	54
	Deaktivácia zabezpečovacích stehov	55
	Deaktivácia zachytávača nití	55
	Programovanie automatického odstrihu	55
3.3	Výber «Osobných nastavení»	56
3.4	Monitorovacie funkcie	57
	Aktivácia sledovania hornej nite	57
	Aktivácia sledovania spodnej nite	57

3.5	Aktivácia audio signálov	57
3.6	Nastavenia stroja	58
	Výber jazyka	58
	Nastavenie jasú obrazovky	58
	Nastavenie Osvetlenia pri šití	58
	Kalibrovanie dotykovej obrazovky	59
	Návrat do základných nastavení	59
	Vymazanie užívateľských dát	60
	Vymazanie dát z BERNINA USB pamäťového kľúča (voliteľné príslušenstvo)	60
	Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku č. 3A	60
	Aktualizácia (Update) softvéru	61
	Obnovenie zazálohovaných dát	62
	Čistenie stroja	62
	Mazanie stroja	63
	Parkovanie vyšívacieho modulu	63
	Kontrola verzie softvéru	64
	Zisťovanie celkového počtu odšitých stehov	64
	Zapísanie dôležitých kontaktov	64
	Ukladanie Servisných údajov	65
4	Kreatívne šitie	66
4.1	Prehľad funkcií šitia	66
	Výber stehového vzoru	66
4.2	Ovládanie rýchlosti šitia	66
4.3	Editácia stehových vzorov	67
	Zmena šírku stehu	67
	Zmena dĺžky stehu	67
	Nastavenie napätia hornej nite	68
	Úpravy Jemného doladenia	68
	Programovanie Opakovania vzoru	68
	Zrkadlenie stehového vzoru	69
	Úprava dĺžky stehového vzoru	69
	Spätný chod	69
	Permanentný Spätný chod	70
4.4	Zabezpečenie	70
	«Zabezpečenie» pomocou tlačidla «Koniec vzoru»	70
	Zabezpečenie cez ikonu «Zabezpečenie»	70
4.5	Spravovanie stehových vzorov	70
	Nastavenie spôsobu ukladania stehových vzorov	70
	Uloženie stehových vzorov do «Osobnej pamäte»	71
	Prepisovanie stehových vzorov v «Osobnej pamäti»	71
	Načítanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»	71
	Vymazanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»	71
	Zrušenie zmien	72
4.6	Kombi režim	72
	Prehľad obrazovky Kombi režimu	72
	Tvorba vzorových kombinácií	72
	Uloženie kombinácií stehových vzorov	73
	Vyvolanie uloženej kombinácie stehových vzorov	73
	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	73

	Vymazanie kombinácií stehových vzorov	73
	Editovanie jednotlivého stehového vzoru	74
	Vymazanie jednotlivého stehového vzoru	74
	Pridanie jednotlivého stehového vzoru	75
	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	75
	Oddeľovač kombinácií 1	75
	Oddeľovač kombinácií 2	76
	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	76
	Programovanie Opakovania vzoru	76
4.7	Nástroj na výškové vyrovnanie nerovnakých vrstiev	77
4.8	Šitie rohov	77
4.9	Použitie Eko režim (Eco)	78
5	Úžitkové stehy	79
5.1	Úžitkové stehy - prehľad	79
5.2	Šitie rovným stehom	81
5.3	Zaistenie stehov cez automatický zabezpečovací program	81
5.4	Prišívanie zipsu	82
5.5	Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	83
5.6	Šitie: Trojitý rovný steh	84
5.7	Šitie: Trojitý Cik-cak	84
5.8	Manuálne plátanie	85
5.9	Automatické plátanie	87
5.10	Zosilnený látací program, automatický	88
5.11	Obnítkovanie okrajov	88
5.12	Šitie: Dvojitý overlock	89
5.13	Úzky steh na hrany	89
5.14	Široké obšitie okrajov	89
5.15	Obšívania okrajov a vatovacie pravítko	90
5.16	Šitie Okrajov s obrubou	90
5.17	Šitie: Slepý steh	91
5.18	Šitie: Viditeľné lemy	92
5.19	Šitie: Plochý spojovací šev	92
5.20	Šitie: Stehovanie	93
6	Dekoratívne stehy	94
6.1	Prehľad dekoratívnych stehov	94
6.2	Cievkové šitie	95
6.3	Šitie: Krížikové stehy	96
6.4	Zámiky (lampasy)	96
	Vkladanie kordového vlákna	97
	Šitie zámikov	98
7	Abecedy	99

7.1	Prehľad abecied	99
7.2	Písanie	99
8	Gombíkové dierky	101
8.1	Prehľad gombíkových dierok	101
8.2	Využitie nástroja na výškové vyrovnanie	102
8.3	Použitie kompenzačnej podložky	102
8.4	Vyznačenie gombíkových dierok	103
8.5	Kordová niť	103
	Kordové vlákno s pätkou na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom	103
	Použitie kordového vlákna s pätkou na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo)	105
8.6	Ušitie skúšobnej vzorky	106
8.7	Nastavenie šírky medzery gombíkovej dierky	106
8.8	Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky	106
8.9	Použitie funkcie počítadlo stehov	107
8.10	Šitie gombíkovej dierky automaticky	108
8.11	Šitie manuálnej 7-krokovej gombíkovej dierky	109
8.12	Šitie manuálnej 5-krokovej gombíkovej dierky	110
8.13	Rozrezávanie gombíkovej dierky páračom	111
8.14	Prestrihnutie otvoru gombíkovej dierky s nožom na gombíkovú dierku (voliteľné príslušenstvo)	111
8.15	Našívanie gombíkov	111
8.16	Šitie očiek	112
9	Quilting	113
9.1	Quiltovacie stehy - prehľad	113
9.2	Šitie: Quilterský zabezpečovací steh	114
9.3	Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh	114
9.4	Vedenie látky pri «voľnom quiltovaní»	115
10	BSR (BERNINA Stitch Regulator)	116
10.1	Použitie režimu BSR	116
10.2	Režim BSR 1	117
10.3	Režim BSR 2	117
10.4	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	117
10.5	Funkcia BSR s cik-cak stehom č. 2	117
10.6	Príprava na šitie	117
	Pripojenie BSR pätky na stroj	117
	Výmena chodidla šijacej pätky	118
10.7	Zabezpečenie	119
	Zabezpečenie v režime BSR 1 tlačidlom «Start/Stop»	119
	Zabezpečenie v režime BSR 2	119
11	Vyšívanie	120
11.1	Vyšívací modul - prehľad	120

11.2	Dodávané príslušenstvo.....	120
11.3	Informácie dôležité pre vyšívanie.....	121
	Výber vyšívacích motívov.....	121
	Skúška vyšívania.....	121
	Veľkosť vyšívacích motívov.....	121
	Podkladové stehy.....	122
	Saténový steh.....	122
	Štepovací steh.....	122
	Prepojovacie stehy.....	123
	Horná niť.....	123
	Dolná niť.....	123
	Trhacie vlizelíny.....	124
	Vlizelíny, odstraňované obstrihaním.....	124
11.4	Prehľad vyšívacích funkcií.....	124
11.5	Príprava na vyšívanie.....	125
	Nasadenie Vyšívacej pätky č. 26.....	125
	Výber Vyšívacej pätky č. 26.....	125
	Vkladanie ihly na vyšívanie.....	125
	Výber ihly.....	126
	Navolenie typu a hrúbky ihly.....	126
	Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork.....	127
	Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork».....	128
	Pripojenie vyšívacieho modulu.....	128
	Príprava vyšívacieho rámu.....	129
	Použitie Lepiaceho spreja.....	130
	Použitie Škrobového spreja.....	130
	Použitie Nažehľovacie vlizelíny.....	130
	Použitie Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou.....	130
	Použitie Vodou rozpustný vlizelín.....	131
	Pripojenie rámika.....	131
11.6	Výber vyšívacieho motívu.....	131
11.7	Vyšívací rámik.....	133
	Prehľad volieb pri výbere rámu.....	133
	Výmena hornej nite v režime vyšívania.....	133
	Výmena dolnej nite v režime vyšívania.....	133
	Šitie s pripojeným vyšívacím modulom.....	134
	Aktivácia mriežky.....	134
	Nájdenie stredu vyšívacieho motívu.....	134
	Premiestnenie rámu.....	134
11.8	Editácia vyšívacieho motívu.....	135
	Prehľad obrazovky Editácia vyšívacieho motívu.....	135
	Monitorovanie času vyšívania.....	136
	Nastavenie napätia hornej nite.....	136
	Zmena zobrazenia.....	137
	Premiestnenie vyšívacieho motívu.....	137
	Otáčanie vyšívacieho motívu.....	137
	Proporcionálna zmena veľkosti motívu.....	137
	Zrkadlenie vyšívacieho motívu.....	138
	Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu.....	138
	Zmena saténového stehu na štepovací steh.....	139

	Zmena hustoty stehu	139
11.9	Administrácia Vyšívacích motívov	140
	Uloženie vyšívacích motívov do osobnej pamäte	140
	Uloženie vyšívacích motívov na USB kľúč	140
	Prepísanie vyšívacieho motívu v osobnej pamäti	140
	Prepísanie vyšívacieho motívu na BERNINA USB pamäťovom kľúči	141
	Načítanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte výšiviek	141
	Načítanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča	141
	Vymazanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte výšiviek	142
	Vymazanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča	142
11.10	Vyšívacie menu	143
	Prehľad vyšívacieho menu	143
	Zmena farieb vyšívacieho motívu	143
	Zmena značky nití	143
	Pridanie Obstehovania	144
	Presun rámika	144
	Prepolohovanie ihly	144
	Odstrih prepojovacích stehov	145
	Vyšívanie vzorov v jednej farbe	145
	Vyšívanie jednotlivých farieb	145
11.11	Vyšívanie cez tlačidlo «Štart/Stop»	145
11.12	Vyšívanie pomocou nožného ovládača	146
11.13	Písanie	146
12	Prílohy	148
12.1	Údržba a čistenie	148
	Čistenie obrazovky	148
	Čistenie zúbkov podávača	148
	Mazanie stroja	148
	Čistenie chapača	149
	Mazanie chapača	150
12.2	Riešenie problémov	152
12.3	Chybové hlásenia	155
12.4	Skladovanie a likvidácia	158
	Skladovanie stroja	158
	Likvidácia stroja	159
12.5	Technické údaje	160
13	Prehľad stehových vzorov	161
13.1	Úžitkové stehy	161
13.2	Gombíkové dierky	161
13.3	Dekoratívne stehy	162
	Kvetinové motívy	162
	Križikové stehy	162
	Saténové stehy	162
	Ornamenty	163
	Čipkové stehy	163
	Novelty stehy	164

Quiltovacie stehy.....	164
14 Vyšívacie motívy - prehľad.....	165
14.1 Editácia vyšívacích motívov.....	165
14.2 Quiltovacie.....	165
14.3 Zdobenie.....	167
14.4 Kvety.....	169
14.5 Detské.....	170
14.6 Bordúry a čipky.....	171
14.7 Tematické.....	173
14.8 Motív s kryštálmi (CrystalWork).....	174
Index.....	175

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického zariadenia je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia. Pred použitím tohto šijacieho stroja si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO!

Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom:

- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, pokiaľ je zapojený do siete.
- Po ukončení práce so strojom alebo pred jeho čistením vždy vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Ochrana proti LED žiareniu:

- Nepozerajte sa na LED svetlá pomocou optických prístrojov (napr. lupou). LED trieda 1M.

VAROVANIE

Pre ochranu pred požiarom, zásahom elektrickým prúdom alebo poranením osôb:

- Používajte šijací stroj iba pre ten účel, na ktorý je určený, ako to je uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte šijací stroj vo vonkajšom prostredí.
- Tento stroj nepoužívajte ako hračku. Mimoriadna opatrnosť je potrebná najmä ak, je stroj používaný deťmi alebo v blízkosti detí.
- Šijací stroj nie je určený pre osoby so zníženou fyzickou alebo psychickou schopnosťou (vrátane detí) a dostatočných znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovednej a poučenej osoby. Deti pod 8 rokov nemôžu stroj používať ani pod dozorom.
- Deti musia byť pod dozorom; uistite sa, že stroj nepoužívajú ako hračku.

- Deti nemôžu robiť čistenie a údržbu stroja ani pod dozorom.
- Nikdy nepracujte s týmto šijacím strojom, ak: má poškodený kábel alebo zástrčku, nepracuje správne, spadol, alebo bol poškodený, prípadne spadol do vody. Prineste šijací stroj k najbližšiemu predajcovi šijacích strojov BERNINA alebo k príslušnému odborníkovi, aby ho prekontrolovali alebo opravili.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Nikdy nepracujte so strojom, ak je upchaný niektorý z vetracích otvorov. Dbajte na to, aby sa vo vetracích otvoroch neusadzovali chuchvalce prachu, nečistoty alebo zvyšky látok.
- Nehádzte ani nevkladajte nič do otvorov v šijacom stroji.
- Nikdy nepoužívajte stroj na miestach, kde sa používajú aerosolové prípravky, ani kde sa manipuluje s kyslíkom.
- Nepribližujte sa prstami k pohybujúcim sa častiam. Zvlášť buďte opatrní v okolí ihly šijacieho stroja.
- Neťahajte ani neposúvajte látku počas šitia. To by mohlo zapríčiniť zlomenie ihly.
- Pri akejkoľvek manipulácii v oblasti ihly (výmena ihly, výmena pätky ...), prepnite hlavný vypínač do polohy «0» (vypnuté).
- Nepoužívajte ohnuté ihly.
- Vždy používajte originálnu stehovú dosku pre šijací stroj BERNINA. Nevhodná doska môže zapríčiniť zlomenie ihly.
- Pri vypínaní stroja prepnite hlavný vypínač do polohy «0» (vypnuté) a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nevyťahujte stroj zo zásuvky ťahaním za kábel. Keď chcete vytiahnuť kábel zo zásuvky, chytte ho za zástrčku.
- Pri prácach údržby, uvedených v príručke, ako sú výmena žiarovky, atď., vždy vytiahnite zástrčku šijacieho stroja zo zásuvky.

- Stroj je chránený dvojitou izoláciou (neplatí pre USA a Kanadu). Pri výmene používajte len originálne diely. Vid' pokyny na údržbu zariadení s dvojitou izoláciou.

Servis produktov s dvojitou izoláciou

Vo výrobkoch s dvojitou izoláciou sú dva systémy izolácie namiesto uzemnenia. Zariadenie sa nesmie uzemňovať. Údržba zariadení s dvojitou izoláciou si vyžaduje maximálnu starostlivosť a znalosť systému, a môže byť vykonávaná len kvalifikovaným servisným personálom. Náhradné diely pre tieto zariadenia musia byť identické s dielmi v zariadení. Výrobky s dvojitou izoláciou sú označené textom: «DOUBLE INSULATION» alebo «DOUBLE INSULATED».

 Produkty môžu byť tiež označené symbolom.

UCHOVAJTE TIETO POKYNY!

Na čo je stroj určený

Váš šijací stroj BERNINA je určený pre použitie v domácnosti. Príklady a spôsob použitia sú popísané v tomto návode na obsluhu. Každé iné použitie sa nepovažuje za vhodné. BERNINA nenesie žiadnu zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nevhodného použitia.

1 Moja BERNINA

1.1 Predstavenie

S vaším strojom BERNINA 720 môžete šiť, vyšívať a quiltovať. Môžete šiť jemný hodváb alebo saténové tkaniny, rovnako ako hrubú posteľnú bielizeň či džínsovinu. K dispozícii je veľa úžitkových a dekoratívnych stehov, gombíkové dierky a vyšívacie vzory.

Okrem tohto návodu, tri sú k dispozícii programy s nápovedou na displeji.

Výučba (Tutorial) poskytuje informácie a vysvetlenia, k rôznym aspektom šitia a vyšívania.

Kreatívny konzultant (CC) poskytuje odporúčania pre konkrétne šijacie projekty. Zadaťte typ látky a techniku požadovanú pre daný projekt; Stroj vám odporučí ihlu, typ stehu a pätku.

Program **Pomoc (Help)** poskytuje informácie o jednotlivých stehoch a ikonách funkcií na obrazovke.

1.2 Ďalšie informácie

Okrem tohto návodu na obsluhu sú pre váš stroj BERNINA 720 pripravené ďalšie informačné zdroje:

- DVD s video návodom
- Katalóg príslušenstva

Ďalšie inšpiratívne informácie nájdete na stránkach <http://www.bernina.com>

1.3 Použité značky

NEBEZPEČENSTVO

«Danger - nebezpečenstvo» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť vážnym rizikám, ktoré môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

VAROVANIE

«Warning - varovanie» označuje oznamy, ako zabrániť stredným rizikám, ktoré ale môžu viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE

«Caution - upozornenie» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť rizikám, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým poraneniam.

POZOR

«Notice - poznámka» označuje dôležité oznamy, ako zabrániť rizikám, ktoré môže viesť k zničeniu stroja.



Vedľa tohto označenia nájdete užitočné **tipy**.

Obrázky v tomto manuále sú ilustračné. Stroje, ako aj príslušenstvo zobrazené na obrázkoch sa môžu líšiť od skutočnosti.

1.4 Prehľad

Prehľad predných ovládacích prvkov



- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Spätný chod | 6 | Ihlu zdvihnúť/spustiť |
| 2 | Odstrih nite | 7 | Horný multifunkčný gombík |
| 3 | Pätku zdvihnúť/spustiť | 8 | Dolný multifunkčný gombík |
| 4 | Štart/Stop | 9 | Ihlu vpravo/vľavo |
| 5 | Koniec vzoru | | |

Predný pohľad



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Pripojenie pre vyšivací modul | 8 | Regulátor rýchlosti (Ručný plyn) |
| 2 | Kryt chapača | 9 | Kryt niťovej páky |
| 3 | Pripojenie pre nástavce (voliteľné príslušenstvo) | 10 | Niťová páka |
| 4 | Šijacia päťka | 11 | Upínacia skrutka |
| 5 | Navliekač ihly | 12 | Uchytenie pre nasúvací stolík |
| 6 | Osvetlenie pri šití | 13 | Otvor pre nasadenie kolennej páky (FHS) |
| 7 | Vodič nite | | |

Bočný pohľad



- | | | | |
|---|--------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Pripojenie pre nožné ovládanie | 7 | Sieťový vypínač |
| 2 | PC-pripojenie | 8 | Zásuvka na sieťovú šnúru |
| 3 | Cievkový kolík | 9 | Magnetický držiak dotykového pera |
| 4 | Odstrih nite | 10 | Ventilátor |
| 5 | Výklopný cievkový kolík | 11 | USB port |
| 6 | Ručné kolo | 12 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu |

Pohľad zozadu



- | | | | |
|---|--|----|------------------|
| 1 | Uchytenie pre nasúvací stolík | 9 | Predpätie nite |
| 2 | Otvor na pripojenie látacieho rámiku | 10 | Niťová páka |
| 3 | Pripojenie pre BSR | 11 | Vodič nite |
| 4 | Pripojenie pre príslušenstvo (voliteľné príslušenstvo) | 12 | Upínacia skrutka |
| 5 | Ventilátor | 13 | Orez nite |
| 6 | Vodič nite | 14 | Zúbky podávača |
| 7 | Navíjač cievky | 15 | Stehová doska |
| 8 | Držadlo | | |

1.5 Štandardné príslušenstvo

Navštívte www.bernina.com ak chcete získať viac informácií o príslušenstve.

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Mäkký obal s vreckom	Mäkké puzdro chráni pred prachom a znečistením.
	Box na príslušenstvo	Príslušenstvo sa ukladá do krabice na príslušenstvom.
	Dvíhač šijacej pätky (kolenná páka)	Šijaciú pätku možno zdvíhať a spúšťať kolennou pákou zasunutou v systéme FHS (Free Hand System).
	Nasúvací stolík	Násuvný stolík rozširuje pracovnú plochu v prípade, že nie je nutné používať rukávnik.
	Stehová doska na rovný steh/Stehová doska na cutwork - vyrezávanie	Malý otvor v stehovej doske je optimálny pre tvorbu stehu. Použitím tejto stehovej dosky dosiahneme rovnomerný steh aj na problematických materiáloch.
	3 zaistovacie čiapočky	Zaistovacie čiapočky držia špulku na kolíku, aby sa niť mohla správne odvíjať zo špulky.
	3 cievky v príslušenstve (ďalšia sa nachádza v stroji)	Cievky slúžia na navíjanie spodnej nite.
	2 penové podložky	Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na cievkový kolík.
	Dotykové pero	Ovládanie dotykovej obrazovky dotykovým perom je presnejšie ako prstami.
	Rozrezávač/Párač	Rozrezávač/párač je nepostrádateľným nástrojom pri páraní švov alebo rozrezávaní gombíkových dierok.

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Platničky na výškové vyrovnanie	Platničky na výškové vyrovnanie upravujú sklon šijacej pätky pri prechode cez hrubé viacnásobné švy.
	Sada ihlief	Sada ihlief obsahuje rôzne druhy a veľkosti pre väčšinu bežných aplikácií.
	Vodič švu, pravý (vatovacie prevítko)	Vodič švu umožňuje prešívaf materiály paralelnými švami.
	Skrutkovač Torx, sivý	Sivý skrutkovač Torx použite pri výmene ihly.
	Skrutkovač, červený	Červený skrutkovač je na bežné malé skrutky.
	Špeciálny skrutkovač Torx	Špeciálny skrutkovač Torx sa používa na odkrytovanie hlavy stroja.
	Štetec	Štetec sa používa na čistenie podávača a chapača.
	Olejníčka s hrotom	Olejníčka s hrotom sa používa olejovanie chapača a plnenie olejovej vane.
	Napájací kábel	Napájací kábel pripája stroj do elektrickej siete.
	Nožný ovládač	Pomocou nožného ovládača sa stroj spúšťa a zastavuje. Je možné ním regulovať aj rýchlosť.

Použitie napájacieho kábla (platí len pre USA/Kanada)

Stroj má polarizovanú zástrčku (jeden kolík je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom je zástrčka konštruovaná tak, aby sa dala zasunúť len jedným spôsobom. Ak zástrčka v zásuvke nesedí správne, otočte zástrčku. Ak to stále nie je dobré, spojte sa s kvalifikovaným elektrikárom aby nainštaloval správnu zásuvku. V žiadnom prípade neupravujte zástrčku!

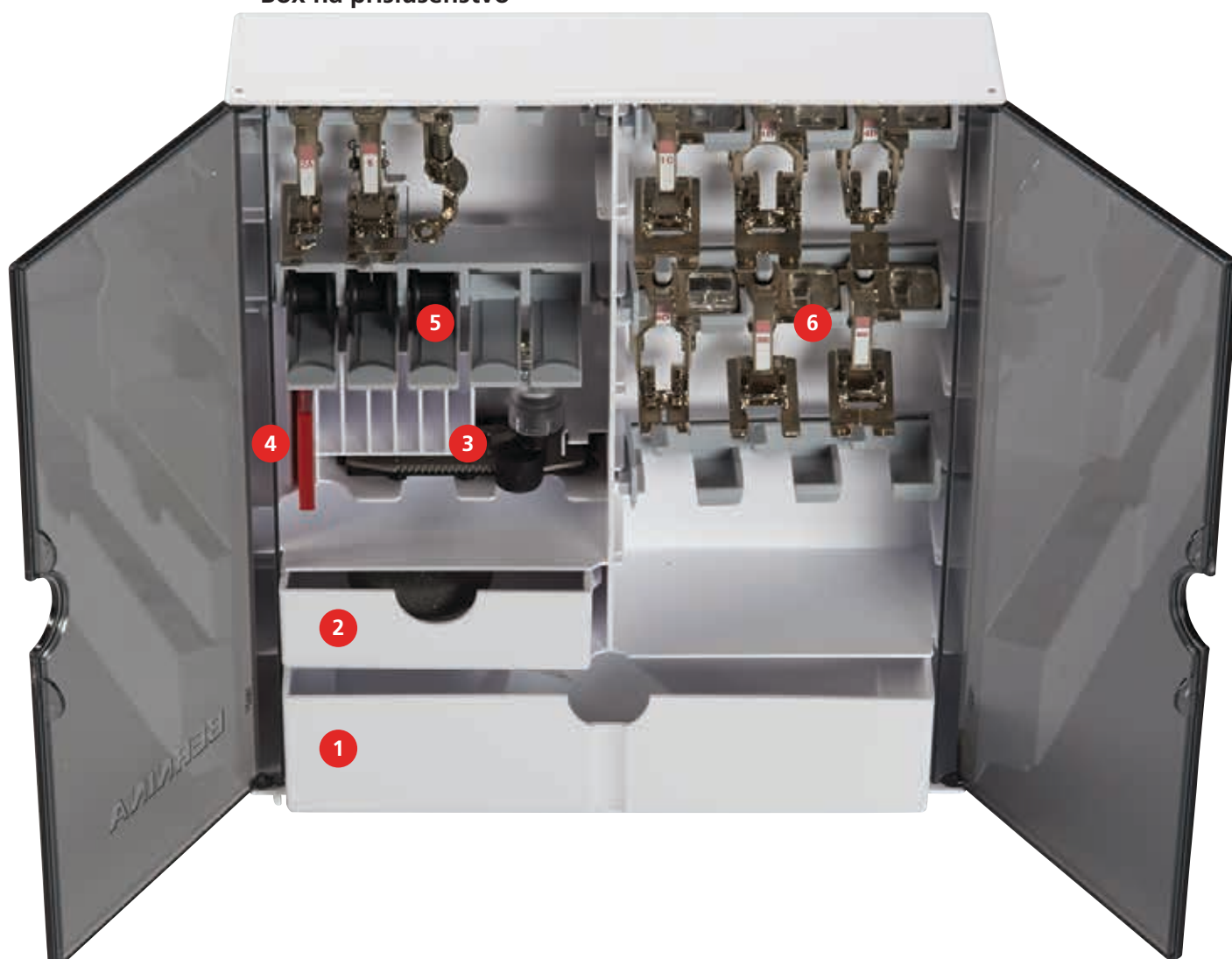
Nožný ovládač (platí len pre USA/Kanada)

So šijacím strojom BERNINA 720 používajte iba nožný ovládač typu LV-1.

Šijacie pätky

Vyobrazenie	Číslo	Názov	Účel, použitie	Príklad
	1	Pätka univerzálna	Používa sa pre šitie bez duálneho podávania.	
	3A	Pätka na automatickú gombíkovú dierku s bežcom	Používa sa na šitie gombíkových dierok.	
	4	Pätka na zipsov	Používa sa s duálnym podávaním. Na všívanie zipsov.	
	8	Džínsová pätká	Používa sa na šitie s duálnym podávaním. Pre šitie na džínsovine.	
	20	Otvorená vyšívacia pätká	Aplikácie, dekoratívne stehy.	

Box na príslušenstvo



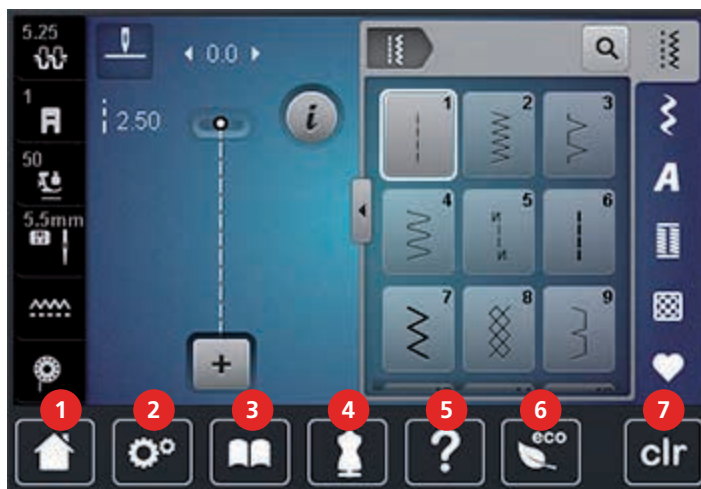
- | | | | |
|---|---|---|---------------|
| 1 | Veľká zásuvka | 4 | Sada ihl |
| 2 | Malá zásuvka | 5 | Cievky |
| 3 | Pätka na automatickú gombíkovú dierku s
bežcom | 6 | Šijacie pätky |

1.6 Ovládacie ikony na ľavej strane obrazovky (Externá funkcie/ Informačné obrazovky)



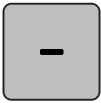
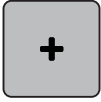
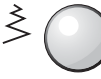
- | | | | |
|---|----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Napätie hornej nite | 4 | Výber stehovej dosky/Výber ihly |
| 2 | Zobrazovanie šijacej pätky | 5 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu |
| 3 | Prítlak šijacej pätky | 6 | Kontrola návinu cievky |

1.7 Ovládacie ikony na spodnej strane obrazovky (Systémové funkcie)



- | | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Domov (Home) | 5 | Pomoc (Help) |
| 2 | Program Nastavenia (Setup) | 6 | eko režim (Eco) |
| 3 | Výučba (Tutorial) | 7 | Naspäť do základných nastavení (Clr) |
| 4 | Kreatívny konzultant (CC) | | |

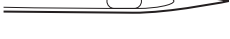
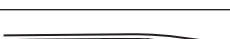
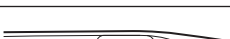
1.8 Tlačidlá a ikony

Ikona	Názov	Účel, použitie
	Zatvoriť (Close)	Obrazovka sa zatvorí a vykonané úpravy sa uložia.
	Potvrdiť (Confirm)	Potvrdia sa všetky upravené nastavenia. Obrazovka sa zatvorí.
	Zrušiť (Cancel)	Celý proces sa zruší. Obrazovka sa zatvorí a vykonané úpravy sa neuložia.
 	Kliknite na ikonu «-/»	Prostredníctvom ikony «-» a «+» možno zmeniť nastavenie hodnoty.
 	«Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík»	Pomocou gombíkov «Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík» môžete meniť nastavenia.
	Šupátko	Pohybom gombíka na šupátku môžete meniť hodnoty nastavenia.
	Vypínač	Ikonou vypínač môžete aktivovať alebo deaktivovať funkcie.
	Navigačná lišta	Informuje o polohe kroku v danom procese a umožňuje návrat k predošlým krokom.
	Funkcia vyhodenia	Posunutím prsta alebo dotykového pera nahor alebo nadol „pohyb wipe“ možno zobrazit ďalšie funkcie.

1.9 Ihly nite a látky

Ihla je najdôležitejšou súčasťou na stroji. Je neustále v kontakte s materiálom a niťou, preto sa opotrebovávajú. Pokiaľ ihla nefunguje správne, nie je možné dosiahnuť kvalitný steh. Ihly pravidelne meňte. Nezabudnite, že pri šití treba prispôbiť niť materiálu a ihlu niti a materiálu. Hrúbku ihly voľte podľa nite; čím tenšia niť, tým tenšia ihla. Ihly zobrazené nižšie je možné dokúpiť v špecializovaných predajniach.

- Veľkosti 70, 75: pre tenké látky.
- Veľkosti 80, 90: pre stredné látky.
- Veľkosti 100, 110 a 120: pre ťažké látky.

Vyobrazenie	Názov ihly	Popis ihly	Účel, použitie
	Univerzál 130/705 H/60-100	Normálny hrot, jemne zaoblený	Pre takmer všetky prírodné a syntetické materiály (tkané i úpletové).
	Jersey/Streč 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90	Zaoblený hrot	Jersey, elastické materiály a tričkovina.
	Leather - na kožu 130/705 H-LL, H-LR/90-100	Hrot s ostrými hranami	Prírodná a syntetická koža, koženka a plasty.
	Jeans - Džínsovina 130/705 H-J/80-110	Veľmi ostrý hrot	Veľmi hrubé materiály, ako denim, plachtovina.
	Microtex 130/705 H-M/60-90	Obzvlášť tenký hrot	Hodváb, tkaniny s mikrovláknami.
	Quilting 130/705 H-Q/75-90	Ostrý hrot	Rovné šitie a štepovanie.
	Embroidery - Vyšívacia 130/705 H-SUK/70-90	Veľké uško, jemne zaoblený hrot	Vyšívanie na všetkých prírodných a syntetických materiáloch.
	Metafil - Kovové vlákno 130/705 H-MET/75-80 alebo H-SUK/90-100	Veľké očko	Šitie s kovovými vláknami.
	Kordonet (Štepovanie) 130/705 H-N/80-100	Jemne zaoblený hrot, dlhé uško	Štepovanie s hrubou niťou.
	Mečovitá ihla - wing (ažúrová) 130/705 HO/100-120	Široká ihla (wing)	Obrubovanie, šitie ažúrov.

Vyobrazenie	Názov ihly	Popis ihly	Účel, použitie
	Mečovitá dvojihla - wing 130/705 H-ZWI-HO/100		Špeciálne efekty pri vyšívaní obrúb, ažúrov.
	Dvojihla 130/705 H-ZWI/70-100	Vzdialenosť ihliel: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0	Viditeľné lemy na elastických látkach, dekoratívne šitie, lemovky.
	Trojihla 130/705 H-DRI/80	Vzdialenosť ihliel: 3.0	Viditeľné lemy na elastických látkach, dekoratívne šitie, lemovky.

Výber nite

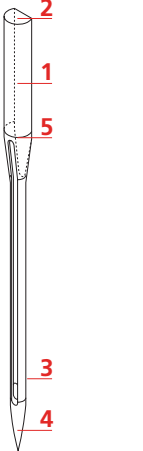
Aby ste dosiahli dobrú kvalitu práce, je veľmi dôležité zladíť parametre nite a látky.

Odporúčame používať nite u ktorých viete zistiť parametre, zloženie, povrchovú úpravu ... (značkové nite).

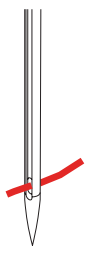
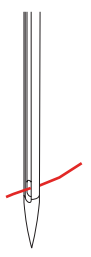
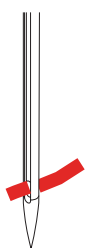
- Výhodou bavlny je, že sa jedná o prírodný materiál a preto je mimoriadne vhodný na šitie bavlnených látok.
- Mercierizované bavlnené vlákno je vlákno s leskom, ktorý sa nestratí ani pri praní.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a stálosť farebných odtieňov.
- Polyesterové vlákno je pružnejšie a doporučuje sa na pevné a elastické stehy.
- Viskóзовé nite sú vyrábané z prírodných vlákien, majú žiarivý lesk.
- Viskóзовé nite sú vhodné na vylepšenie vzhľadu výšivky alebo dekorácie.

Príklad popisu ihly

Ihlový systém 130/705, je najbežnejšia ihla pre domáce šijacie stroje, parametre ihly ukážeme na nasledujúcom obrázku Jersey/Stretch ihly.

	130/705 H-S/70 130 = Dĺžka stopky (1) 705 = Plochá stopka (2) H = Žliabok ihly (3) S = Typ hrotu ihly (tu mierne zaoblený) (4) 70 = Priemer tela ihly (0.7 mm) (hrúbka ihly) (5)
---	--

Kombinovanie ihiel a nití

	Správna kombinácia ihly a nite. Niť by mala pri šití kĺzať plynule cez kanálik na hrote ihly, a ísť ľahko cez uško ihly. Steh bude pekný a pravidelný.
	Niť má príliš veľkú vôľu v drážke a ušku ihly. Môže sa objaviť vynechávanie stehov alebo trhanie nite.
	Príliš hrubá niť alebo príliš tenká ihla. Niť sa trie o okraje drážky a uška ihly, čím môže dôjsť k jej zasekávaniu (nepravidelné stehy) alebo roztrhnutiu.

2 Príprava na šitie

2.1 Box na príslušenstvo

Box na príslušenstvo voľne stojaci

> Na zadnej strane boxu, potiahnite výbežky, kým kliknutím nezapadnú na miesto.



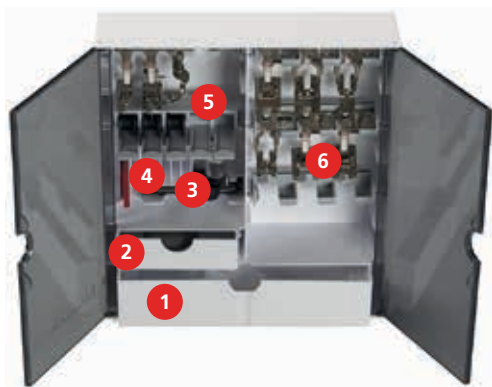
Ukladanie príslušenstva

POZOR Pri nesprávnom uložení cievok

Striebristý povrch senzorov sa môže poškodiť (poškriabať).

> Ukladajte cievky do držiakov tak, aby strieborné plôšky senzorov boli na pravej strane.

- > Menšie veci uložte do zásuviek (1) a (2).
- > Pätku na gombíkovú dierku s podrážkou č. 3A uložte do priečinku (3).
- > Ihly uložte do priečinku (4).
- > Cievky ukladajte do priečinku (5), aby strieborné plôšky senzorov boli na pravej strane.
- > Pri vyberaní cievky, jemne zatlačte nadol výbežok priečinku.
- > Šijacie pätky ukladajte do priečinkov (6).



2.2 Zapojenie a zapnutie

Prípojenie nožného ovládača

- > Odviňte kábel na požadovanú dĺžku.



- > Pripojte kábel nožného ovládača do zásuvky (1).



Zapojenie stroja

- > Pripojte sieťový kábel do zásuvky (1).



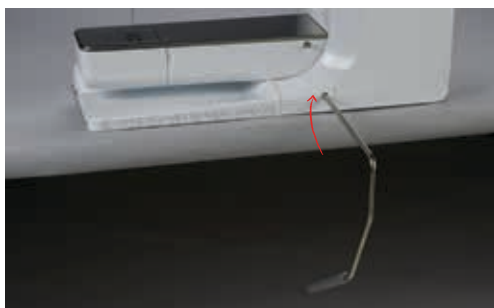
- > Pripojte sieťový kábel do zásuvky elektrickej siete.

Prípojenie kolennej páky (FHS)



V prípade potreby je možné upraviť bočnú polohu páky v BERNINA servise.

- > Vložte kolennú páku FHS do otvoru na čelnej strane stroja.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero ukladajte na magnetický držiak (1).



Zapnutie stroja

- > Hlavný vypínač (1) prepnete na «I».



2.3 Nožný ovládač

Ovládanie rýchlosti šitia

Stláčaním nožného ovládača plynule regulujete rýchlosť šitia.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač a začnite šiť.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač viac.

- > Pre zastavenie stroja uvoľnite nožný ovládač.



Zdvíhanie/spúšťanie ihly

- > Zatlačte pätou na zadnú časť ovládača a môžete zdvihnúť alebo spustiť ihlu.



2.4 Držiak nite

Príprava držiaka nite



Pri metalických alebo hodvábných nitiach sa doporučuje použiť vertikálny držiak nite s prídavným vodiacim očkom pre metalické nite (voliteľné príslušenstvo).

Otočný vertikálny držiak nite, sa používa tiež pri šití s viacerými niťami, alebo pri navíjaní spodnej cievky počas šitia.

- > Otočte vertikálny držiak nite na doraz.



Nasadenie penovej podložky

Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na vertikálny držiak nite.

- > Nasadte penovú podložku na vertikálny kolík nite.



Nasadzovanie čiapočky špulky

Čiapočky špulky držia špulku na kolíku, aby sa niť mohla správne odvíjať zo špulky.

- > Nasadte penovú podložku na kolík nite.
- > Cievku s niťou nasadte na niťový kolík.
- > Priemer čiapočky by mal zodpovedať priemeru cievky s niťou. Čiapočka musí priliehať na cievku s niťou.



Používanie sieťky na špulku s niťou

Sieťka na špulke s niťou umožňuje plynulejšie odvíjanie kľzavých nití a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite.

- > Cievku s niťou nasadte na niťový kolík.
- > Cez špulku natiahnite sieťku.



2.5 Voľné rameno (rukávnik)

Nastavenie podávania

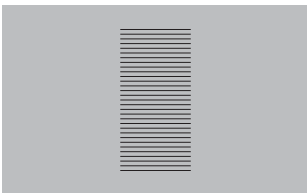
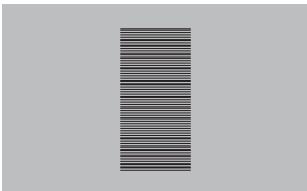
POZOR Nesprávne posúvanie látky môže spôsobiť

Poškodenie ihly alebo stehovej dosky.

> Zabezpečte aby sa látka posúvala rovnomerne.

Pri každom stehu sa podávač posunie o jeden krok. Dĺžka kroku závisí od zvolenej dĺžky stehu.

Pri veľmi malých dĺžkach stehu sú kroky veľmi krátke. Napríklad pri šití gombíkovej dierky alebo saténových stehov. Látka sa pod šijacou pätkou posúva len veľmi pomaly aj pri maximálnej rýchlosti.

	Zabezpečte aby sa látka posúvala rovnomerne; dosiahnete tak dokonalejšiu tvorbu stehu.
	Ťahanie či tlačenie látky môže spôsobiť, že stehy budú nepravidelné.
	Pridržiavanie látky môže spôsobiť, že stehy budú nepravidelné.

> Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» (1) a zúbky podávača sa spustia.



> Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» a zúbky sa po prvej otáčke zdvihnú.

Používanie násuvného stolíka

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od elektrickej siete.

- > Nasuňte stolík ponad voľné rameno doprava, kým nezapadne.



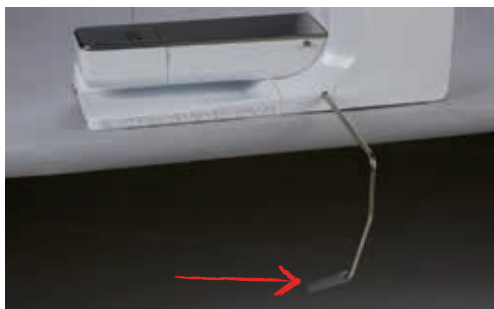
- > Ak chcete násuvný stolík odstrániť, stlačte tlačidlo a ťahajte stolík doľava.



2.6 Šijacia pätky

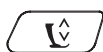
Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolennej páky (FHS)

- > Nastavte si výšku stoličky tak, aby ste mohli páku posúvať kolenom.
- > Pre zdvihnutie pätky zatlačte páku kolenom doprava.



- Zároveň sa spustia zúbky podávača a uvoľní sa aj napätie hornej nite.
- > Pre spustenie pätky uvoľnite páku.

Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou tlačidla «Pätku zdvihnúť/spustiť»



- > Pre zdvihnutie pätky stlačte tlačidlo «Pätku zdvihnúť/spustiť».
- > Pre spustenie pätky znova stlačte tlačidlo «Pätku zdvihnúť/spustiť».

Výmena šijacej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Novú šijaciu pätku zasunúť zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

Zobrazenie šijacej pätky

Po zámene šijacej pätky, doporučujeme skontrolovať, či je táto šijacia pätká vhodná pre zvolený stehový vzor. Okrem toho, si môžeme zobrazíť alternatívne pätky, ktoré môžu byť použité s navoleným stehom.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte stehový vzor.
- > Stlačte ikonu «Zobrazenie šijacej pätky».
- > Pomocou «pohybu wipe» v oblasti pätiček zobrazíte ďalšie alternatívne pätky.



- Ak je pripojená šijacia pätká vhodná, môže začať šiť.

Nastavenie prítlaku šijacej pätky



Pri hrubých látkach sa odporúča znížiť prítlak šijacej pätky. Potom ide šijacia pätká ľahšie nadvíhnúť a látka sa môže ľahšie pohybovať.



- > Stlačte ikonu «Prítlak šijacej pätky».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte prítlak šijacej pätky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltú orámovanú ikonu.

2.7 Nastavenie polohy podávača



- > Kliknite na ikonu «Ponorenie zúbkov podávača»; spustí sa animácia ukazujúca ako spustiť alebo zdvihnúť zúbky podávača.

2.8 Kontrola návinu a výmena cievky

Aktuálny návin cievky sa zobrazuje na obrazovke.



- > Stlačte ikonu «Kontrola návinu a osadenie cievky».
- > Naosnovate spodnú niť podľa animácie.

2.9 Ihla a stehová doska

Nastavenie polohy ihly hore/dole

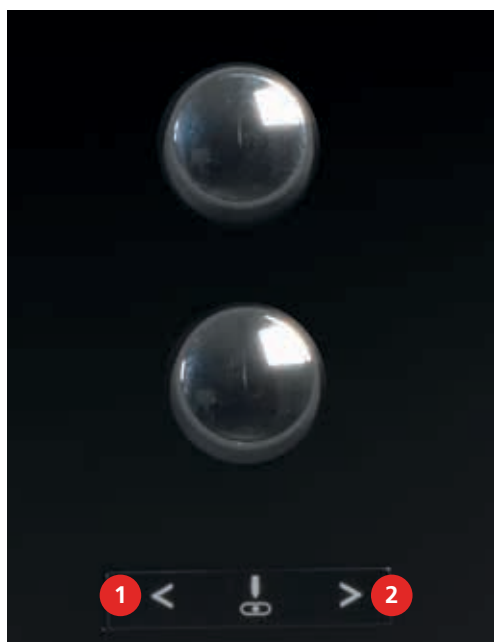


- > Stlačte tlačidlo «Ihlu zdvihnúť/spustiť» pre spustenie ihly dolu.
- > Znova stlačte tlačidlo «Ihlu zdvihnúť/spustiť» pre zdvihnutie ihly hore.

Nastavenie polohy ihly vľavo/vpravo

Ihlu môžeme presunúť do 11 polôh. Číslo polohy je zobrazované na obrazovke.

- > Stlačte tlačidlo «Ihla vľavo» (1) pre posun ihly doľava.
- > Stlačte tlačidlo «Ihla vpravo» (2) pre posun ihly doprava.



Poloha ihly hore/dolu (trvalé)



- > Stlačte ikonu «Poloha ihly hore/dole (trvalé)» pre trvalú zmenu polohy ihly hore alebo dolu.
 - Stroj bude zastavovať s ihlou dole, akonáhle uvoľníte nožné ovládanie alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Stlačte ikonu «Poloha ihly hore/dole (trvalé)» znova.
 - Stroj bude zastavovať s ihlou hore, akonáhle uvoľníte nožné ovládanie alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šijaciú pätku.
- > Povoľte upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.



- > Vytiahnite ihlu smerom dolu.
- > Chyťte novú ihlu plochou stranou dozadu.
- > Ihlu nasadte až na doraz.
- > Dotiahnite upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.

Výber ihly

Po výmene ihly doporučujeme skontrolovať, či je možné túto ihlu použiť v kombinácii s vybranou stehovou doskou.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



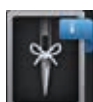
- > Navoľte vložený ihlu.

Navolenie typu a hrúbky ihly

Komfortná funkcia pamäte: Do špeciálnej pamäte je možné uložiť typ a hrúbku ihly nasadenej v stroji a tak je možné kedykoľvek skontrolovať akú ihlu máme v stroji nasadenú.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Stlačte ikonu «Pamätovák ihiel».
- > Vyberte typ (1) nasadenej ihly.

> Vyberte hrúbku (2) nasadenej ihly.



Výmena stehovej dosky

Stehová doska má na sebe vodiace línie pre štepovanie vyznačené v mm a v palcoch. Sú výbornou pomocou pri štepaní a obrubovaní.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Stroj vypnete a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaciú pätku.
- > Zatlačte prstom na pravý zadný roh stehovej dosky.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory novej stehovej dosky nad zodpovedajúce kolíky a zatlačte nadol, pokiaľ nezaklapne.

Výber stehovej dosky

Po výmene stehovej dosky doporučujeme skontrolovať, či je možné túto dosku použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.

- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Navoľte typ stehovej dosky, ktorú ste nasadili.



- Ak je navolená stehová doska vhodná na použitie s navolenou ihlou, môžete začať šiť.
- Ak navolená stehová doska nie je vhodná na použitie s navolenou ihlou, stroj sa automaticky zablokuje.

2.10 Osnovanie

Príprava na osnovanie

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

Osnovanie hornej nite

- > Nasad'te penovú podložku na cievkový kolík.
- > Cievku s niťou nasad'te na cievkový kolík tak, aby sa otáčala v smere hodinových ručičiek.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku.
- > Ved'te niť z kolíka v smere šípky okolo zadného vodiča nite a držte ju oboma rukami tak, aby ju bolo možné vložiť medzi napínacie disky napínača.
- > Pretiahnite ju dopredu cez drážku do napínača hornej nite.



- > Niť ťahajte vpravo pozdĺž krytu nitovej páky smerom nadol (1) okolo bodu (2).
- > Niť ved'te smerom nahor (3) a vložte do otvoru v nitovej páke.

> Niť ťahajte v smere šípky smerom dolu (4).



> Prevlečte niť nadol do vodičov nite nad šijacou pätkou.

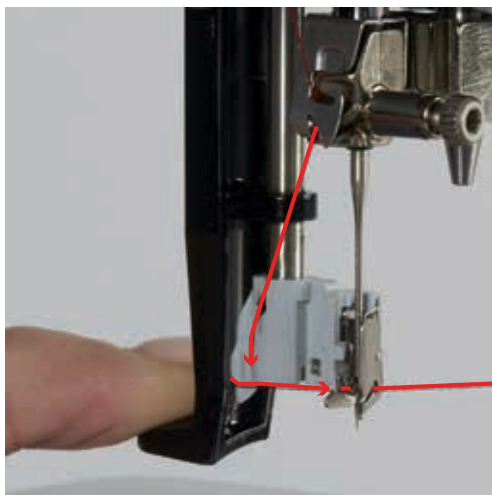


> Zapnite stroj.

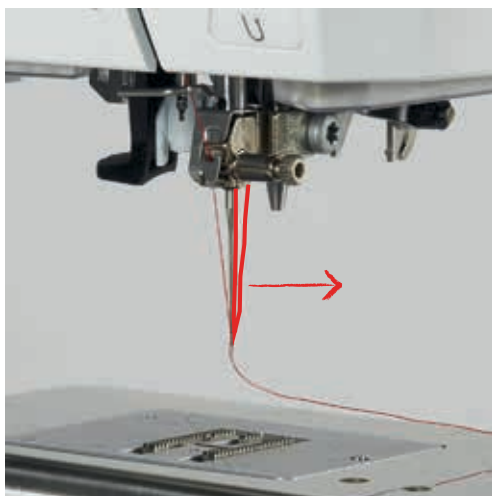
- > Zatlačte mierne páčku navliekača a niť pretiahnite doľava.



- > Navliekač zatlačte na doraz a niť zavadenú o šedý háčik ťahajte doprava.
- > Zasuňte niť do kovového vodiča tak, aby zapadla za háčik navliekača.



- > Uvoľnite súčasne páčku navliekača i niť.
- > Pretiahnite slučku nite dozadu.



- > Pretiahnite ju popod šijaciu pätku a orežte ju (zozadu dopredu) na orezávači na ľavej strane hlavy stroja.



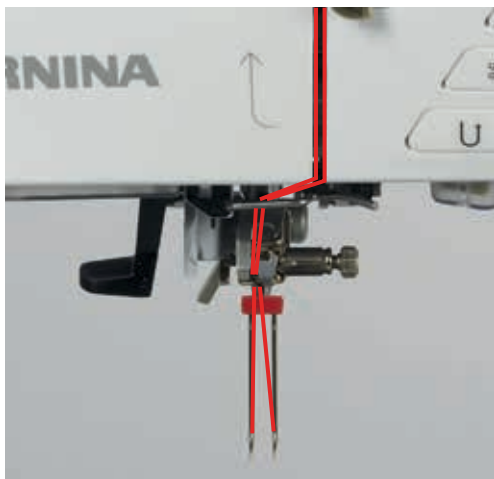
Osnovanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla musí byť nasadená v stroji.
- > Vedzte prvú niť v smere šípky cez pravú stranu diskov napínača (1).
- > Vedzte druhú niť v smere šípky cez ľavú stranu diskov napínača (1).



- > Osnovajte ďalej ako je popísané na (pozri stranu 41) do vodičov nad ihlou.
- > Manuálne navlečte pravú ihlu prvou niťou.
- > Manuálne navlečte ľavú ihlu druhou niťou.

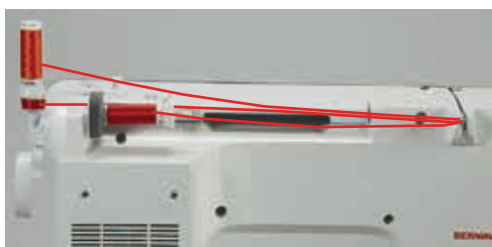


Osnovanie trojihly

Ak používate výklopný vertikálny cievkový kolík, vždy nasadte penovú podložku. Penová podložka zabraňuje aby sa niť namotala na cievkový kolík.

Predpoklad:

- Trojihla musí byť nasadená v stroji.
- > Nasadte penovú podložku, cievku s niťou a zodpovedajúcu čiapočku na cievkový kolík.
- > Nasadte navinutú cievku na vertikálny cievkový kolík nite.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku.
- > Umiestnite cievku s niťou.
- > Naosnovajte 3 nite až po napínač nití.



- > Dve nite vedte po ľavej strane napínacieho disku a ďalej osnovajte ako je popísané na (pozri stranu 41).
- > Jednu niť vedte po pravej strane napínacieho disku a ďalej osnovajte ako je popísané na (pozri stranu 41).
- > Manuálne navlečte ľavú ihlu prvou niťou.
- > Manuálne navlečte strednú ihlu druhou niťou.
- > Manuálne navlečte pravú ihlu treťou niťou (pozri stranu 44).

Navíjanie cievky spodnej nite



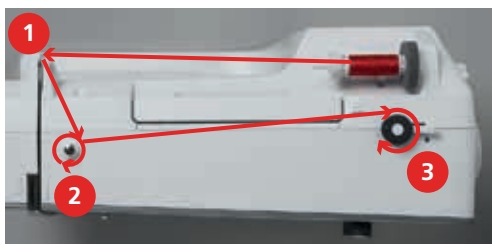
Cievka spodnej nite môže byť navíjaná aj počas šitia; ako stojan použite výklopný cievkový kolík.

- > Nasadte penovú podložku na cievkový kolík.
- > Cievku s niťou nasadte na cievkový kolík.
- > Pridajte zodpovedajúcu čiapočku na cievkový kolík.
- > Na kolík navíjača spodnej nite (1) nasuňte prázdnu cievku tak, aby strieborné senzory smerovali nadol.

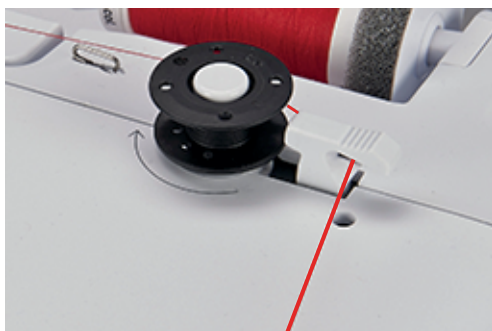


- > Vedte niť z kolíka v smere šípky okolo zadného vodiča nite (1).
- > Obtočte niť okolo predpätia v smere hodinových ručičiek (2).

- > Oviňte niť v smere hodinových ručičiek niekoľkokrát okolo prázdnej cievky (3).



- > Prečnievajúcu niť orežte na orezávači na spúšťacej páčke navíjača.



- > Zatlačte spúšťaciu páčku navíjača smerom k cievke.



- Stroj začne navíjať a zobrazí sa obrazovka navíjania cievky.
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte rýchlosť navíjania.
- > Ak chcete pozastaviť proces navíjania, potlačte spúšťaciu páčku doprava.
- > Ak chcete pokračovať v navíjaní, posuňte spúšťaciu páčku doľava.
 - Akonáhle je cievka plná, navíjanie sa automaticky zastaví.
- > Odstráňte navinutú cievku z kolíka navíjača a prečnievajúcu niť orežte na orezávači na spúšťacej páčke navíjača.

Osnovanie cievky spodnej nite

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Otvorte dvierka chapača.

- > Pre uvoľnenie púzdra cievky, zatlačte na páčku púzdra cievky (1).



- > Vyberte púzdro cievky.
- > Vyberte cievku z púzdra cievky.
- > Vložte novú cievku tak, aby strieborný povrch senzorov smeroval dovnútra cievkového púzdra.



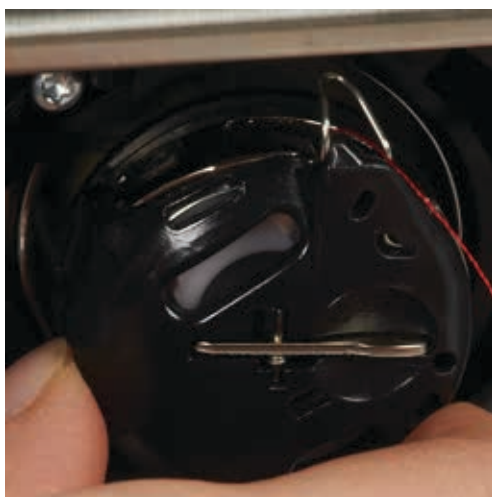
- > Zavedte niť zľava do drážky.



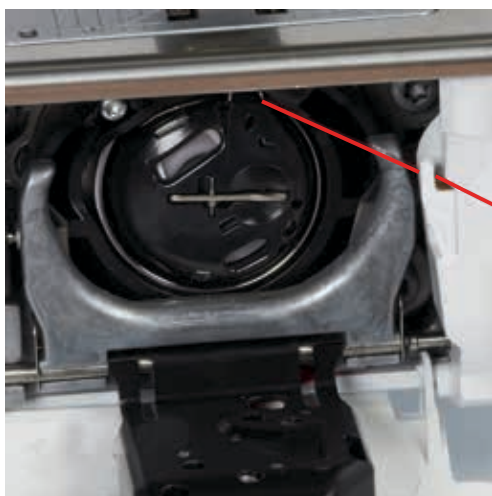
- > Ťahajte niť doprava pod pružinu (1), potom vedzte niť pod vodič nite a vytiahnite nahor.



- > Uchopte púzdro cievky tak, aby vodič nite smeroval nahor.



- > Nasadte púzdro cievky.
- > Pritlačte v strede, kým kliknutím nezapadne na miesto.
- > Pretiahnite niť cez orez nite a orežte.



- > Zatvorte kryt cievkového púzdra.

2.11 Otvorenie Výučby (Tutoriálu)

Výučba poskytuje rôzne informácie o spôsobe použitia stroja v rôznych oblastiach šitia.



- > Stlačte ikonu «Výučba (Tutorial)».
- > Vyberte požadovanú tému o ktorej chcete byť poučený.

2.12 Otvorenie Pomocníka (Help-u)

- > Navoľte okno v ktorom sa nachádza prvok s ktorým chcete poradiť.
- > Kliknite na ikonu «Pomocník (Help)» pre spustenie režimu pomocníka.
- > Navoľte ikonu prvku s ktorým chcete poradiť.
 - Zobrazí sa okno s nápovedou k vybranej ikone.



2.13 Otvorenie Kreatívneho konzultanta (CC)

Kreatívny konzultant (CC) poskytuje nápovedu a rady k rôznym technikám šitia. Po výbere látky a techniky šitia navrhne vhodné ihly, pätky a podobne.



- > Stlačte ikonu «Kreatívny konzultant (CC)».
- > Vyberte typ textilie na ktorú chcete šiť.
- > Vyberte typ projektu.

3 Nastavenie (Setup)

3.1 Nastavenia pre šitie

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe Setup majú vplyv na všetky stehové vzory. Zmena horného napätie nite len pre aktuálne vybraný steh je tiež možná.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte napätie hornej nite.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte maximálnu rýchlosť šitia.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Programovanie zabezpečovacích stehov

Ak je funkcia aktivovaná, automaticky sa ušijú 4 zabezpečovacie stehy na začiatku šitia po tom ako boli nite ustrihnuté.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Perom alebo prstom kliknite na prepínač a deaktivujte funkciu «Zabezpečovacie stehy».
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy».

Nastavenie výšky nadzdvihnutia (hover) šijacej pätky



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



- > Stlačte ikonu «Programovanie výšky nadzdvihnutia (hover) šijacej pätky».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» alebo stlačte ikony «-» a «+» pre nastavenie vzdialenosti medzi látkou a šijacou pätkou.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



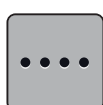
> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



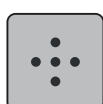
> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla Koniec vzoru».



> Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre šitie 4 zabezpečovacích stehov na mieste.



- > Pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii stlačte ikonu «Zmena počtu zabezpečovacích stehov».
- > Stlačte ikony «-» alebo «+» pre zmenu počtu zabezpečovacích stehov.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.



> Stlačte ikonu «Zabezpečenie na mieste» pre šitie zabezpečovacích stehov na mieste.



> Stlačte ikonu «Odstrih nite» pre deaktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».



- > Znova stlačte ikonu «Odstrih nite» pre aktiváciu funkcie «Automatický odstrih nite» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».
- > Stlačte ikonu «Napoložovanie šijacej pätky» pre deaktiváciu funkcie «Zdvihni pätku» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».
- > Znova stlačte ikonu «Napoložovanie šijacej pätky» pre aktiváciu funkcie «Zdvihni pätku» po funkcii «Zabezpečovacie stehy».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».
- > Znova stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre aktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».

Programovanie tlačidla «Odstrih nite»



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



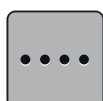
- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



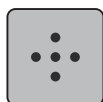
- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla odstrih nite».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre šitie 4 zabezpečovacích stehov na mieste.



- > Pre zadanie počtu zabezpečovacích stehov v sekvencii stlačte ikonu «Zmena počtu zabezpečovacích stehov».
- > Stlačte ikony «-» alebo «+» pre zadanie počtu zabezpečovacích stehov.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie na mieste» pre šitie zabezpečovacích stehov na mieste.



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre deaktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».
- > Znova stlačte ikonu «Zabezpečenie» pre aktiváciu funkcie «Automatické zabezpečenie».

Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii «Zastaviť s ihlou dolu»

Ak je aktivovaná funkcia «Zastaviť s ihlou dolu», je možné navoliť 3 spôsoby napolohovania šijacej pätky po zastavení: pätku dolu, pätku nadzdvihnutú (hover), pätku zdvihnutú.



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia polohy šijacej pätky pri aktivovanej funkcii Zastaviť s ihlou dolu».



- > Vyberte požadovanú polohu šijacej pätky.

Programovanie tlačidla «Spätný chod»



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenie pre šitie».



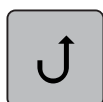
> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidiel a ikoniek».



> Stlačte ikonu «Programovanie tlačidla Spätný chod».



> Stlačte ikonu «Spätné krokovanie (Backstepping)» pre aktiváciu funkcie «Spätné krokovanie».



> Stlačte ikonu «Permanentný spätný chod»; pri stlačení tlačidla «Spätný chod» bude stroj šiť dozadu.

3.2 Nastavenia pre vyšívanie

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe Setup majú vplyv na všetky stehové vzory. Zmena horného napätie nite len pre aktuálne vybraný steh je tiež možná.



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



> Stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite».

> Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a zmeňte napätie hornej nite.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



> Stlačte ikonu «Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania».

> Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte maximálnu rýchlosť vyšívania.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Kalibrácia rámu

Predpoklad:

- Vyšívací modul musí byť pripojený a vyšívací rámik spolu so zodpovedajúcou šablónou nasadený.

> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



> Stlačte ikonu «Kalibrácia vyšívacieho rámu».

> Vyberte zodpovedajúci rám a pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.

> Vystredte ihlu pomocou ikoniek so šípkami na obrazovke.



Zadanie hrúbky látky

Po vypnutí stroja sa zmeny vrátia späť na základné nastavenie 4 mm. Ak vyšívate na hrubšie látky (napr. froté) odporúča sa zvoliť 7,5 mm alebo 10 mm hrúbku.

> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



> Stlačte ikonu «Výber hrúbky látky».

> Vyberte hrúbku látky.



Deaktivácia zabezpečovacích stehov



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečovacie stehy vypnúť/zapnúť».
- > Pre deaktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy», kliknite na pravú hornú časť prepínača.
 - Zabezpečovacie stehy sa nebudú šiť; Spodnú niť preto musíte manuálne vytiahnuť nad stehovú dosku a pri začiatku vyšívania pridržať.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Zabezpečovacie stehy».

Deaktivácia zachytávača nití



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečovacie stehy vypnúť/zapnúť».
- > Pre deaktiváciu zachytávača nití, kliknite na pravú dolnú časť prepínača.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu zachytávača nití.

Programovanie automatického odstrihu



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia pre vyšívanie».

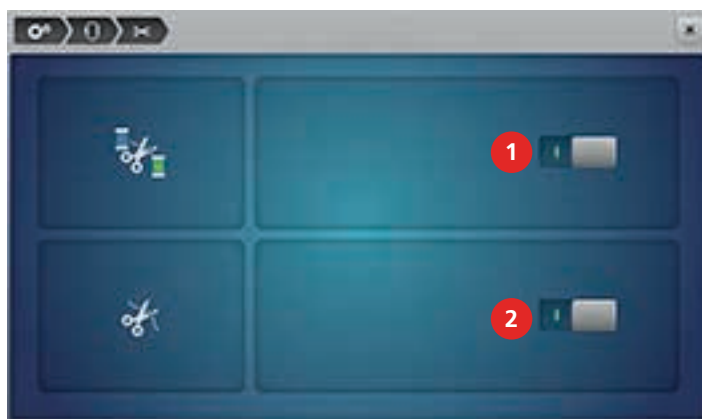


- > Stlačte ikonu «Nastavenie odstrihu».



- > Pre deaktiváciu automatického odstrihu po každej výmene farby nite, kliknite na prepínač v hornej časti (1).
- > Pre aktiváciu automatického odstrihu po každej výmene farby nite, kliknite znova na prepínač v hornej časti (1).
- > Pre deaktiváciu automatického odstrihu po začiatku vyšívania, na prepínač v spodnej časti (2).

- > Pre aktiváciu automatického odstrihu po začiatku vyšívania, na prepínač v spodnej časti (2).



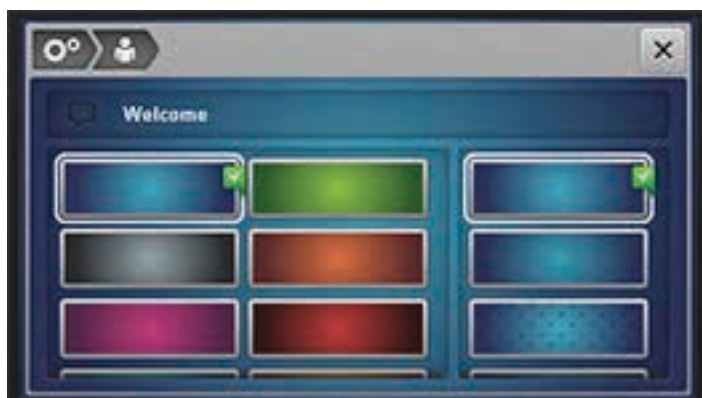
3.3 Výber «Osobných nastavení»



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Osobné nastavenia».
- > Vyberte vhodnú farbu displeja a pozadia.
- > Kliknite na textové pole nad nastavením farieb.



- > Zadajte «Uvítací text».
- > Na zadávanie veľkých písmen kliknite na ikonu «ABC» (štandardné nastavenie).
- > Na zadávanie malých písmen kliknite na ikonu «abc».
- > Na zadávanie matematických symbolov kliknite na ikonu «123».
- > Na zadávanie špeciálnych symbolov kliknite na ikonu «@&!».
- > Kliknite na textové pole nad klávesnicou, aby ste mohli zadaný text vymazať.
- > Kliknite na ikonu «DEL» pre odstránenie jednotlivých písmen zadaného textu.



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

3.4 Monitorovacie funkcie

Aktivácia sledovania hornej nite



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie monitorovania».



- > Pre deaktiváciu funkcie «Sledovanie hornej nite», kliknite na prepínač v hornej časti.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Sledovanie hornej nite».

Aktivácia sledovania spodnej nite



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie monitorovania».



- > Pre deaktiváciu funkcie «Sledovanie spodnej nite», kliknite na prepínač v spodnej časti.
- > Znova kliknite na prepínač pre aktiváciu funkcie «Sledovanie spodnej nite».

3.5 Aktivácia audio signálov



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Audio signály».
- > Stlačte spínač (1) pre deaktivovanie všetkých audio signálov.
- > Stlačte znova spínač (1) pre aktivovanie všetkých audio signálov.
- > V časti (2) stlačte ikony «1 – 4» pre nastavenie požadovaného audio signálu pri výbere stehu.



- > V časti (2) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri výbere stehu.
- > V časti (2) znova stlačte ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri výbere stehu.
- > V časti (3) stlačte ikony «1 – 4» pre nastavenie požadovaného audio signálu pri výbere funkcie.



- > V časti (3) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri výbere funkcie.
- > V časti (3) stlačte znova ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri výbere funkcie.



- > V časti (4) stlačte ikonu «Reproduktor» pre deaktiváciu audio signálu pri používaní BSR.

- > V časti (4) stlačte znova ikonu «Reproduktor» pre aktiváciu audio signálu pri používaní BSR.



3.6 Nastavenia stroja

Výber jazyka



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Výber jazyka».
- > Vyberte jazyk.

Nastavenie jasú obrazovky



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia obrazovky».
- > Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka v hornej časti obrazovky a zmeňte Jas obrazovky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltú orámovanú ikonu.

Nastavenie Osvetlenia pri šití



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia obrazovky».
- > Perom alebo prstom presuňte guličku šupátka v dolnej časti obrazovky a zmeňte Jas osvetlenia.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltú orámovanú ikonu.



- > Kliknutím na prepínač môžete svetlo vypnúť.
- > Ďalším kliknutím na prepínač môžete svetlo zapnúť.

Kalibrovanie dotykovej obrazovky



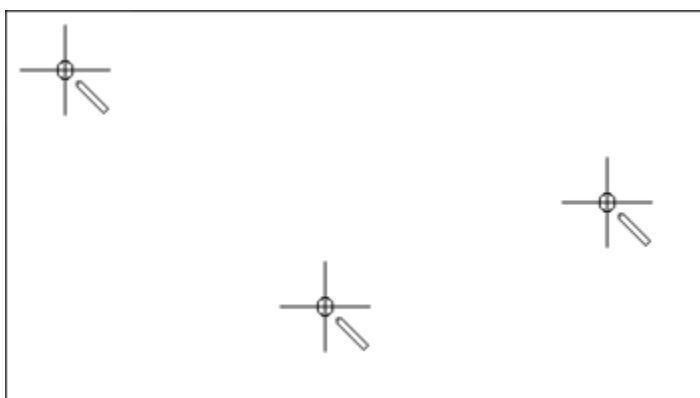
- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Kalibrovanie dotykovej obrazovky».
- > Dotykovým perom postupne odklikajte stredy krížikov.



Návrat do základných nastavení



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie».



- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre šitie».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat do Základných nastavení pre šitie.



- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre vyšívanie».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat do Základných nastavení pre vyšívanie.



- > Stlačte ikonu «Základné nastavenie pre všetko».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre návrat všetkých nastavení do Základných nastavení.

Vymazanie užívateľských dát



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Základné nastavenia».



> Stlačte ikonu «Vymazanie dát z Osobnej pamäte».



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie dát z Osobnej pamäte.



> Stlačte ikonu «Vymazanie dát z Vyšívacej pamäte».



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie dát z Vyšívacej pamäte.

Vymazanie dát z BERNINA USB pamäťového kľúča (voliteľné príslušenstvo)

Ak už nepotrebuje údaje uložené na BERNINA USB pamäťovom kľúči (voliteľné príslušenstvo), vložte ho do stroja a údaje môžete vymazať.

> Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč (voliteľné príslušenstvo) do portu (1).



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Základné nastavenia».



> Stlačte ikonu «Vymazanie dát z USB kľúča».



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie dát z USB kľúča.

Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku č. 3A

Pätky na gombíkovú dierku č. 3A sa kalibruje na konkrétny stroj a mala by byť použitá iba s týmto šijacím strojom.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku č. 3A musí byť nasadená.
- Ihla nesmie byť navlečená.



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Stlačte ikonu «Pätka na gombíkovú dierku č. 3A».



> Stlačte tlačidlo «Štart/Stop»; kalibrácia sa spustí.

Aktualizácia (Update) softvéru

POZOR

Ak bude BERNINA USB pamäťový kľúč (Voliteľné príslušenstvo) odstránený príliš skoro Softvér sa neaktualizuje, a stroj sa nebude dať použiť.

> Neodpájajte BERNINA USB pamäťový kľúč, pokiaľ sa neobjaví správa o ukončení aktualizácie.

Najnovšiu verziu softvéru ako i podrobný postup pri aktualizácii si môžete stiahnuť na www.bernina.com. Všeobecne platí, že osobné dáta a nastavenia sú automaticky prenesené pri aktualizácii softvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa však odporúčame urobiť zálohu (Backup) údajov na BERNINA USB kľúč predtým, než začnete aktualizovať. Ak by sa osobné dáta a nastavenia počas aktualizácie nepodarilo preniesť, môžu byť obnovené po aktualizácii z tejto zálohy.

> Vložte BERNINA USB kľúč, naformátovaný formátom FAT32, s najnovšou verziou softvéru do portu (1).



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update) stroja».



> Stlačte ikonu «Zálohovanie dát na USB Pamäťový kľúč».



> Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update)» pre spustenie aktualizácie.

Obnovenie zazálohovaných dát

POZOR

Ak bude BERNINA USB pamäťový kľúč (Voliteľné príslušenstvo) odstránený príliš skoro Uložené dáta sa nestihnú preniesť, a stroj nemožno použiť.

> Neodpájajte BERNINA USB pamäťový kľúč, pokiaľ sa zazálohované dáta kompletne neprenesú.

Ak sa osobné údaje a nastavenia pri aktualizácii softvéru nepodarilo obnoviť, môžu byť prenesené do stroja neskôr zo zálohy.

> Vložte BERNINA USB kľúč, s poslednou zálohou dát do portu (1).



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Kliknite na ikonu «Aktualizácia (Update) stroja».



> Kliknite na ikonu «Prenos zálohovaných dát do stroja».

Čistenie stroja

Priamo v stroji v programe «Nastavenie (Setup)» nájdete animácie, ktoré vám ukážu ako postupovať pri čistení. Podrobnejší popis však nájdete v návode v kapitole «Údržba a čistenie» (pozri stranu 148).

> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».





> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Kliknite na ikonu «Čistenie stroja».
> Čistite stroj podľa pokynov na displeji.

Mazanie stroja

Priamo v stroji v programe «Nastavenie (Setup)» nájdete animácie, ktoré vám ukážu ako postupovať pri olejovaní. Podrobnejší popis však nájdete v návode v kapitole «Údržba a čistenie» (pozri stranu 148).



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Kliknite na ikonu «Mazanie stroja».
> Namažte stroj podľa pokynov na displeji.

Parkovanie vyšívacieho modulu

Pre zabalenie vyšívacieho modulu do pôvodného obalu je potrebné, aby rameno modulu bolo v správnej (parkovacej) pozícii.

Predpoklad:

- Vyšívací modul musí byť pripojený k šijaciemu stroju.



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Údržba/Update».



> Stlačte ikonu «Parkovanie vyšívacieho modulu».
> Pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.

Kontrola verzie softvéru



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Informácie».



> Stlačte ikonu «Version - Verzia».

Zisťovanie celkového počtu odšitých stehov



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Informácie».



> Stlačte ikonu «Version - Verzia».

Zapísanie dôležitých kontaktov



> Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



> Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



> Stlačte ikonu «Informácie».



> Stlačte ikonu «Detaily o predajcovi» pre vloženie kontaktu na svojho BERNINA obchodníka.



> Stlačte ikonu «Detaily o obchode» pre vloženie kontaktu na svoj BERNINA obchod.



> Stlačte ikonu «Adresa» pre vloženie adresy na svoj BERNINA obchod.



- > Stlačte ikonu «Telefón» pre vloženie Telefónneho čísla na svoj BERNINA obchod.



- > Stlačte ikonu «Internet» pre vloženie internetovej adresy na svoj BERNINA obchod.

Ukladanie Servisných údajov

Na pamäťový kľúč môžu byť zaznamenané servisné údaje o aktuálnom stave vášho stroja, ktoré môžete potom zaslať vášmu BERNINA-predajcovi.

- > Vložte BERNINA USB kľúč, s dostatkým voľného miesta do portu (1).



- > Stlačte ikonu «Nastavenie (Setup)».



- > Stlačte ikonu «Nastavenia stroja».



- > Stlačte ikonu «Informácie».



- > Stlačte ikonu «Servisné údaje».
- > Stlačte ikonu «LOG».
- Ikona «LOG» je bielo orámovaná.
- > Až keď bielo orámovanie ikony zmizne, môžete vybrať BERNINA USB kľúč zo stroja.

4 Kreatívne šitie

4.1 Prehľad funkcií šitia



- | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------|
| 1 | Úžitkové stehy | 4 | Gombíkové dierky |
| 2 | Dekoratívne stehy | 5 | Quiltovacie stehy |
| 3 | Abecedy | 6 | Osobná pamäť |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte skupinu stehových vzorov, Abecied alebo Gombíkových dierok.
- > «Pohybom wipe» (posun prstom nahor) môžete listovať v zozname a zobrazit ďalšie úžitkové stehy.
- > Kliknite na ikonu «Zobraziť všetky stehy v skupine» (1) zväčšíte obrazovku so zoznamom stehov.

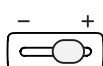


- > Kliknite znova na ikonu «Zobraziť všetky stehy v skupine» (1) a obrazovku so zoznamom stehov zmenšíte.
- > Ak poznáte číslo stehu ktorý chcete vybrať, kliknite na ikonu «Výber stehu zadáním čísla» a zadajte číslo stehu.



4.2 Ovládanie rýchlosti šitia

Rýchlosť šitia/vyšívania sa dá plynule nastaviť bežcom.



- > Posuňte bežec doľava pre zníženie rýchlosti šitia.
- > Posuňte bežec doprava pre zvýšenie rýchlosti šitia.

4.3 Editácia stehových vzorov

Zmena šírky stehu

- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» doľava pre zúženie stehu.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» doprava pre rozšírenie stehu.
- > Kliknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Zmena dĺžky stehu

- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre skrátenie stehu.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre predĺženie stehu.
- > Kliknite na ikonu «Dĺžka stehu» (1).



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Nastavenie napätia hornej nite

Pri navolení stehu alebo programu sa automaticky nastaví základné nastavenie napätia hornej nite.

Napätie nite je vo výrobe nastavené tak, aby ste najlepšie výsledky v šití dosahovali pri použití zdvojenej polyesterovej nite (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použité na osnovanie hornej i dolnej nite.

Pri použití iného typu nite ako napr. vyšívacia priadza môžete napätie zmeniť tak, aby bolo vhodné k látke a typu použitého stehu alebo vyšívacieho motívu.

Ak je napätie hornej nite je príliš vysoké, spodná niť je preťahovaná na lícovú stranu látky. Ak je napätie hornej nite je príliš nízke, horná niť je preťahovaná na rubovú stranu látky.

Zmena horného napätie nite sa prejaví len na aktuálne vybranom stehu alebo výšivke. Ak chcete zmeniť napätie nite pre všetky stehy alebo výšivky, urobte tak v programe «Nastavenie (Setup)». Pre šitie (pozri stranu 50); pre vyšívanie (pozri stranu 53).



- > Stlačte ikonu «Napätie hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a zvýšte alebo znížte napätie hornej nite.



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Úpravy Jemného doladenia

Šijací stroj je odskúšaný a optimálne doladený, ešte pred odoslaním z výrobného závodu. Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť vybrané stehy tak, že sa stehy neviažu správne. Tieto vplyvy je možné eliminovať pomocou elektronického vyváženia. Ak je potrebné, je možné ho prispôsobiť typu látky.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Jemné doladenie».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre korekciu stehu v horizontálnom smere.

Programovanie Opakovania vzoru

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» raz pre jedno opakovanie stehu.
- > Znova kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» pre navolenie ďalších opakovaní stehu (do 9 krát).
- > Podržte ikonu «Opakovanie vzoru» pre deaktiváciu opakovania stehu.

Zrkadlenie stehového vzoru

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie stehového vzoru zľava doprava.



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (nahor/nadol)» pre zrkadlenie motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Úprava dĺžky stehového vzoru

Stehové vzory možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



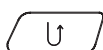
- > Stlačte ikonu «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a nastavte dĺžku stehového vzoru.
- > Kliknite na ikonu «+100%» (1) pre predĺženie dĺžky stehu v krokoch po 100%.



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

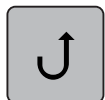
Spätný chod

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Naprogramujte «Zastavovanie ihly v dolnej polohe (Permanentne)», aby sa mohol spätný chod aktivovať okamžite po stlačení tlačidla «Spätný chod».
- > Naprogramujte «Zastavovanie ihly v hornej polohe (Permanentne)», pred tým ako znova začnete šiť dopredu.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod» a držte stlačené.



Permanentný Spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Permanentné spätné šitie»; stroj bude stále šiť dozadu.

4.4 Zabezpečenie**«Zabezpečenie» pomocou tlačidla «Koniec vzoru»**

K tlačidlu «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôzne funkcie.



- > Stlačte tlačidlo «Koniec vzoru» pred začiatkom šitia alebo počas šitia.
 - Pri šití, ikona Stop znamená, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálne stehová kombinácia bude zabezpečená na konci šitia s naprogramovaným počtom stehov.

Zabezpečenie cez ikonu «Zabezpečenie»

Každý jednotlivý vzor kombinácie môže byť zabezpečený na začiatku alebo na konci.

- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» pred začatím šitia.
 - Jednotlivý steh alebo kombinácia bude na začiatku zaistený 4 zabezpečovacími stehmi.
- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie» počas šitia.
 - Jednotlivý steh alebo kombinácia bude na konci zaistený 4 zabezpečovacími stehmi.

4.5 Spravovanie stehových vzorov**Nastavenie spôsobu ukladania stehových vzorov**

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».
- > Upravte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Kliknite na ikonu «Uloženie nastavenia stehového vzoru» pre trvalé uloženie zmien.



- > Kliknite na ikonu «Naspäť do základných nastavení» pre zrušenie zmien.

Uloženie stehových vzorov do «Osobnej pamäte»

Do «Osobnej pamäte» môžete uložiť akýkoľvek steh, vrátane stehov, ktoré ste zeditovali. Jedna záložka môže obsahovať maximálnej 100 stehových vzorov.

- > Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.



> Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



> Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».

> Vyberte záložku, do ktorej chcete uložiť stehový vzor.



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Prepisovanie stehových vzorov v «Osobnej pamäti»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.

> Vyberte stehový vzor, abecedu alebo gombíkovú dierku.

> Upravte stehový vzor.



> Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



> Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».

> Vyberte záložku, v ktorej sa nachádza stehový vzor, ktorý má byť prepísaný.

> Vyberte stehový vzor, ktorý má byť prepísaný.



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Načítanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.



> Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



> Kliknite na ikonu «Výber stehového vzoru».

> Vyberte záložku, do ktorej ste uložili stehový vzor.

> Vyberte stehový vzor.

Vymazanie stehových vzorov z «Osobnej pamäte»

Predpoklad:

- Do Osobnej pamäte bol uložený stehový vzor.



> Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



> Kliknite na ikonu «Vymazať (Delete)».

> Vyberte záložku, do ktorej ste uložili stehový vzor.

> Vyberte stehový vzor.



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre vymazanie vzoru.

Zrušenie zmien

Všetky zmenené vzory stehov možno vrátiť do základného nastavenia, okrem upravených stehov, ktoré boli uložené do osobnom pamäte.

> Kliknite na ikonu «Vymazať (clr)».

clr

4.6 Kombi režim

Prehľad obrazovky Kombi režimu



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|--|
| 1 | Šírka stehu aktívneho stehového vzoru | 3 | Kombi režim/Režim jednotlivého vzoru |
| 2 | Dĺžka stehu aktívneho stehového vzoru | 4 | Jednotlivé stehy umiestnené v kombinácii |

Tvorba vzorových kombinácií

V Kombi režime môžete kombinovať stehové vzory a abecedy. Môžete napríklad vytvoriť nápis BERNINA.

+

- > Kliknite na ikonu «Single/Kombi režim».
- > Vyberte požadované stehy.



+

- > Znova kliknite na ikonu «Single/Kombi režim» pre návrat do single režimu.

Uloženie kombinácii stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» alebo žltó-orámovanú ikonu pre uloženie stehovej kombinácie.

Vyvolanie uloženej kombinácie stehových vzorov



- > Kliknite na ikonu «Single/Kombi režim».



- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Výber z Kombinácie stehových vzorov».
- > Vyberte kombináciu stehových vzorov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Kliknite na ikonu «Osobná pamäť».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie stehového vzoru».

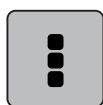
- > Vyberte kombináciu stehového vzoru, ktorý má byť prepísaný.



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre prepísanie stehovej kombinácie.

Vymazanie kombináciu stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».



- > Kliknite na ikonu «Vymazať (Delete)».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Editovanie jednotlivého stehového vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzoru.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i» pre editáciu jednotlivého stehu.

Vymazanie jednotlivého stehového vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzoru.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Odstrániť (Delete)» pre vymazanie vzoru.

Pridanie jednotlivého stehového vzoru

Nový vzor bude vložený **za** vybraný stehový vzor.

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou pera na dotykovú obrazovku alebo prsta vyberte požadovaný steh (1) v kombinácii vzoru.



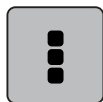
- > Vyberte nový stehový vzor.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie kombinácie horizontálne.
- > Znova kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre návrat zmien.



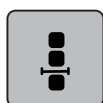
Oddelovač kombinácií 1

Kombinácia môže byť rozdelená do niekoľkých sekcií. Oddelovač je umiestnený **pod** kurzorom. Je opakovane šitá iba časť, pred ktorou je umiestnený kurzor. Pre šitie ďalšej časti, musí byť kurzor premiestnený do ďalšej časti.

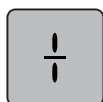
- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým má byť umiestnený oddelovač.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».



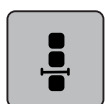
- > Kliknite na ikonu «Rozdelenie Kombinácie».



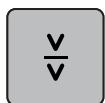
Oddelovač kombinácií 2

Kombinácia vzoru stehov môže byť rozdelená na viacej častí. Prerušenie je umiestnené **pod** kurzorom.

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým má byť umiestnené prerušenie.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



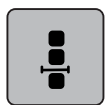
- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».



- > Kliknite na ikonu «Prerušenie Kombinácie».
- > Ušite prvú sekciu, stroj zastaví. Prepolohujte látku a pokračujte ďalšou sekciou.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Pomocou dotykového pera alebo prsta vyberte požadovaný steh v kombinácii vzoru, pod ktorým majú byť umiestnené zabezpečovacie stehy.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



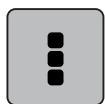
- > Kliknite na ikonu «Editovanie kombinácie na polohe kurzora».



- > Stlačte ikonu «Zabezpečenie».
- Každý jednotlivý vzor kombinácie môže byť zabezpečený na začiatku a na konci.

Programovanie Opakovania vzoru

- > Vytvorte kombináciu stehových vzorov.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Editovanie celej kombinácie».

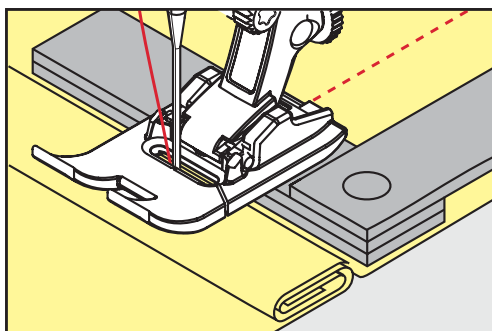


- > Kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» raz pre jedno opakovanie kombinácie.
- > Znova kliknite na ikonu «Opakovanie vzoru» pre navolenie ďalších opakovaní kombinácie (do 9 krát).
- > Podržte ikonu «Opakovanie vzoru» pre deaktiváciu opakovania.

4.7 Nástroj na výškové vyrovnanie nerovnakých vrstiev

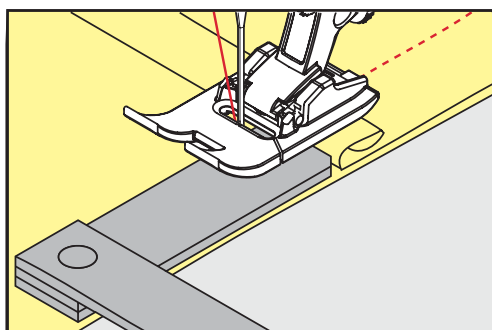
Ak je šijacia pätká prešiváním cez hrubý švík sklopená, podávač nemôže správne pracovať. Látka sa môže zasekávať.

- > Aby ste vyrovnali výšku šitia, podľa potreby položte za ihlu pod pätku 1 – 3 platničky pre vyrovnanie výšky.



– Pätká sa tak ocitne vo vodorovnej polohe.

- > Pre upravenie výšky šitia pred pätkou umiestnite vedľa ihly 1 – 3 platničky pod pätku.



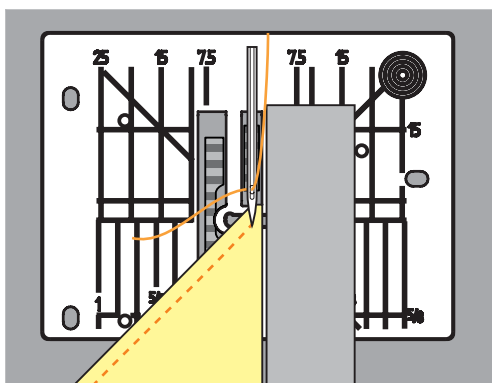
– Pätká sa tak ocitne vo vodorovnej polohe.

- > Šíte pokiaľ pätká nie je zasa vyrovnaná.
- > Odstráňte platničky.

4.8 Šitie rohov

Pri šití rohov sa látka zle posúva, pretože v skutočnosti leží na podávači iba časť látky. Preto nemôže byť látka podávaná správne. Pre zlepšenie podávania použite kompenzačné platničky.

- > Keď prídete na okraj látky, zastavte s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Otočte látku do požadovanej polohy.
- > Umiestnite vedľa ihly 1 – 3 platničky pod pätku.
- > Spustite šijaciu pätku.



- > Pokračujte v šití, pokiaľ látka nebude opäť na zúbkoch podávača.

4.9 Použitie Eko režim (Eco)

Ak chcete prerušiť prácu so strojom na dlhšiu dobu môžete ho nastaviť do energeticky úsporného režimu. «Eko-režim» sa dá použiť aj ako detská poistka. Dotyková obrazovka je neaktívna, stroj sa nedá spustiť.



- > Kliknite na ikonu «eco».
 - Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie sa zníži a osvetlenie zhasne.
- > Znova kliknite na ikonu «eco».
 - Stroj je znova pripravený na použitie.

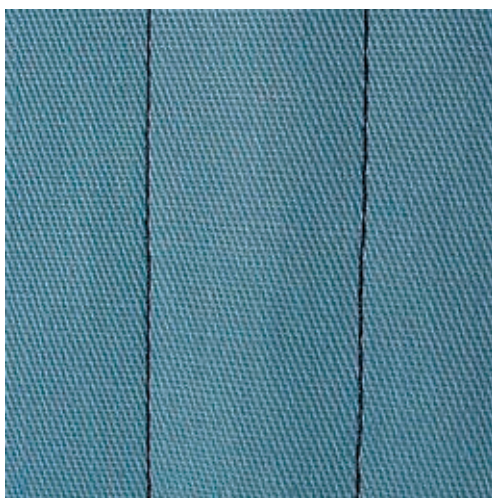
5 Úžitkové stehy

5.1 Úžitkové stehy - prehľad

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Šitie a štepovanie.
	2	Cik - Cak	Obnítkovanie, našívanie gúm a čipiek.
	3	Vari overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	4	Oblúčikový steh	Plátanie oblúčikovým stehom, flekovanie, zosilňovanie okrajov.
	5	Zabezpečený steh	Zabezpečí začiatok a koniec švu.
	6	Trojitý rovný steh	Spevňuje švy na pevných ťažkých materiáloch, viditeľné švy.
	7	Trojitý Cik - Cak	Spevňuje švy na pevných ťažkých materiáloch, viditeľné švy.
	8	Plástový steh	Viditeľný šev pre elastické prádlo, oblečenie. Je ho možné použiť s elastickou cievkovou niťou.
	9	Slepý steh	Slepé stehy, mušličkovanie na jemných materiáloch, ozdobné švy.
	10	Dvojitý overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	11	Super elastický steh	Pre vysoko elastické materiály; pre všetky typy odevov.
	12	Riasiaci steh	Väčšina druhov látok; riasenie s nabieraním gummy. Švy pre spojenie dvoch zažehlených okrajov látok (okraj ku okraju) a dekoratívne šitie.
	13	Pružný overlock	Zároveň šije i začisťuje okraje strečových látok.
	14	Steh na úplety	Viditeľné okraje, viditeľné šviki na bielizni, svetoch, sceľovanie úpletov.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	15	Univerzálny steh	Pevné materiály ako plst a koža; ploché švy pre spájanie látok, viditeľné obruby, zašívanie gumených obrub.
	16	Delený cik-cak	Prešívanie tkaných materiálov, zosilnenie okrajov, našívanie gumených, dekoratívne šitie.
	17	Lycra steh	Pre lycra materiály, ploché švy na spájanie látok, zosilnené švy a spodné prádlo.
	18	Strečový steh	Pre vysoko elastické materiály; otvorený šev na všetkých veľmi elastických materiáloch.
	19	Zosilnený overlok	Stredné a ťažké pleteniny a froté materiály, overlokové švy, ploché švy na spájanie látok.
	20	Overlok na úplety	Zároveň šije i zaisťuje okraje ručných i strojových úpletov.
	22	Jednoduchý látací program	Automatické látanie jemných až stredne ťažkých tkanín.
	23	Zosilnený látací program	Spevnenie zničených miest na látkach.
	24	Bartackov program	Zosilnenie okrajov vreciek, pútiok na opasku, a pod.
	25	Bartackov program	Zosilnenie okrajov vreciek, pútiok na opasku, zaistenie zipsov.
	27	Malý trojuholníkový steh	Na jemnejšie materiály, zosilnenie okrajov vreciek, zipsov a otvorov.
	29	Úzky slepý steh	Pre slepé stehy na jemných materiáloch.
	30	Stehovanie	Dočasné stehovanie švov, obrúb.
	32	Jednotlivý rovný steh	Ako prepojenie medzi stehmi v kombinácii.
	33	Tri jednotlivé rovné stehy	Ako dlhšie prepojenie medzi stehmi v kombinácii.

5.2 Šitie rovným stehom



Prispôbte dĺžku stehu tak, aby bola vhodná na zvolený projekt. Napríklad pri denime použite väčšiu dĺžku (cca 3 – 4 mm) a pri batiste menšiu dĺžku (cca 2 – 2,5 mm). Prispôbte dĺžku stehu tak, aby bola vhodná na zvolenú niť. Napríklad, ak štepujete s kordonetom použite dlhé stehy (cca 3 – 5 mm).

Rovný steh, tiež nazývaný štepovací steh, je najpoužívanejší steh.

Predpoklad:

- Nasad'te: Pätku univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.

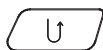


5.3 Zaistenie stehov cez automatický zabezpečovací program

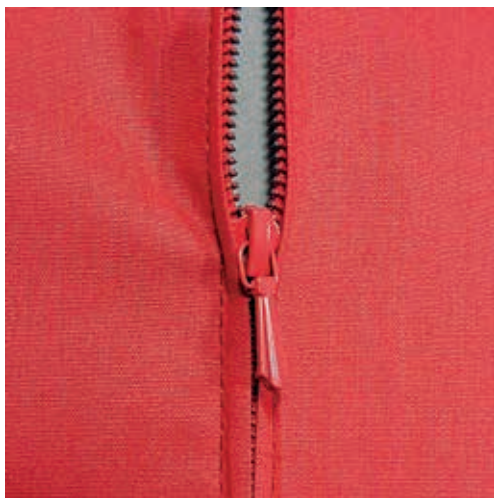
Zaistenie stehu je pravidelné. Môžete nastaviť počet zabezpečovacích stehov. Napr.: 5 stehov vpred a 5 stehov vzad.

Predpoklad:

- Nasad'te: Pätku univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Zabezpečovací program č. 5.
- > Stlačte nožný ovládač.
 - Stroj ušije automaticky zabezpečenie.
- > Ušite požadovanú dĺžku švu.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
 - Stroj ušije zabezpečovacie stehy a automaticky zastaví.



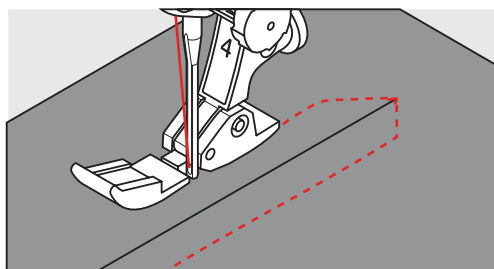
5.4 Prišívanie zipsu



Posuv látky na začiatku všívania zipsu môže byť problematické. Počas šitia prvých pár stehov sa odporúča ťahať za vlákna alebo mierne potahovať dozadu látku. Alebo prvé 1 – 2 cm šite reverzne.



- > Nasadte: Päťka univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Šite šev až k miestu, kde zips začína.
- > Ušite zabezpečovacie stehy.
- > Pristehujte lemovku a začistite.
- > Začistite švové prídavky.
- > Šviky zažehlite.
- > Otvorte zips.
- > Pristehovanie zipsu; pristehujte alebo prišpendlite zips na miesto tak, aby sa voľné, nezašité okraje látky stretávali nad jeho stredom.
- > Zips trošku pootvorte.
- > Nasadte: Päťka na všívanie zipsov č. 4.
- > Presuňte ihlu do pravej pozície.
- > Na zdvíhanie šijacej pätky a pri polohovaní látky používajte kolennú páku FHS.
- > Šiť začnite vľavo hore.
- > Vedte pätku tak, aby ihla šila pozdĺž okraja zipsových zúbkov.
- > Zastavte pred bežcom (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Zatvorte zips.
- > Pokračujte v šití až ku koncu zipsu a zastavte (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku a otočte šijací projekt.
- > Šite cez okraj na jeho druhej strane a zastavte (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku a otočte šijací projekt.
- > Šite druhú stranu zospodu nahor.



5.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

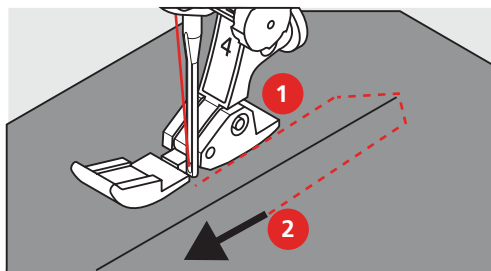
Alternatívne je možné šiť zips na oboch stranách od zdola nahor. Táto alternatíva je vhodná pre všetky tkaniny s vlasom (napr. zamat).



Zipsová páska je zvyčajne husto tkaná. Odporúča sa použiť ihlu s hrúbkou 90 – 100. Steh bude rovnomernejší.



- > Nasadzte: Pätku univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Šíte šev až k miestu, kde zips začína.
- > Ušite zabezpečovacie stehy.
- > Pristehujte lemovku a začistite.
- > Začistite švové prídavky.
- > Švíky zažehlite.
- > Otvorte zips.
- > Pristehovanie zipsu; pristehujte alebo prišpendlite zips na miesto tak, aby sa voľné, nezašité okraje látky stretávali nad jeho stredom.
- > Nasadzte: Pätku na všívanie zipsov č. 4.
- > Presuňte ihlu do pravej pozície.
- > Na zdvíhanie šijacej pätky a pri polohovaní látky používajte kolennú páku FHS.
- > Začnite šiť v strede švíku do konca zipsu.
- > Šíte priečne pozdĺž zipsového uzáveru.
- > Prešite prvú stranu (1) zospodu nahor.
- > Zastavte pred bežcom (poloha ihly dole).
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Otvorenie zips až za šijaciu pätku.
- > Spustite šijaciu pätku a pokračujte v šití.
- > Šíte druhú stranu (2). Prišívajte tiež zdola nahor.



5.6 Šitie: Trojitý rovný steh

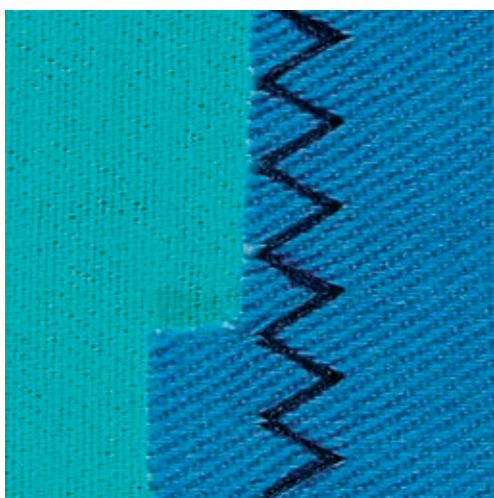


Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre trvanlivé švy na pevných, husto tkaných textíliách, ako je denim či menčester. Pri šití pevných alebo husto tkaných materiálov sa odporúča použiť Džínsovú pätku č. 8. Uľahčuje šitie džínsoviny alebo plátna. Pre dekoratívne šitie skúste použiť aj funkciu predĺženia stehu.

- > Nasad'te: Pätku univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Trojitý rovný steh č. 6.



5.7 Šitie: Trojitý Cik-cak

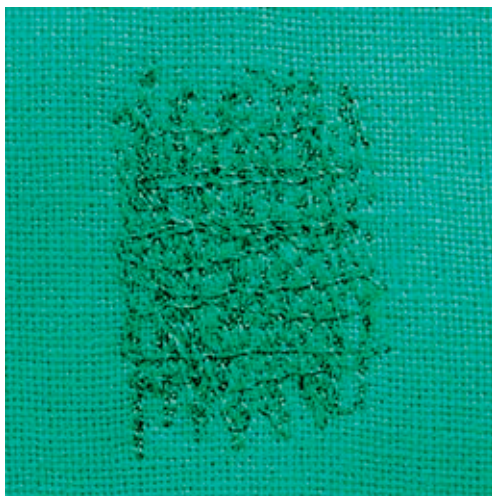


Na pevné materiály, ako je džínsovina, plachty, markízy alebo často prané zvršky. Najprv začistite okraje.

- > Nasad'te: Pätku univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Trojitý Cik-cak steh č. 7.



5.8 Manuálne plátanie

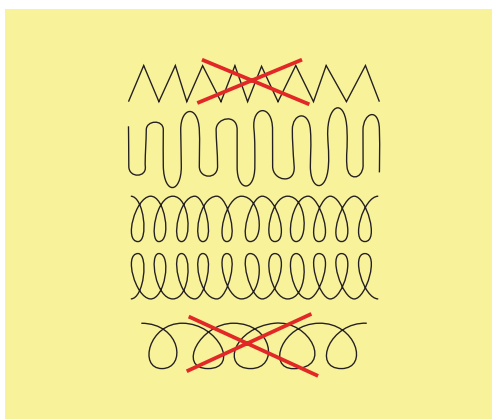


Používa sa na látanie dier a poškodených oblastí na všetkých typoch látok.

Ak ležia poškodené vlákna na lícovej strane látky, pohybujete látkou pomalšie. Ak sa na rubovej strane látky robia uzlíčky, pohybujete látkou rýchlejšie. Ak sa niť trhá, ved'te materiál rovnomernejšie.

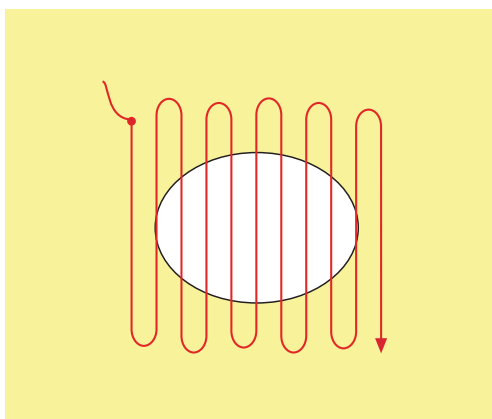


- > Nasad'te: Látacia päťka č. 9 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Spustíte zúbky podávača.
- > Nasad'te nasúvací stolík.
- > Zarámujte látku do vyšívacieho (látacieho) rámiku (voliteľné príslušenstvo).
 - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Rukou pravidelne pohybujte látacím rámikom. Pracujte zľava doprava. Príliš netlačte.
- > Pre zmene smeru prešívania sa otáčajte do oblúka (pri ostrých zmenách smeru vznikajú dierky a trhá sa niť).
- > Šíte rady stehov nepravidelných dĺžok. Niť sa tak lepšie rozloží po látke.

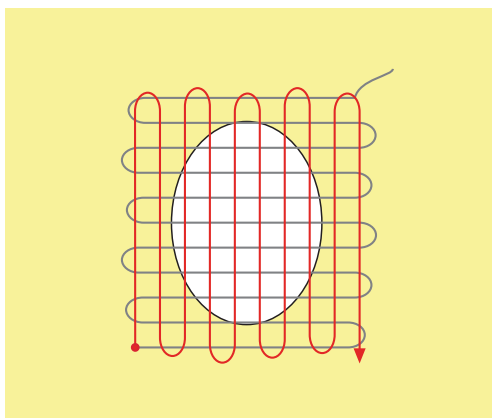


- > Prvé rady šíte ponad poškodenú plochu ale nie príliš husto.

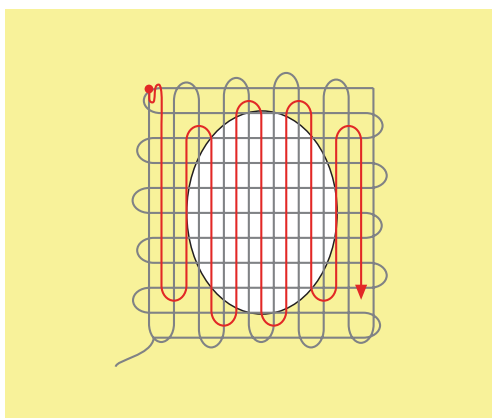
- > Rady prešívajte v rôznych dĺžkach.



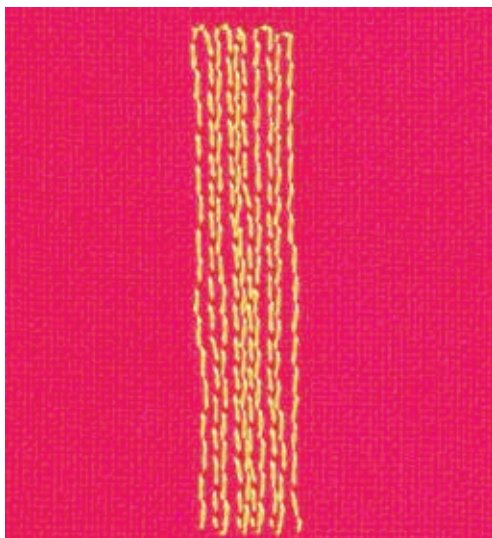
- > Otočte výrobok o 90°.
- > Ani teraz nešite prvé rady príliš husto.



- > Otočte výrobok o 180°.
- > Ušite ďalšie rady stehov.

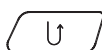


5.9 Automatické plátanie

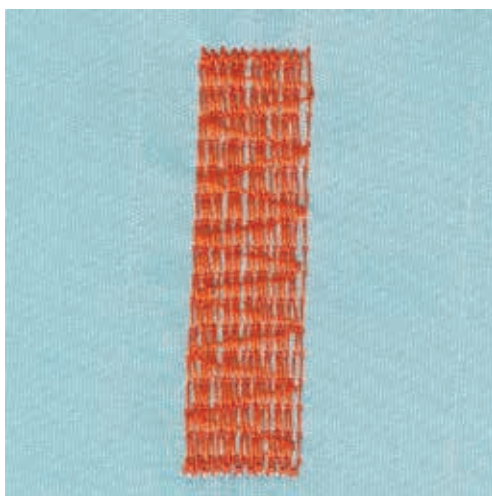


Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle plátanie opotrebovaných miest a trhlín. Odporúčame vypodložiť poškodené miesto jemnou látkou alebo lepivým vlizelínom. Jednoduchý látací Program číslo 22 nahradí chýbajúce pozdĺžne vlákna materiálu. Ak bude látaná oblasť nepravidelná, použite funkciu «Jemné doladenie».

- > Nasadzte: Päťka univerzálna č. 1 alebo Päťka na gombíkovú dierku č. 3A.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Jednoduchý látací program č. 22.
- > Jemnú látku zarámujte do látacieho rámiku (voliteľné príslušenstvo).
 - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Ušite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
 - Dĺžka je teraz naprogramovaná.
- > Dokončíte plátací program.
 - Na konci programu sa stroj automaticky zastaví.



5.10 Zosilnený látací program, automatický



Zosilnený látací program č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle plátanie opotrebovaných miest a trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahradí chýbajúce pozdĺžne vlákna materiálu.

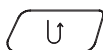


Ak látanie neprekrylo celé poškodené alebo zničené miesto, premiestniť sa na ďalšie mesto a znova použiť látací program. Dĺžka látania je naprogramovaná. Látanie možno opakovať i na ďalších miestach.

Cez «Priame zadanie dĺžky» môžete naprogramovať látanie do dĺžky 30 mm.



- > Nasadte: Päťka na gombíkovú dierku č. 3A.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Zosilnený látací program č. 23.
- > Jemnú látku zarámujte do látacieho rámiku (voliteľné príslušenstvo).
 - Plátanú oblasť dobre napnite. Zabráňte tak jej deformácii pri prešívaní.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Ušite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
 - Dĺžka je teraz naprogramovaná.
- > Dokončíte plátací program.
 - Na konci programu sa stroj automaticky zastaví.



5.11 Obnitkovanie okrajov



Cik-cak steh č. 2 je vhodný pre všetky materiály. Môže byť použitý na elastické švy, ako aj pre dekoratívne šitie. Pre jemné materiály použite látáciu niť. Pri obnitkovaní saténovým stehom nastavte hustý, krátky Cik-cak s dĺžkou stehu 0,5 až 0,7 mm. Saténový steh možno použiť pre našívanie aplikácií a vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj má zostať plochý, nemá sa rolovať.
- > Nasadte: Päťka univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte Cik-cak steh č. 2 alebo Saténový steh č. 1354.
- > Ne zvolte príliš široký steh ani príliš dlhý steh.
- > Vedte okraj látky od stredu šijacej pätky, tak, aby ihla šla na jednej strane do látky a na druhej ponad okraj látky mimo látku.



5.12 Šitie: Dvojitý overlock



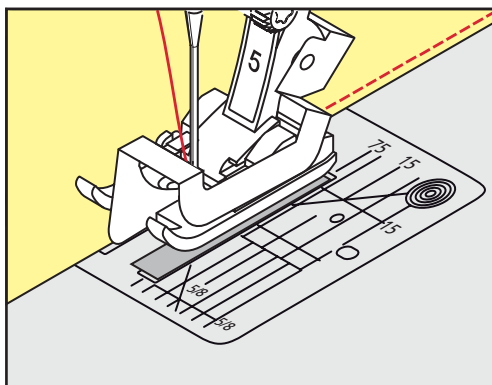
Dvojitý overlock je vhodný pre obnítkovanie voľných úpletov a krížové švy na úpletach. Pri práci s úpletmi by mala byť použitá ihla na úplety, aby ste nepoškodili vlákna. Pri šití elastických materiálov, použite strečovú ihlu.

- > Nasad'te: Pätku univerzálnu č. 1 alebo Overlokovú pätku č. 2 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Dvojitý overlok č. 10.



5.13 Úzky steh na hrany

- > Nasad'te: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálnu č. 1 alebo Pätku na hrany č. 10 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite okraj záhybu naľavo od vodiča na pätku na slepý steh.
- > Nastavte ľavú polohu ihly do požadovanej vzdialenosti od okraja.

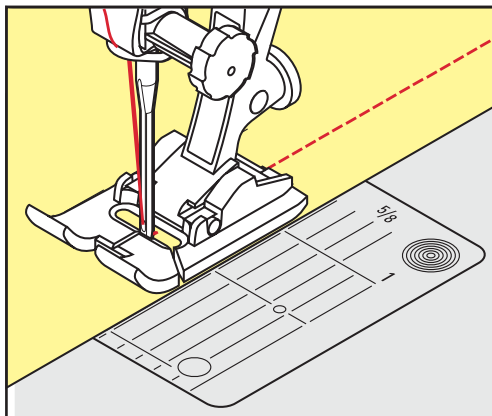


5.14 Široké obšitie okrajov

- > Nasad'te: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálnu č. 1 alebo Pätku na hrany č. 10 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Okraj látky alebo záložky ved'te pozdĺž značiek na stehovej doske (1 až 2,5 cm).



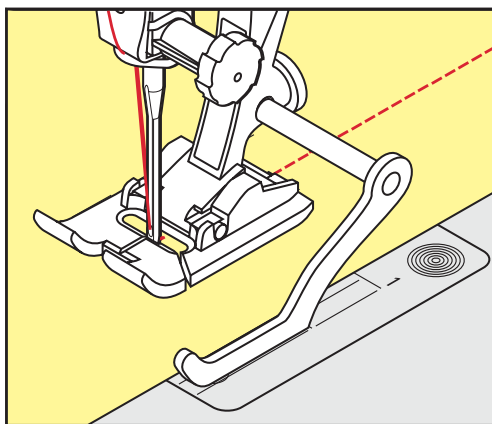
- > Nastavte polohu ihly do požadovanej vzdialenosti od okraja.



5.15 Obšívanie okrajov a vatovacie pravítko

Pri šití rovnobežných švov, sa odporúča požiť vatovacie pravítko.

- > Nasadte: Pätku univerzálna č. 1 alebo Pätku na hrany č. 10 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane šijacej pätky.
- > Do dierky na nohe šijacej pätky vložte vatovacie pravítko.
- > Nastavte želanú šírku.
- > Dotiahnite skrutku.
- > Okraj látky alebo obruby vedte pozdĺž vatovacieho pravítka.



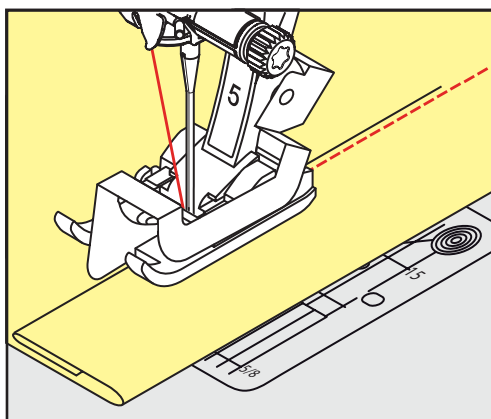
5.16 Šitie Okrajov s obrubou

Pri použití Pätky na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) doporučujeme nastaviť ihlu celkom vpravo alebo vľavo. Pri použití Pätky univerzálnej č. 1 alebo Pätky na hrany č. 10 je možné zvoliť ľubovoľnú polohu ihly.

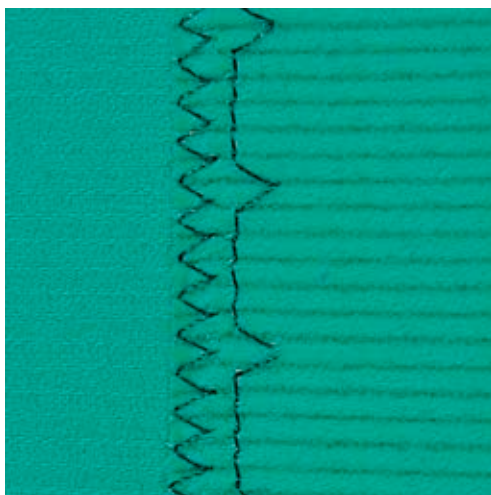
- > Nasadte: Pätku na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätku univerzálna č. 1 alebo Pätku na hrany č. 10 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite okraj záhybu (horný vnútorný okraj obruby) oproti vodiču na šijacej pätky na slepý steh.



- > Zvoľte polohu ihly vpravo, aby steh bol umiestňovaný pozdĺž horného okraja záhybu obruby.



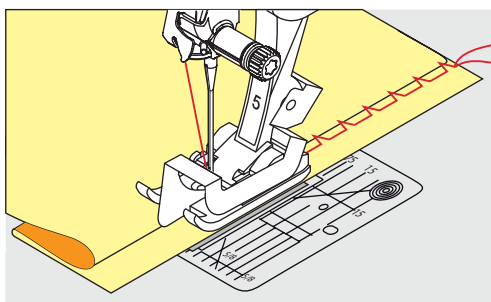
5.17 Šitie: Slepý steh



Pre neviditeľné obruby na stredných a ťažkých materiáloch; ťažká bavlna, zmesové materiály, vlna.

Predpoklad:

- Okraje musia byť začistené.
- > Nasadte: Päťka na slepý steh č. 5 (voliteľné príslušenstvo).
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Slepý steh č. 9.
- > Zahnite výrobok tak, aby začistený okraj ležal na lícovej strane látky aby sa ukázal upravený okraj.
- > Umiestnite látku pod šijaciu päťku tak, aby bol jej vodič opretý o zahnutú hranu látky.
- > Zahnutý okraj uložte rovnomerne až na vedenie päťky = vpichy budú rovnomerné rozmiestnené.
 - Ihla si má látku zachytiť iba na okraji (ako pri ručnom šití).
- > Skontrolujte slepý lem na oboch stranách tkaniny po asi 10 cm, a ak je to nutné upraviť šírku stehu.



5.18 Šitie: Viditeľné lemy

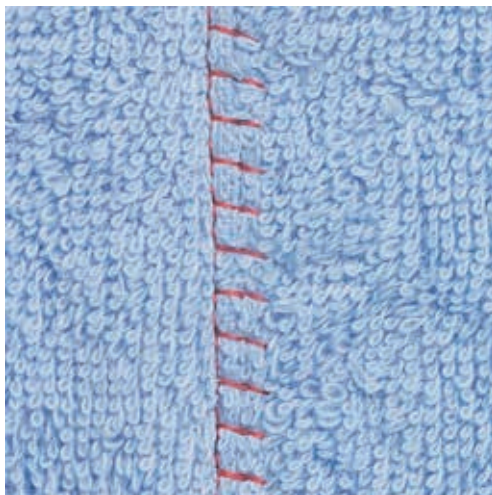


Viditeľné lemy sú obzvlášť vhodné na elastické lemy na trikotáži, bavlně a zmesových materiáloch.



- > Nasadte: Pätkä univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Trikotážový šev č. 14.
- > Lem prežehlite a ak treba pristehujte.
- > Ak treba, znížte prítlak šijacej pätky.
- > Šite lem na požadovanom odševku na lícovej strane.
- > Odstrihnite presahujúci materiál na rubovej strane.

5.19 Šitie: Plochý spojovací šev

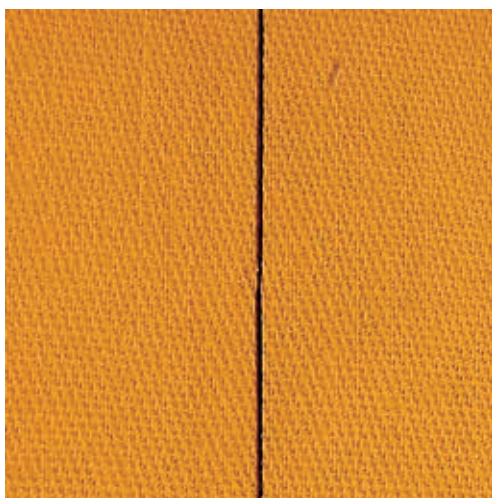


Plochý spojovací šev je vhodný pre tkaniny s dlhým vlasom, hrubé materiály ako froté, filc a koža.



- > Nasadte: Pätkä univerzálna č. 1.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Strečový overlokový šev č. 13.
- > Presahy látky by mali byť začistené.
- > Šite pozdĺž okraja látky.
- > Pri pravom vpichu má ihla vstupovať až za presah látok do vrchnej strany spodnej látky.

5.20 Šitie: Stehovanie



Pri šití štepovacích stehov, sa odporúča použiť jemnú plátaciu niť, aby sa to ľahšie páralo. Štepovací steh je vhodný pre šitie projektov, ktoré vyžadujú šitie veľmi dlhou dĺžkou stehu.

- > Nasad'te: Látacia päťka č. 9 (voliteľné príslušenstvo).
- > Spustite zúbky podávača.
- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
- > Vyberte: Stehovací šev č. 30.
- > Látky zošpendlite kolmo na smer stehovania, aby ste zabránili posuvu látok pri šití.
- > Pridržte konce nití a ušite 3 – 4 zabezpečovacie stehy.
- > Ušite steh a potiahnite látku dozadu o požadovanú dĺžku stehu.
- > Ušite steh.
- > Na konci ušite 3 – 4 zabezpečovacie stehy.



6 Dekoratívne stehy

6.1 Prehľad dekoratívnych stehov

Zvoľte vhodný dekoratívny steh (jednoduchší alebo zložitejší) v závislosti od materiálu.

- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité rovným stehom sú vhodnejšie na ľahké materiály, napr. Dekoratívny steh č. 101.
- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité trojitým rovným stehom alebo riedkym saténom sú vhodnejšie na stredne ťažké materiály, napr. Dekoratívny steh č. 107.
- Dekoratívne stehy, ktoré sú šité sténovým stehom sú vhodnejšie na hrubé materiály, napr. Dekoratívny steh č. 401.

Pre dokonalú tvorbu stehu je výhodné použiť rovnakú farbu nite pre hornú i spodnú niť a je vhodné tiež použiť stabilizátor (vlizelín). Pre látky s vlasom alebo froté použite na lícovej strane vodou rozpustný vlizelín. Ľahšie sa odstraňuje.

Dekoratívny steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Kvetinové motívy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Ornamenty
	Kategória 700	Čipkové stehy
	Kategória 900	Novelty stehy

6.2 Cievkové šitie



POZOR

Poškodenie cievkového púzdra.

- > Použite špeciálne cievkové púzdro (voliteľné príslušenstvo).

Na cievku môžu byť navinuté rôzne materiály. Pri voľnom quiltovaní dodávajú materiálu textúru. Táto metóda je podobná «normálnemu» voľnému quiltovaniu, ale vzor sa šíje na **rubovej** strane látky.

Spevnite plochu, na ktorú idete šiť vyšivacím vzlizelínom. Vzor si môžete predkresliť na rubovú stranu. Môžete si tiež vzor predznačiť na lícovej strane tak, že ho voľne poprešívate tenkou polyesterovou alebo bavlnenou niťou. Línie, ktoré ste ušili na lícovej strane sú viditeľné i na rubovej strane a môžu slúžiť ako vodítko pri cievkovom vyšívaní z rubovej strany.

Pri cievkovom vyšívání môžete tiež využiť funkciu BSR. Pohybujte prácou rovnomerne po naznačených líniach. Po dokončení práce odstráňte vlizelin.

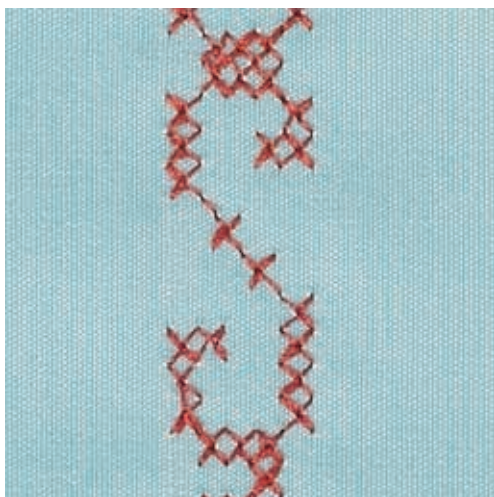
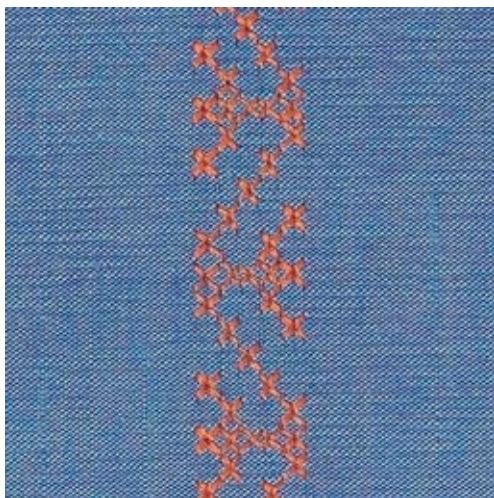
Najprv si ušite vzorku, aby ste videli ako bude výsledok vyzeráť.

Nie všetky dekoratívne stehy sú vhodné pre túto techniku. Lepšie výsledky dosiahnete s jednoduchšími dekoratívnymi stehmi. Nepoužívajte husté a saténové stehy.

- > Nasad'te: Vyšívacia päťka č. 20.
- > Stlačte ikonu «Dekoratívne stehy».
- > Vyberte vhodný dekoratívny steh.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» a «Dolný multifunkčný gombík» aby ste nastavili vhodnú dĺžku a šírku stehu tak, aby ste aj pri hustejších stehoch dosiahli pekný výsledok.
- > Ak treba stlačte ikonu «Nastavenie napätia hornej nite», aby ste vyladili viazanie stehu.



6.3 Šitie: Krížikové stehy



Šitie krížikovým stehom je tradičná technika, rozširuje okruh dekoratívnych stehov. Ak šijete krížikové stehy na látku s ľanovou štruktúrou, vyzerajú stehy ako ručne šité. Pre krížikové stehy používajte vyšívaciu bavlnu. Stehy sa budú javiť plnšie. Krížikové stehy sa používajú najmä na dečkách, ako ozdoby na odevy a na zdobenie všeobecne. Nakoľko sa každý ďalší riadok dotýka predošlého radu, je dôležité, aby steh v prvom riadku sledoval rovnú líniu.

- > Nasadte: Päťka univerzálna č. 1 alebo Otvorená vyšívacia päťka č. 20.
- > Vyberte krížikové stehy z kategórie 300 a skombinujte ich podľa potreby.
- > Ušite rad, využite pri tom vatovacie pravítko alebo vodič hrán na násuvnom stolíku aby ste šili rovno.
- > Šite druhý rad vedľa prvého s rozstupom na šírku šijacej pätky, alebo použite vatovacie pravítko.

6.4 Zámiky (lampasy)

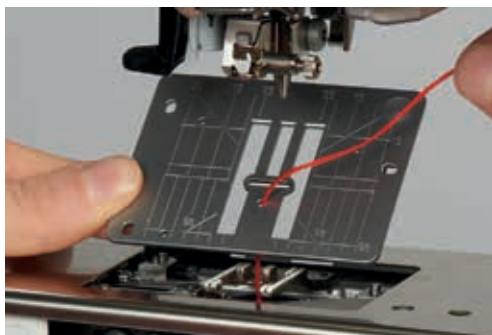
Táto technika zmenšuje (zužuje) rozmer látky (pridajte dostatok látky). Zámiky sú malé rovné záložky, ktoré sa normálne našívajú na látku pred rozstrihaním strihu alebo iného projektu. Je vhodné ich kombinovať s inými vyšívacími alebo čipkovými technikami.

Na zvýšenie efektu alebo textúry je možné do zámiku všiť kordové vlákno. Hrúbku vlákna zvolte tak, aby sadlo do drážok v šijacej päťke. Vlákno musí byť stálofarebné a nepružné.

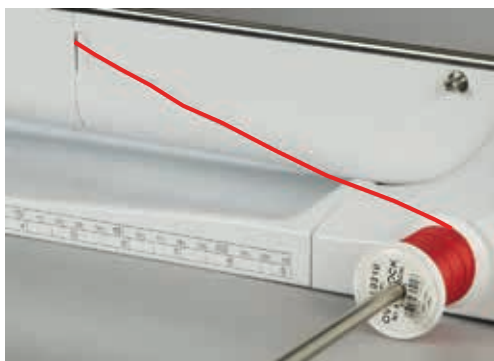
Pätka na zámiky	Číslo	Popis
	30 (Voliteľné príslušenstvo) 3 drážky	4 mm dvojihla: pre ťažké materiály.
	31 (Voliteľné príslušenstvo) 5 drážok	3 mm dvojihla: pre ťažké a stredne ťažké materiály.
	32 (Voliteľné príslušenstvo) 7 drážok	2 mm dvojihla: pre ľahké a stredne ťažké materiály.
	33 (Voliteľné príslušenstvo) 9 drážok	1 alebo 1,6 mm dvojihla: pre jemné materiály (bez kordového vlákna).

Vkladanie kordového vlákna

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaci pätku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte dvierka chapača.
- > Pretiahnite kord zospodu cez otvor pod stehovou doskou a cez dierku v stehovej doske.
- > Opäť nasadte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt cievkového púzdra.
- > Uistite sa, že kord sa ľahko kľže cez otvor v vedľa krytu cievkového púzdra.



- > Cievku s kordovým vláknom umiestnite na rameno kolennej páky.



- > Skontrolujte, či sa odvíja plynule.
- > Ak sa vlákno neposúva hladko, nechajte otvorené dvierka chapača a vypnite senzor sledovania spodnej nite v programe «Nastavenie (Setup)».

Šitie zámikov

Kord leží na rubovej strane látky a je zachytený/všitý spodnou niťou.

- > Šitie prvého zámiku.
- > Umiestnite prvý zámik do jedného zo žliabkov v pätku (podľa požadovaného rozostupu).
- > Ušite ďalšie zámiky paralelne s predošlými.

7 Abecedy

7.1 Prehľad abecied

Tlačené písmo môžete tiež šiť malou abecedou.

Pre dokonalú tvorbu stehu je doporučené použiť rovnakú farbu nite pre hornú i spodnú niť a je vhodné tiež použiť stabilizátor (vlizelín) na rubovej strane. Pre látky s vlasom alebo froté použite na lícovej strane vodou rozpustný vlizelín.

Stehové vzory	Názov
ABCabc	Tlačená abeceda
ABC	Obrysová abeceda
<i>ABC</i>	Písané písmo (Italics)
あいう	Hiragana

7.2 Písanie



- > Stlačte ikonu «Abecedy».
- > Zvoľte font.



- > Pre vytvorenie kombinácie stlačte ikonu «Single/Kombi režim».
- > Stlačte ikonu «Nastavenie náhľadu» (1) na otvorenie rozšíreného režimu.



- > Vyberte písmená.
- > Kliknite na ikonu (1) (štandardné nastavenie) pre písanie veľkými písmenami.
- > Kliknite na ikonu (2) pre písanie malými písmenami.
- > Na zadávanie čísel a matematických symbolov kliknite na ikonu (3).

> Na zadávanie špeciálnych symbolov kliknite na ikonu (4).



- > Kliknite na ikonu «DEL» pre odstránenie jednotlivých písmen zadaného textu.
- > Znova stlačte ikonu «Nastavenie náhľadu» na zatvorenie rozšíreného režimu.

8 Gombíkové dierky

8.1 Prehľad gombíkových dierok

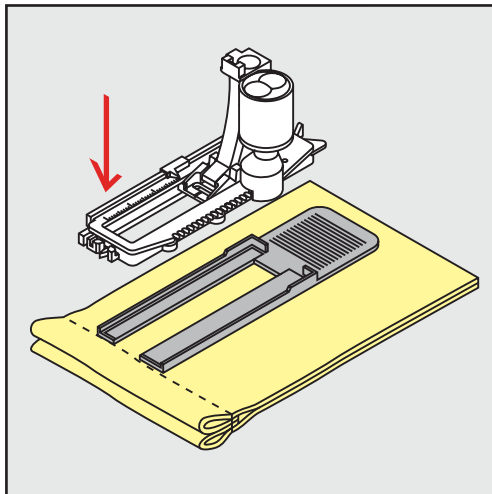
Aby ste mohli vyšíť správnu dierku pre každý gombík na rôznych materiáloch, je váš stroj BERNINA 720 vybavený sadou gombíkových dierok. Po stlačení príslušného tlačidla budú dierky šité automaticky. Stroj je vybavený aj programom pre očká.

Gombíková dierka	Číslo Gombíkovej dierky	Názov	Popis
	51	Gombíková dierka na prádlo	Ľahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, posteľná bielizeň.
	52	Gombíková dierka na prádlo úzka	Ľahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, detské a bábkové obleky.
	53	Strečová dierka	Všetky strečové materiály z bavlny, vlny, hodvábu a syntetických vlákien.
	54	Okrúhla dierka s normálnym uzáverom	Pre stredné až ťažké materiály, šatstvo, saká, kabáty, príslušné.
	56	Dierka s očkom	Pre ťažké nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečenie pre voľný čas.
	57	Gombíková dierka s očkom so špicatým uzáverom	Pre pevné nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečenie pre voľný čas.
	59	Dierka s rovným stehom	Pre spevnenie gombík. dierky, okraje vreciek, vhodná hlavne pre gombíkové dierky na koži a semiši.
	63	Vyšívaná gombíková dierka	Ľahké až stredne ťažké materiály, blúzky, šaty, detské a bábkové obleky, posteľné prádlo.
	69	Dekoratívna gombíková dierka s obojstranným špicatým uzáverom	Pre dekoratívne gombíkové dierky na pevných, nestrečových látkach.
	60	Program na našívanie gombíkov	Pre gombíky s 2-mi a 4-mi dierkami.
	61	Očko s úzkym cik-cakom	Otvory pre šnúrky a úzke stužky, pre dekoratívne práce.
	62	Očko s rovným stehom	Otvory pre šnúrky a úzke stužky, dekoratívne práce.

8.2 Využitie nástroja na výškové vyrovnanie

Ak šijete gombíkovú dierku v pravom uhle k okraju projektu, odporúčame použiť kompenzačný nástroj na výškové vyrovnanie (voliteľné príslušenstvo).

- > Umiestnite nástroj zozadu medzi šitý projekt a dolnú časť na hrubej strane šitého projektu.

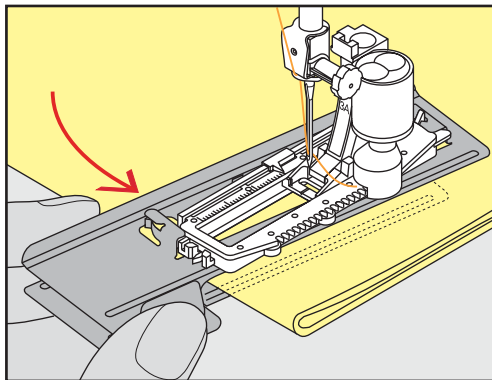


- > Spustite šijaciu pätku.

8.3 Použitie kompenzačnej podložky

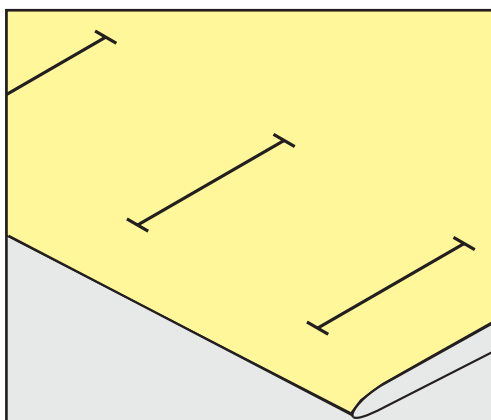
Na ťažko spracovateľných látkach používajte vyrovnávaciu podložku (môžete si ju dokúpiť ako špeciálne príslušenstvo). Vyrovnávacia podložka môže byť použitá iba s pätkou č. 3A.

- > Vložte kompenzačnú dosku opatrne z bočnej strany.

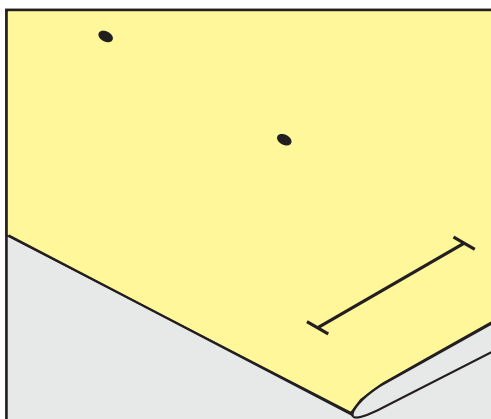


8.4 Vyznačenie gombíkových dierok

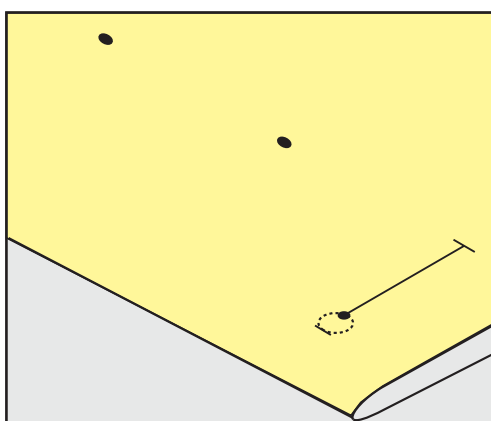
- > Pre gombíkové dierky, ktoré budú šité manuálne, vyznačte polohu a dĺžku dierky na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky.



- > Pre gombíkové dierky, ktoré budú šité automaticky, vyznačte polohu a dĺžku prvej dierky na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky. Pre ďalšie dierky stačí vyznačiť začiatky dierok.



- > Pre gombíkové dierky s očkom, vyznačte polohu a dĺžku obruby na tkanine pomocou kriedy, alebo vodou rozpustnej fixky. Očko sa došije automaticky.



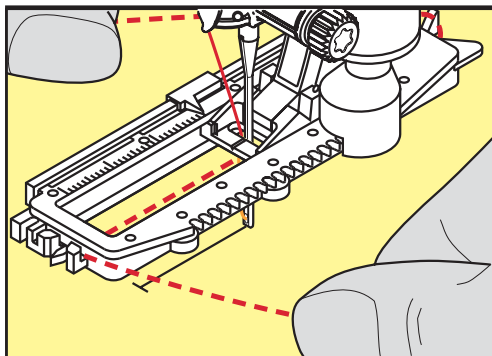
8.5 Kordová niť

Kordové vlákno s pätkou na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom

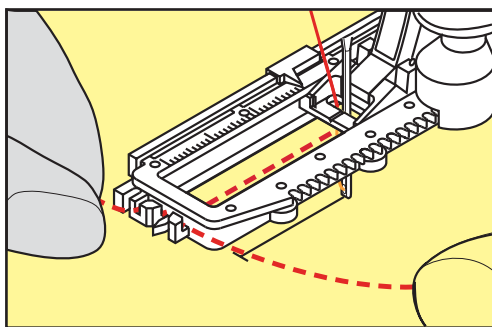
Vložené vlákno posilňuje a skrášľuje gombíkovú dierku. Najvhodnejšie je použiť gombíkovú dierku č. 51. Ideálne kordové vlákno je Perlovka č. 8, hrubá niť na ručné šitie a jemné háčkovanie priadze. Odporúča sa, držať vlákno počas šitia.

Predpoklad:

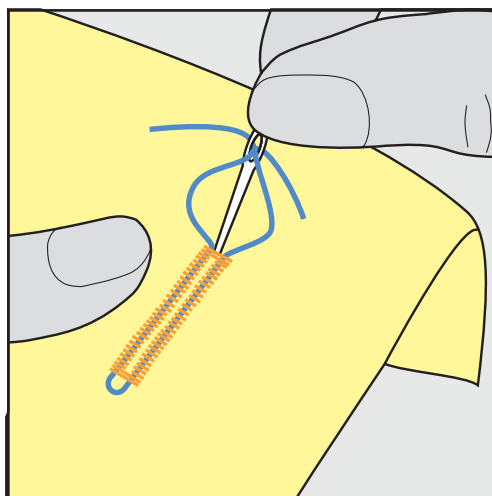
- Päťka na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom musí byť nasadená a zdvihnutá.
- > Ihlu zapichnete do začiatku gombíkovej dierky.
- > Vkladané vlákno zaveďte z pravej strany popod pätku.
- > Zaveďte vlákno na výstupok na zadnej časti pätky.



- > Vlákno ved'te popod pätku na jej ľavej strane a vytiahnite dopredu.



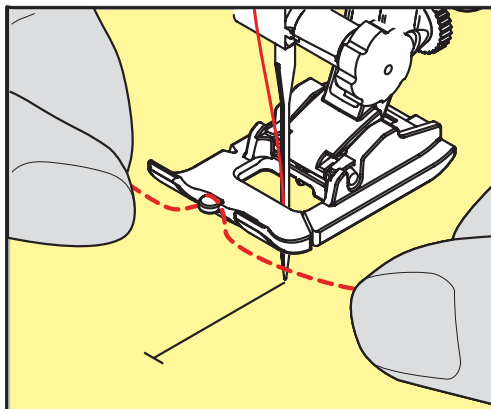
- > Konce vlákna vložte do držiakov.
- > Spustite šijacu pätku.
- > Gombíkovú dierku šite normálnym postupom.
- > Ťahajte vlákno pokiaľ slučka nezmizne v uzávere gombíkovej dierky.
- > Prevlečte konce vlákna na rubovú stranu (pomocou ihly pre ručné šitie) a zauzlite alebo zastehujte.



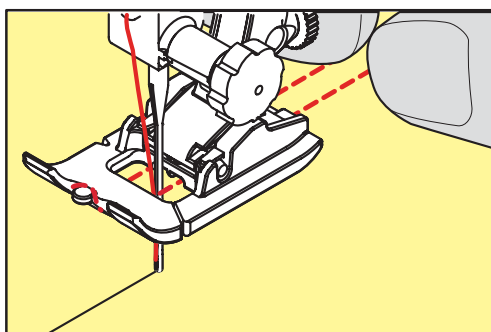
Použitie kordového vlákna s pätkou na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo)

Predpoklad:

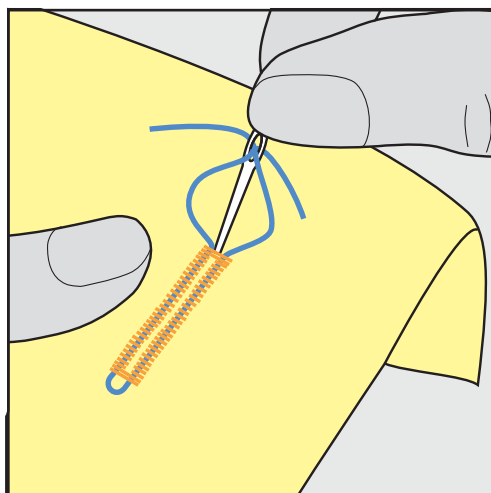
- Pätku na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená a zdvihnutá.
- > Ihlu zapichnete do začiatku gombíkovej dierky.
- > Vkladané vlákno zavedte z pravej strany popod pätku.



- > Obidva konce prevlečte popod pätku dozadu a vložte do zárezov na spodku pätky.



- > Spustite šijacu pätku.
- > Gombíkovú dierku šite normálnym postupom.
- > Ťahajte vlákno pokiaľ slučka nezmizne v uzávere gombíkovej dierky.
- > Prevlečte konce vlákna na rubovú stranu (pomocou ihly pre ručné šitie) a zauzlite alebo zastehujte.



8.6 Ušitie skúšobnej vzorky

Vždy si najprv ušite skúšobnú vzorku na rovnakej látke, s rovnakým vlizelínom a rovnakou gombíkovou dierkou akú hodláte použiť v projekte. Skúšobná vzorka by mala byť šitá v rovnakom smere. Ušitie skúšobnej vzorky vám umožní nastaviť gombíkovú dierku tak, aby ste dosiahli dobrý výsledok.

Pri zmene jemného doladenia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, alebo dierky s očkom a kruhovej dierky sú ovplyvňované obe strany obruby rovnako. Pri šití automatickej dierky s očkom a kruhovej dierky sú ovplyvňované obe strany obruby rozdielne.

Pri zmene jemného doladenia pri šití dierky s funkciou počítadla stehov sú ovplyvňované obe strany obruby rozdielne.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.
- > Vyberte a nasadte vhodnú šijaciu pätku.
- > Látku umiestnite pod šijaciu pätku a spustite pätku.
- > Stlačte nožný ovládač a opatrne začnite šiť. Látku jemne vedte.
- > Skontrolujte jemné doladenie, ak treba dostavte ho.
- > Skontrolujte skúšobná vzorka a ak treba urobte ďalšie zmeny.

8.7 Nastavenie šírky medzery gombíkovej dierky

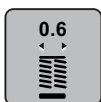
Šírku gombíkovej štrbiny môžete nastaviť v rozmedzí 0,1 až 2,0 mm.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Ikona «i».



- > Kliknite na ikonu «Šírka medzery gombíkovej dierky».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» pre nastavenie požadovanej šírky štrbiny.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

8.8 Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky



Pridržte gombík na žltom krúžku na spodnej časti obrazovky. Otáčajte «Multifunkčnými gombíkmi» a nastavte žltý krúžok na veľkosť gombíka.

Stroj vyrába dĺžku gombíkovej dierky priamo z priemeru gombíka. Automaticky pridá 2 mm na hrúbku gombíka. Ak má gombík priemer 14 mm, dĺžka gombíkovej dierky bude 16 mm.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «Nastavenie dĺžky gombíkovej dierky».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» pre nastavenie požadovanej dĺžky dierky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

8.9 Použitie funkcie počítadlo stehov

Funkcie «Počítadlo stehov» je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavý strana dierky je šitá dopredu, pravá strana v opačnom smere. Ak použijete funkciu «Jemné doladenie», musí byť táto funkcia použitá pre každú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená.



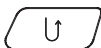
- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte si druh gombíkovej dierky.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».

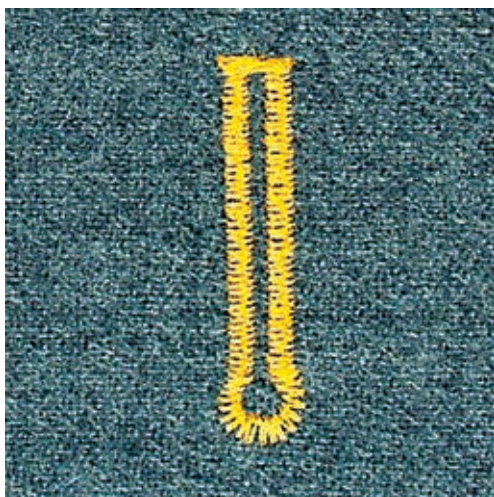


- > Stlačte ikonu «Počítadlo stehov dierky».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod»; stroj ušije uzáveru a druhú obrubu opačným smerom.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Znova stlačte tlačidlo «Spätný chod»; stroj ušije uzáveru a zabezpečovacie stehy.
 - Dĺžka gombíkovej dierky je uložená a každé ďalšie dierky sú šité rovnako, až kým stroj nevypnete.

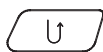
8.10 Šitie gombíkovej dierky automaticky



Optika na pätke na automatickú gombíkovú dierku č. 3A automaticky registruje dĺžku gombíkovej dierky pre presné zduplikovanie. Je vhodná pre gombíkové dierky 4 – 31 mm, v závislosti na type gombíkovej dierky. Spodok pätky musí ležať na plochom povrchu látky. Ak leží na záhyboch, nemôže byť dĺžka dierky správne odmeraná.

Predpoklad:

- Pätko na gombíkovú dierku č. 3A s bežcom musí byť nasadená.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Gombíkovú dierku č. 51 – 53 alebo 54, 56, 57, 63 alebo 69.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod» pre naprogramovanie dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač.
 - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú ušité s rovnakou dĺžkou.

8.11 Šitie manuálnej 7-krokovej gombíkovej dierky

Dĺžka gombíkovej dierky je určená ručne pri šití. Uzáver, očko dierky a zaistovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky môžu byť vybrané pomocou listovania s ikonami šípok alebo stlačením tlačidla «Spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte: Gombíková dierka č. 51.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Stlačte ikonu «man».
 - Krok 1 na displeji sa aktivuje ikona pre začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Aktivuje sa krok 2.



- > Šijací stroj zastavíme na požadovanej dĺžke dierky alebo na značke.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 3.
 - Stroj šije rovný steh spätným chodom.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 4.
 - Stroj ušije hornú uzáveru a šijací stroj sa zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 5.
 - Stroj šije druhú «húsenicu».
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni posledného stehu prvej «húsenice».
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 6.
 - Stroj ušije dolnú uzáveru a šijací stroj sa zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 7.
 - Na konci programu stroj ušije zabezpečenie a automaticky sa zastaví.

8.12 Šitie manuálnej 5-krokovej gombíkovej dierky

Dĺžka «húseníc» je manuálne určovaná pri šití. Uzávery, očka a zabezpečovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky môžu byť tiež vybrané rolovaním, použitím šípok alebo stlačením tlačidla «Spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku č. 3 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená.



- > Kliknite na ikonu «Gombíkové dierky».
- > Vyberte: Gombíková dierka č. 56.



- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



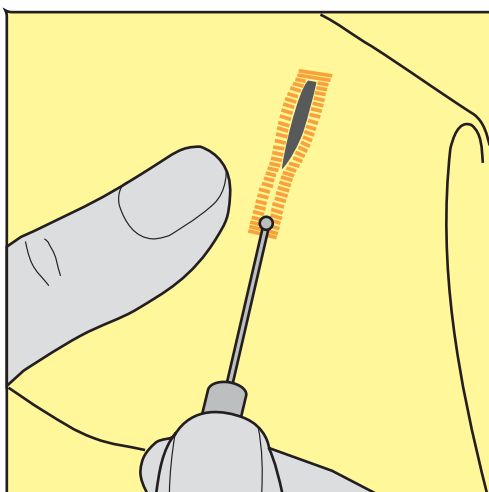
- > Stlačte ikonu «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Krok 1 na displeji sa aktivuje ikona pre začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Aktivuje sa krok 2.



- > Šijací stroj zastavíme na požadovanej dĺžke «húsenice».
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 3.
- > Stroj ušije očko a automaticky zastaví.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 4.
 - Stroj šije druhú «húsenicu» smerom dozadu.
- > Šijací stroj zastavíme na úrovni prvého stehu (na začiatku gombíkovej dierky).
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre prechod na krok 5.
 - Stroj ušije hornú uzáveru a zabezpečovacie stehu a šijací stroj sa zastaví.

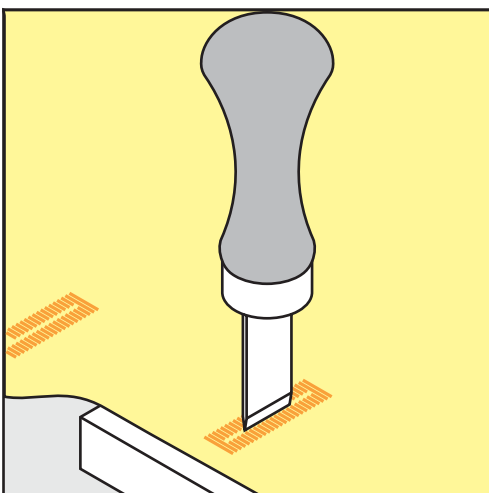
8.13 Rozrezávanie gombíkovej dierky páračom

- > Zapichnete špendlíky do oboch koncov gombíkovej dierky, aby ste zabránili ich prerezaniu.
- > Dierku rozrezávajte od koncov do stredu.



8.14 Prestrihnutie otvoru gombíkovej dierky s nožom na gombíkovú dierku (voliteľné príslušenstvo)

- > Gombíkovú dierku položte na drevenú dosku.



- > Nožík na gombíkovú dierku položte do stredu gombíkovej dierky.
- > Nožík rukou potlačíte smerom dolu.

8.15 Našívanie gombíkov

Vhodné pre gombíky s 2-mi a 4-mi dierkami. Pri našívaní gombíka so štyrmi dierkami, prišite najprv predné dierky. Pre väčšiu pevnosť môžete spustiť program na našívanie gombíka dvakrát.

Iba gombíky našívané z dekoratívnych dôvodov sú našívané bez stopky. «Dĺžka stopky» = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou; dĺžka stopky môže byť nastavená skrutkou na pätku na našívanie gombíkov č. 18. (voliteľné príslušenstvo).

Program ušije najprv zapošívacie stehy v ľavej dierke.

Predpoklad:

- Látacia pätko č. 9 (voliteľné príslušenstvo) alebo Pätko na našívanie gombíkov č. 18 (voliteľné príslušenstvo) musí byť nasadená.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Vyberte: Program na našívanie gombíkov č. 60.
- > Umiestnite gombík na látku.
- > Otáčaním ručného kolesa skontrolujte vzdialenosť medzi otvormi.
- > Nite na začiatku šitia pridrži, ak treba zmeňte šírku stehu.
 - Program prišije gombík a na konci sa zastaví.
- > Po našití gombíka obe nite prevlečte na rubovú stranu látky.
- > Konce ručne zauzlite.

8.16 Šitie očiek

Pre zosilnenie prešite očká dvakrát.

Predpoklad:

- Nasadíte: Pätku univerzálna č. 1 alebo Otvorená vyšívacia pätko č. 20.
- > Zvoľte Program na očká č. 61 alebo č. 62.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» pre nastavenie požadovanej veľkosti očka.
- > Šíte Program na očká.
 - Na konci programu stroj automaticky zastaví.
- > Pre vytvorenie otvoru v očku použite dierovač alebo šidlo.

9 Quilting

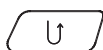
9.1 Quiltovacie stehy - prehľad

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1324	Quilterský zabezpečovací steh	Krátkymi zabezpečovacími stehmi vpred, zaistí steh na začiatku a na konci.
	1325	Quiltovací rovný steh	Rovný steh; dĺžky stehu 3 mm.
	1327	Meandrový steh	Imitácia meandrového quiltovania.
	1328	«Ručne» šitý quiltovací steh	Imitácia «Ručne» šitého quiltovacieho stehu.
	1329	Obšívací steh	Pre aplikácie a na obruby.
	1330	Zdvojený obšívací steh	Pre aplikácie a na obruby.
	1331	Úzky slepý steh	Pre šitie slepého stehu.
	1332	Pérový steh	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1333	Pérový steh - variácie 1333 – 1338	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1339	Ozdobný quiltovací steh - variácie 1339 – 1345, 1355 – 1359	Pre "Crazy Patchwork" a zdobenie.
	1346	Ručne šité quiltovacie stehy - variácie 1346, 1347, 1348	Imitácia «Ručne šitých» quiltovacích stehov za použitia monofilu.
	1352	Obšívací steh obojstranný	Prešívanie medzi dvoma aplikáciami, "Crazy Patchwork".
	1353	Zdvojený obšívací steh obojstranný	Prešívanie medzi dvoma aplikáciami, "Crazy Patchwork".
	1354	Saténový steh	Pre aplikácie.

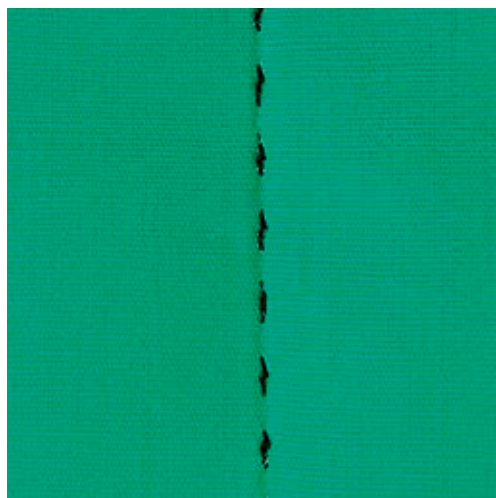
9.2 Šitie: Quilterský zabezpečovací steh

Predpoklad:

- Nasadte: Pätku univerzálna č. 1.
- > Vyberte Quiltovací steh č. 1324.
- > Stlačte nožný ovládač.
 - Stroj ušije 6 zabezpečovacích stehov vpred automaticky na začiatku šitia.
- > Ušite požadovanú dĺžku švu.
- > Stlačte tlačidlo «Spätný chod».
 - Stroj ušije 6 zabezpečovacích stehov vpred a automaticky zastaví po dokončení zapošitia.



9.3 Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh



«Ručne» šité quiltovacie stehy sú vhodné pre všetky látky. Vyzerá ako «ručne šitý». Ako vrchnú niť odporúčame použiť monofilné vlákno. Ako spodnú niť odporúčame použiť vyšívacie vlákno. Rýchlosť šitia musí byť pomalá, aby sa zabránilo roztrhnutiu monofilu. V prípade potreby upravte vrchné napínanie nite a jemné doladenie.

Predpoklad:

- Nasadte: Pätku univerzálna č. 1.
- > Kliknite na ikonu «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte «Ručne šitý» quiltovací steh č. 1328 alebo 1346, 1347 alebo 1348.
- > Ak je to nutné, upravte napätie hornej nite a jemné doladenie aby ste dosiahli požadovaný vzhľad quiltovacieho stehu.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač pre spustenie stroja.



9.4 Vedenie látky pri «voľnom quiltovaní»



Quiltovacie rukavice výrazne pomôžu pri posúvaní látky.

Odporúča sa použiť násuvný stolík a kolennú páku FHS. Pri voľnom quiltovaní začnite pracovať od stredu smerom von. Deku ved'te hladkými oblúkmi a tak vytvorte želaný vzor. Pri voľnom quiltovaní a plátaní vedíme látku rukami, bez pomoci podávača.

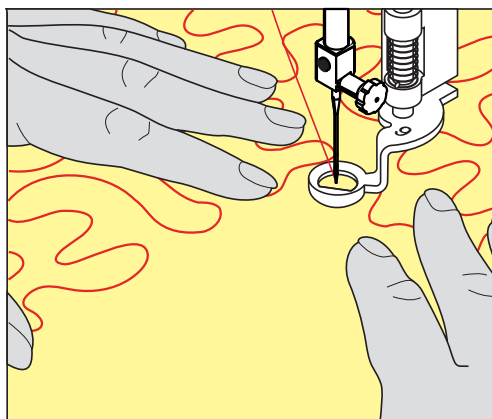
Bodkovaný meandrový quilting. Táto technika pokrýva celý povrch látky. Línie stehov sú oblé, bez akýchkoľvek ostrých rohov, nikdy sa nekrížia a navzájom nedotýkajú.

Predpoklad:

- Horná látka, vatelín a spodná látka musia byť zošpendlené alebo zostehované.
- Zúbky podávača sa spustia.
- Nasad'te: Látacia päťka č. 9 (voliteľné príslušenstvo).



- > Stlačte ikonu «Úžitkové stehy».
 - Automaticky sa nastaví: Rovný steh č. 1.
- > Ak treba, upravte napätie hornej nite a jemné doladenie aby ste dosiahli požadovanú kvalitu stehu.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač pre spustenie stroja.
- > Látku držte a ved'te oboma rukami ako vo vyšívacom ráme, blízko šijacej pätky.
- > Ak priadza prechádza na lícovú stranu látky, pohybujte s materiálom pomalšie.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzlíky, látkou pohybujete rýchlejšie.



10 BSR (BERNINA Stitch Regulator)

BSR päťka slúži na udržiavanie pravidelnej dĺžky stehu pri voľnom quiltovaní. Reaguje na pohyb látky a na základe toho reguluje rýchlosť šitia.

Akonáhle je BSR päťka pripojená a podávač ponorený, objaví sa menu pre výber požadovaného režimu. BSR päťku môžete použiť s rovným stehom alebo s Cik-cakom.

Funkcia BSR päťka reaguje na pohyb látky pod pätkou a riadi rýchlosť šijacieho stroja pri šití. Funguje to nasledovne: ak pohybujete látkou rýchlejšie stroj zvýši otáčky aby sa dosiahli rovnomerné stehy.

Ak látkou pohybujete príliš rýchlo a stroj «nestíha», ozve sa akustický signál. Tento akustický signál môžete deaktivovať na obrazovke BSR alebo v Nastavenie (Setup) (pozri stranu 57).

10.1 Použitie režimu BSR

Funkcia BSR možno ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Ovládanie pomocou nožného ovládača: Počas quiltovania musí byť nožný ovládač stlačený. V režime BSR 1 stroj beží stále, pokiaľ neuvoľníte nožný ovládač, a to aj v prípade, že nepohybujete látkou.

V režime BSR 2 stroj zastaví, ak sa látka nepohybuje. Ihla zastaví v hornej polohe.

Predpoklad:

- Násuvný stolík je nasadený.
- Kolenná páka (FHS) je pripojená.

> Spustíte zúbky podávača.

> Vyberte požadovaný BSR režim.

> Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač, aby sa spustila šijacia päťka.

> Znova stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač (a držte ho stlačený) pre štart BSR režimu.

- Na BSR päťke sa rozsvieti červené svetlo.

> Pohyb látky pod pätkou riadi rýchlosť šijacieho stroja pri šití v režime BSR.

> Pre zastavenie stroja v režime BSR, uvoľníte nožný ovládač alebo znova stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

- Režim BSR sa vypne a vypne sa aj červené svetlo na päťke BSR.

> Pre deaktivovanie režimu BSR a quiltovanie bez automatickej regulácie dĺžky stehu, kliknite na ikonu «BSR» (1).



10.2 Režim BSR 1

Použitie tejto funkcie a špeciálnej šijacej pätky BSR vám umožňuje voľné quiltovanie pri zachovaní rovnomernosti stehu predvolenej dĺžky. Nastavená dĺžka stehu je udržiavaná zmenou rýchlosti šitia v závislosti od rýchlosti pohybu látky. Vďaka neustálemu pohybu ihly je možné urobiť zabezpečovacie švy bez stláčania ďalších tlačidiel. Stroj nezastavuje automaticky pri zastavení pohybu látky.

10.3 Režim BSR 2

Funkciu BSR možno ovládať pomocou nožného ovládača alebo pomocou tlačidla «Štart/Stop». Šijací stroj začne pracovať iba v tom prípade, že súčasne zatlačíte nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne budete pohybovať látkou. BSR režim 2 sa automaticky vypne, červené svetielko zhasne ak nepohnete látkou dlhšie ako 7 sekúnd (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri ovládaní pomocou nožného ovládača, červené svetlo nezhasne.

10.4 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Použitie tejto funkcie a špeciálnej šijacej pätky BSR vám umožňuje voľné quiltovanie pri zachovaní rovnomernosti stehu predvolenej dĺžky (do 4 mm). Nastavená dĺžka stehu je udržiavaná zmenou rýchlosti šitia v závislosti od rýchlosti pohybu látky.

10.5 Funkcia BSR s Cik-cak stehom č. 2

Cik-cak môže byť použitý napr. pri «maľovaní ihlou». Nastavená dĺžka stehu v tomto prípade nebude zohľadňovaná, ale funkcia BSR uľahčí a zjednoduší manipuláciu so strojom.

10.6 Príprava na šitie

Pripojenie BSR pätky na stroj

POZOR Ak je šošovka BSR pätky špinavá

Prístroj nerozpozna signály BSR pätky.

> Očistite šošovku mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > BSR pätku zasunúte zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

- > Pripojte kábel BSR pätku do zásuvky (1).



- > Zapnite stroj.
 - Otvorí sa BSR obrazovka a Režim BSR 1 sa aktivuje.

Výmena chodidla šijacej pätky

POZOR

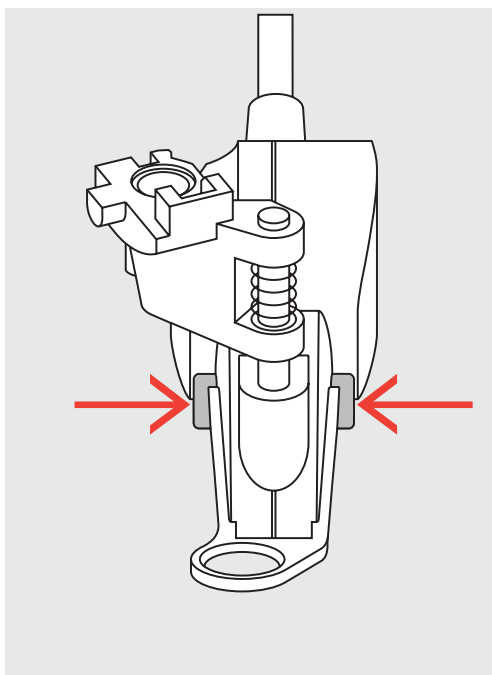
Ak je šošovka BSR pätky špinavá

Prístroj nerozpozna signály BSR pätky.

- > Očistite šošovku mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Štandardná dĺžka stehu je 2 mm. Keď šijete malé tvary alebo bodkujete, doporučujeme nastaviť steh na 1 – 1,5 mm.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šijaciu pätku (pozri stranu 36).
- > Stlačte obe tlačidlá po stranách pätky.



- 

- BSR pätka je nasadená a pripojená k stroju.
- BSR obrazovka je otvorená a Režim BSR 1 aktivovaný.

- ## Zabezpečenie v režime BSR 2

- BSR pätka je nasadená a pripojená k stroju.
 - BSR obrazovka je otvorená a Režim BSR 2 aktivovaný.
- > Spustíte šijáciu pätku.
- > Stlačíte tlačidlo «Zabezpečenie».
- > Stlačíte tlačidlo «Štart/Stop» alebo nožný ovládač.

11 Vyšívanie

11.1 Vyšívací modul - prehľad



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Vyšívacie rameno | 3 | Vodiace výbežky na pripojenie k stroju |
| 2 | Konektor pre pripojenie vyšívacieho rámika | 4 | Konektor pre pripojenie k stroju |

11.2 Dodávané príslušenstvo

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Vyšívacia päťka č. 26	Pre vyšívanie, látanie a voľné quiltovanie.
	Vyšívací rámik oválny, 145 x 255 mm so šablónou na vyšívanie, VAR 00	Na vyšívanie veľkých vyšívacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku a na kalibráciu rámu.
	Vyšívací rámik stredný, 100 x 130 mm so šablónou na vyšívanie	Na vyšívanie stredne veľkých vyšívacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku a na kalibráciu rámu.

Vyobrazenie	Názov	Účel, použitie
	Vyšivací rámik malý, 72 x 50 mm so šablónou na vyšívanie	Na vyšívanie malých vyšivacích motívov. Šablóna na vyšívanie slúži k presnému umiestneniu výšivky na látku.
	Prepojovací kábel s USB koncovkami	Prepojovací kábel slúži na prenos dát. Keď je v počítači nainštalovaný vyšivací softvér (voliteľné príslušenstvo), vyšivacie motívy môžete preniesť z počítača priamo do stroja.
	Ihly na vyšívanie zmeska SUK	Rôzne veľkosti ihliel na vyšívanie.
	Držiaky šablóny	Držiaky šablóny slúžia ako pomôcka pri vkladaní šablóny do vyšivacieho rámu.
	Sieťka pre cievky hornej nite, biela	Sieťka na špulke s niťou umožňuje plynulejšie odvíjanie klzavých nití.

11.3 Informácie dôležité pre vyšívanie

Výber vyšivacích motívov

Jednoduché motívy s malým počtom stehov sú vhodné pre vyšívanie na jemné materiály. Veľké a husté motívy (napr. viacfarebné, viacsmerové ...) sú vhodné pre stredne ťažké a ťažké materiály.

Skúška vyšívania

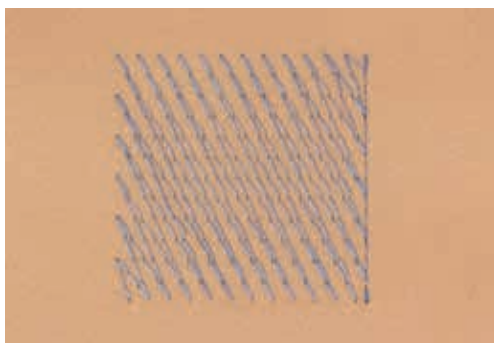
Vždy urobte na vzorke látky s vlizelínom skúšku vyšívania. Ak je to potrebné, upravte farbu, kvalitu nite, ihlu, hustotu stehu, napätie, atď. tak, aby ste ich prispôbili k zvolenej látke.

Veľkosť vyšivacích motívov

Vzory môžete zväčšovať/zmenšovať na šijacom stroji alebo pomocou «BERNINA vyšivacieho software» (voliteľné príslušenstvo) na vašom PC. Pre dosiahnutie uspokojivých výsledkov by sa veľkosť vzorov mala meniť v rozmedzí +/- 20%.

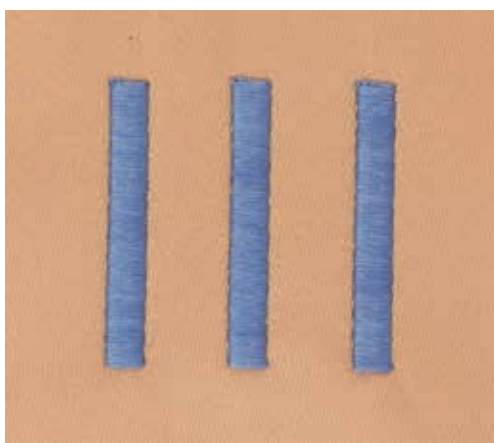
Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom motívu a používajú sa pre spevnenie základovej látky tak, aby zostal zachovaný jej tvar. Zabránia taktiež poklesu krycích stehov vzoru do pleteniny alebo vlasu látky.



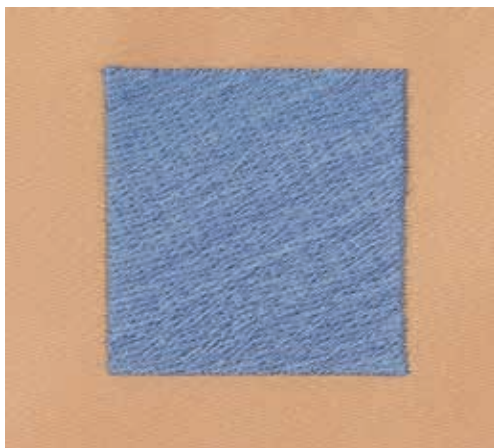
Saténový steh

Tento steh je šitý hustým Cik-cakom. Saténové stehy sú vhodné na vyplňanie malých a úzkych plôch. Nie sú vhodné pre vyplňanie veľkých plôch, pretože dlhé stehy sú príliš voľné a nepokrývajú látku správne. Navyše je tu nebezpečenstvo, že sa niť pri takých dlhých stehoch môže o niečo zachytiť a vyšívku poškodiť.



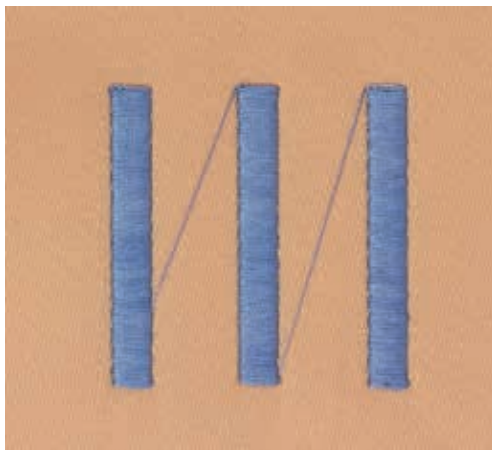
Štepovací steh

Je to mnoho krátkych, rovnako dlhých stehov, šitých v radoch veľmi blízko vedľa seba tak, že je plocha vyplnená husto a rovnomerne. Používa sa na rýchle vyplnenie veľkých plôch.



Prepojovacie stehy

Dlhé stehy, určené na preskočenie z konca jednej časti na začiatok druhej časti vzoru. Vždy pred a po stehoch prepojenia je ušitých niekoľko zaistovacích stehov. Pred začiatkom vyšívania v inej farbe, prepojovacie stehy odstrihnite.



Horná niť

Používajte kvalitné nite, a predídete nekvalitným stehom, trhaniu nití, a pod.

Výšivka je efektná najmä vtedy, keď ako vrchnú niť použijete lesklé viskóзовé alebo polyesterové vyšívacie nite. Sú k dispozícii v širokom rozsahu farieb, vhodných pre peknú výšivku.

- Polyester so žiarivým leskom je trvanlivé farebne stále vlákno s vysokou ťahovou pevnosťou, vhodné pre všetky typy výšiviek.
- Rayon je mäkká viskózová niť so žiarivým leskom, vhodná pre jemné, nie veľmi strapivé alebo namáhané výšivky.
- Kovová niť je ľahké až stredne ťažké vlákno, vhodné pre špeciálne efekty na výšivke.
- Pri používaní kovových vlákien, znížte rýchlosť a napätie hornej nite.



Dolná niť

Vo väčšine prípadoch sa ako spodná niť používa biela alebo čierna niť. V niektorých špeciálnych prípadoch sa používa horná a dolná niť v rovnakej farbe.

- Bobbin Fill je špeciálna jemná a ľahká polyesterová niť vhodná na návin do cievky.
- Táto špeciálna cievková niť zaručuje stále napätie nite a optimálne previazanie s hornou niťou.

- Jemná mercerizovaná bavlnená niť, vhodná pre vyšívanie na bavlnenej látke.



Trhacie vlizelíny

Výšivky sa nezdeformujú. Prebytočný vlizelín jednoducho odtrhnete. Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev. Dodávajú sa rôzne hrúbky. Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej uchytením do rámika. Po ukončení vyšívania prebytok vlizelínu z rubovej strany výšivky opatrne odstráňte.

Vlizelíny, odstraňované obstrihaním

Výšivky sa nezdeformujú. Používajú sa na strečové materiály. Môžete použiť jednu alebo viac vrstiev. Dodávajú sa rôzne hrúbky. Pre väčšiu stabilitu, pomocou dočasne lepivého spreju ho prilepte na rubovú stranu látky pred jej uchytením do rámika. Po ukončení vyšívania prebytok vlizelínu z rubovej strany výšivky opatrne obstrihajte.

11.4 Prehľad vyšívacích funkcií



- | | | | |
|---|--|----|------------------------|
| 1 | Napätie hornej nite | 6 | Kontrola návinu cievky |
| 2 | Zobrazenie prítlačných pätičiek/Výber prítlačných pätičiek | 7 | Výber |
| 3 | Výber/Zobrazenie vyšívacieho rámu | 8 | Editácia |
| 4 | Výber stehovej dosky/Výber ihly | 9 | Farby |
| 5 | Poloha podávacích zúbkov hore/dolu | 10 | Embroidery - Vyšívacia |

11.5 Príprava na vyšívanie

Nasadenie Vyšívacej pätky č. 26

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite šijaciu pätku.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Zdvihnite uvoľňovaciu páčku.



- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Šijaciu pätku č. 26 zasuňte zospodu do kónusu.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku nadol.

Výber Vyšívacej pätky č. 26

Po nasadení Vyšívacej pätky č. 26, je možné navoliť a uložiť ju do stroja. Okrem toho sa zobrazujú aj voliteľné pätky ktoré môžu byť použité pre aktuálne vybraný vyšívací motív.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu «Zobraziť šijaciu pätku/Vybrať šijacia pätku».
- > Vyberte Vyšívaciu pätku č. 26.



Vkladanie ihly na vyšívanie



Vyšívacie ihly (130/705 H-SUK) majú veľké a jemne zaoblené očko. Hodvábne i bavlnené nite sú tak pri vyšívaní menej namáhané. V závislosti od použitej nite, zvolte hrúbku ihly od 70 do 90 SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte šijaciu pätku.

- > Povoľte upínaciu skrutku ihly pomocou sivého Torx skrutkovača.



- > Vytiahnite ihlu smerom dolu.
- > Chyťte ihlu plochou stranou dozadu.
- > Ihlu nasadte až na doraz.
- > Dotiahnite upínaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača.

Výber ihly

Po výmene ihly doporučujeme skontrolovať, či je možné túto ihlu použiť v kombinácii s vybranou stehovou doskou.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



- Ak je navolená ihla vhodná na použitie s navolenou stehovou doskou, môžete začať šiť.
- Ak navolená ihla nie je vhodná na použitie s navolenou stehovou doskou, stroj sa automaticky zablokuje.

Navolenie typu a hrúbky ihly

Komfortná funkcia pamäte: Do špeciálnej pamäte je možné uložiť typ a hrúbku ihly nasadenej v stroji a tak je možné kedykoľvek skontrolovať akú ihlu máme v stroji nasadenú.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».



- > Stlačte ikonu «Pamatovák ihiel».
- > Vyberte typ (1) nasadenej ihly.

> Vyberte hrúbku (2) nasadenej ihly.



Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork

Stehová doska na rovný steh a cutwork má len malý ihlový otvor. To lepšie drží látku. Optimalizuje kvalitu stehu.

> Spustíte zúbky podávača (1).



- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte šijaciu pätku.
- > Zatlačte prstom na pravý zadný roh stehovej dosky.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory «Rovný steh/CutWork» stehovej dosky nad zodpovedajúce kolíky a zatlačte nadol, pokiaľ nezaklapne.

Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork»

Po výmene stehovej dosky doporučujeme skontrolovať, či je možné túto dosku použiť v kombinácii s nasadenou ihlou.



- > Stlačte ikonu «Výber stehovej dosky/Výber ihly».
- > Výber stehovej dosky «Rovný steh/CutWork».



Pripojenie vyšívacieho modulu

POZOR Preprava vyšívacieho modulu

Možnosť poškodenie pripojeného vyšívacie modulu.

- > Pred prepravou stroja odpojte vyšívací modul.

Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť nasadený.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom, rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že okolo stroja a vyšívacieho modulu je dostatok voľného priestoru čo umožní nerušený pohyb vyšívacieho ramena.
- > Jemne nadvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu.
- > Opatrne nasuňte zľava doprava a pripojte konektor vyšívacieho modulu ku konektoru šijacieho stroja.



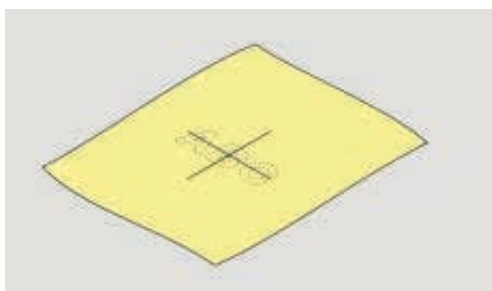
- > Pre odpojenie. Jemne nadvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu a opatrne odtiahnite (odpojte) smerom doľava.



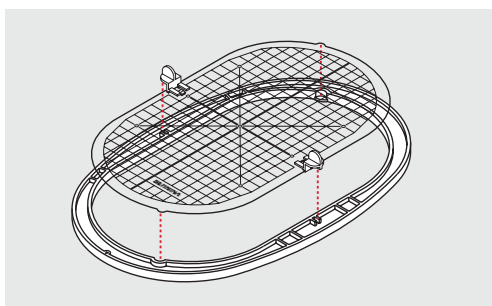
Príprava vyšívacieho rámu

Vyšívací rám sa skladá z vonkajšej a vnútornej obruče. K dispozícii je aj zodpovedajúca šablóna pre každý rám. Vyšívacia oblasť je vyznačená sieťou štvorcov (1 cm). Stred a koncový bod sú označené otvormi cez ktoré môžu byť orientačné značky prevedené na materiál.

- > Označte stred vyšívacieho motívu na látku, vodou rozpustnou fixkou.

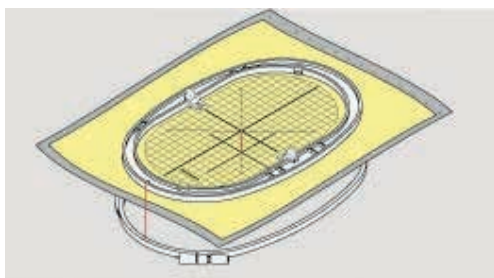


- > Uvoľnite skrutku vonkajšieho rámu.
- > Vyberte vnútorný rámik.
- > Uistite sa, že šípky na oboch rámikoch sú zarovnané.
- > Pripojte držiaky vyšívacej šablóny.
- > Šablónu umiestnite do vnútorného rámika tak, aby zapadla a slovo BERNINA bolo umiestnené pri prednej hrane (pri šípkach) a dalo sa čítať.



- > Látku umiestnite pod vnútorný rámik.
- > Zarovnajte vyznačený stred na látke so stredom na šablóne.

- > Vložte látku a vnútorný rámik do vonkajšieho rámika tak, aby boli šípky na rámikoch zarovnané.



- > Napasujte oba rámiky do seba; uistite sa, že sa látka nepohla.
- > Materiál, na ktorý idete vyšívať musí byť napnutý.
- > Dotiahnite skrutku.
- > Odstráňte šablónu z rámu pomocou držiakov šablóny.

Použitie Lepiaceho spreja

Využitie: na strečové a tkané materiály, pre uchovanie ich tvaru. Hladké materiály, aby sa zabránilo klzaniu vrstiev materiálov. Aplikácie, ľahko ich napolohujete. Nopoužívajte sprej v blízkosti stroja, aby nedošlo ku kontaminácii.

- > Lepiaci sprej nenanášajte z príliš malej vzdialenosti na látku. Optimálne vo vzdialenosti 25 – 30 cm.
- > Postriekajte vlizelín a prílepte ho na rubovú stranu látky opatrným hladkaním tak, aby sa nevytvorili záhyby.
- > Menšie kusy látok napr. strih vrecka alebo golier, umiestnite na vlizelín a prílepte.
- > Sprej využijete tiež na materiály s vlasom (napr. zamat), ktoré by sa nemali vkladať do rámika, aby po ňom nezostali odtlačky.
- > Uchyťte látku na ktorú idete vyšívať.

Použitie Škrobového spreja

Škrob v spreji je vhodný pre dočasné spevnenie jemných, mäkkých alebo voľne tkaných materiálov. Použite vždy aj ďalší vlizelín na rubovej strane materiálu.

- > Plochu, kde sa má vyšívať, nastriekajte sprejom.
- > Nechajte ju vyschnúť alebo ju jemne prežehlite teplou žehličkou.

Použitie Nažehľovacie vlizelíny

Sú dostupné rôzne druhy nažehľovacích vlizelínov. Môžu byť použité v závislosti na type zvoleného materiálu. Používajte vlizelíny, ktoré sa dajú ľahko odstrániť. Sú určené pre materiály ktoré sa ľahko poškodia ako žerzej alebo trikotáž.

- > Nažehľovacie vlizelíny sa prižehľujú na rubovú stranu materiálu.

Použitie Samolepivý vlizelín s papierovou zadnou stranou

Sú určené pre jemné materiály ako žerzej alebo hodváb a tiež pre ťažko rámovateľné časti a materiály.

- > Vlizeľín umiestnite do rámika papierovou stranou nahor.
- > Použite ostrý predmet (napr. nožnice) na urobenie zárezov a odstránenie papiera a odhalenie lepidla.
- > Látku umiestnite na vlizelín, napolohujte a vyhladte.
- > Keď používate samolepivý vlizelín, uistite sa, že v stroji (na ihle ...) neostali zvyšky lepidla.

Použitie Vodou rozpustný vlizelín



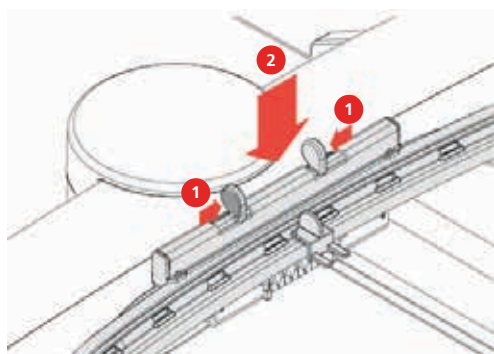
Pri zhotovovaní čipiek umiestnite 1 – 3 vrstvy vodou rozpustného vlizelínu do rámika. Nakoľko vzor nie je vyšívajú na látku, po odstránení vlizelínu zostane len výšivka bez látky. Vyšívací vzor musí byť vytvorený krátkymi stehmi vzájomne prepojenými, inak by sa mohli rozpadnúť.

Rozpustný vlizelín vyzerá ako plastický obal. Po ukončení výšivky rozpustíte vlizelín v teplej vode. Vodou rozpustné vlizelíny sú ideálnou ochranou pre látky s hustým alebo slučkovitým povrchom, napr. froté. Zabráni vnáraníu výšivky do materiálu a odhaľovaniu podkladovej látky medzi stehmi. Tiež vhodný pre jemné priehľadné materiály ako organtín kde by zvyšky iného vlizelínu presvitali ako aj pre čipkové výšivky.

- > Vlizelín položte na vrchnú stranu materiálu.
- > Upevnite všetky vrstvy do rámu.
- > Ak treba použite lepiaci sprej na fixáciu.
- > Látky s vlasom spevnite pomocou iného vhodného vlizelínu aj na rubovej strane.
- > Po rozpustení vlizelínu položte výšivku na plochú podložku a nechajte ju vyschnúť.

Pripojenie rámika

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Rám držte tak, aby lícová strana látky smerovala nahor a pripájací mechanizmus naľavo.
- > Umiestnite rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Dorazy svoriek upínacieho mechanizmu (1) na bočnej strane rámika zatlačte smerom k sebe.
- > Stredové body rámika (2) umiestnite nad výstupky na vyšívacom ramene.
- > Zatlačte nadol, pokiaľ nezapadnú.
- > Uvoľnite svorky upínacieho mechanizmu (1).



- > Ak chcete rámik odstrániť, dorazy svoriek upínacieho mechanizmu na bočnej strane rámika zatlačte smerom k sebe.
- > Odstráňte rám.

11.6 Výber vyšívacieho motívu

Všetky BERNINA vyšívacie motívy môžu byť vyšité tak ako sú, alebo zmenené, skombinované za použitia rôznych funkcií, ktoré stroj ponúka. Zoznam vyšívacích motívov možno nájsť v prílohe (pozri stranu 165). Motívy sú uložené v súboroch, zoradené v kategóriách. Okrem toho je možné načítať vyšívacie motívy aj z osobnej pamäte, alebo z BERNINA USB Stick (voliteľné príslušenstvo).

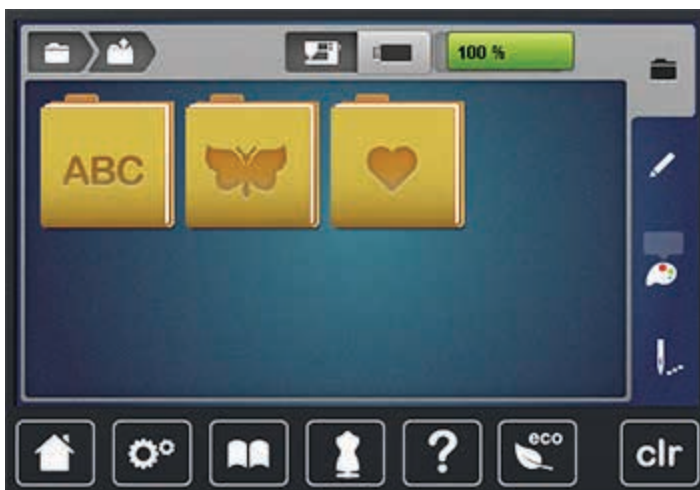
- > Spustíte zúbky podávača (1).



- > Nasadíte: Stehová doska CutWork/Rovný steh (pozri stranu 127).
- > Nasadíte ihlu na vyšívanie (pozri stranu 125).
- > Nasadíte: Vyšívacia päťka č. 26 (pozri stranu 125).
- > Kliknete na ikonu «Domov (Home)».



- > Kliknete na ikonu «Režim vyšívania».
- > Môžu byť vybrané rôzne motívy zo zložiek «Alphabets - Abecedy», «Motifs - Vyšívacie motívy», «Stehové vzory» a «My Designs - Moje návrhy».



11.7 Vyšívací rámik

Prehľad volieb pri výbere rámu



- | | | | |
|---|---|---|--------------|
| 1 | Posun rámu doľava | 4 | Mriežka |
| 2 | Posun rámu dozadu | 5 | Stred motívu |
| 3 | Parkovanie modulu pre prechod do režimu šitia | 6 | Výber rámu |

Výmena hornej nite v režime vyšívania

Premiestnenie vyšívacieho rámu uľahčuje prístup k ihle pri navliekaní.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Posun rámu doľava».
- > Naosnovajte hornú niť (pozri stranu 41).



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre presun rámu do predchádzajúcej pozície.

Výmena dolnej nite v režime vyšívania

Na uľahčenie výmeny cievky, sa odporúča presunúť rám do zadnej pozície. To uľahčuje otvorenie krytu chapača.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Posun rámu dozadu».
- > Naosnovajte cievku spodnej nite (pozri stranu 46).



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre presun rámu do predchádzajúcej pozície.

Šitie s pripojeným vyšívacím modulom

Vyšívací modul môže byť zaparkovaný tak, aby sa dalo na stroji šiť, aj keď je pripojený modul.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».
- > Odstráňte rám.



- > Kliknite na ikonu «Parkovanie modulu pre prechod do režimu šitia».



- > Kliknite na ikonu «Domov (Home)».



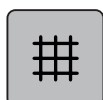
- > Kliknite na ikonu «Režim šitia».

Aktivácia mriežky

Mriežka a zobrazenie stredu rámika umožňuje presnejšie napolohovanie výšivky.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre zobrazenie stredu rámika na obrazovke.
- > Znova kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre zobrazenie mriežky.
- > Znova kliknite na ikonu «Mriežka Zap./Vyp.» pre vypnutie zobrazenia stredu rámika a mriežky.

Nájdienie stredu vyšívacieho motívu



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Stred motívu», rámik sa presunie tak, že ihla je umiestnená presne nad stredom vyšívacieho motívu.
- > Znova kliknite na ikonu «Stred motívu», rámik sa presunie tak, že ihla je umiestnená nad začiatkom vyšívacieho motívu.

Premiestnenie rámu

Keď výšivku premiestnite, rám sa automaticky presunie do novej polohy. Ikona «Virtuálne polohovanie» sa automaticky aktivuje a je orámovaná v žltej farbe. Ak nie je pripojený rám, ikona «Virtuálne polohovanie» je neaktívna.

Predpoklad:

- Rám musí byť pripojený.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».



- > Kliknite na ikonu «Virtuálne polohovanie» pre deaktivovanie automatického pohybu rámu pri presune vyšívacieho motívu.
- > Znova kliknite na ikonu «Virtuálne polohovanie» pre aktivovanie automatického prepohovania rámu pri presune vyšívacieho motívu.

11.8 Editácia vyšívacieho motívu

Prehľad obrazovky Editácia vyšívacieho motívu



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Zoom - zväčšenie | 6 | Otáčanie vyšívacieho motívu |
| 2 | Premiestnenie vyšívacieho motívu | 7 | Vymazanie vyšívacieho motívu |
| 3 | Zrkadlenie vzoru vľavo/vpravo | 8 | Zmena typu/hustoty stehu |
| 4 | Proporcionálna zmena veľkosti motívu | 9 | Kontrola veľkosti motívu |
| 5 | Zrkadlenie vzoru hore/dolu | | |



- | | | | |
|---|------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Zoom - zmenšenie | 3 | Presúvanie náhľadu na motív |
| 2 | Zoom - zväčšenie | 4 | Presúvanie motívu v rámci |

Monitorovanie času vyšívania

Na obrazovke «Editácia» v ľavom dolnom rohu (1), je uvedený predpokladaný čas vyšívania v minútach a rozmer vyšívaného motívu uvedená v milimetroch.



Nastavenie napätia hornej nite

Pri navolení stehu alebo programu sa automaticky nastaví základné nastavenie napätia hornej nite.

Napätie nite je vo výrobe nastavené tak, aby ste najlepšie výsledky v šití dosahovali pri použití zdvojenej polyesterovej nite (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použité na osnovanie hornej i dolnej nite.

Pri použití iného typu nite ako napr. vyšívacia priadza môžete napätie zmeniť tak, aby bolo vhodné k látke a typu použitého stehu alebo vyšívacieho motívu.

Ak je napätie hornej nite je príliš vysoké, spodná niť je preťahovaná na lícovú stranu látky. Ak je napätie hornej nite je príliš nízke, horná niť je preťahovaná na rubovú stranu látky.

Zmena horného napätia nite sa prejaví len na aktuálne vybranom stehu alebo výšivke. Ak chcete zmeniť napätie nite pre všetky stehy alebo výšivky, urobte tak v programe «Nastavenie (Setup)». Pre šitie (pozri stranu 50); pre vyšívanie (pozri stranu 53).



- > Stlačte ikonu «Napätie hornej nite».
- > Perom alebo prstom presuňte guľičku šupátka a zvýšte alebo znížte napätie hornej nite.



- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Zmena zobrazenia

Náhľad na vyšívací motív môže byť zväčšený a zmenšený. Náhľad je možné upraviť s alebo bez zmeny polohy jeho vyšívania.

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zväčšenie» pre zmenu náhľadu vyšívacieho motívu.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zväčšenie» 1 – 4 krát pre zväčšovanie po krokoch.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zmenšenie» 1 – 4 krát pre zmenšovanie po krokoch.
- > Kliknite na ikonu «Presúvanie náhľadu na motív».
- > Posuňte perom alebo prstom a zmeňte náhľad na vyšívací motív.
 - Vyšívacia pozícia sa nezmení.
- > Kliknite na ikonu «Presúvanie motívu».
- > Posuňte perom alebo prstom a zmeňte polohu vyšívacieho motívu.
 - Vyšívacia pozícia sa zmení.
- > Kliknite na ikonu «Zoom - zmenšenie» pre návrat do režimu Editácie.

Premiestnenie vyšívacieho motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».
- > Kliknite na ikonu «Premiestnenie vyšívacieho motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Otáčanie vyšívacieho motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».
- > Kliknite na ikonu «Otáčanie vyšívacieho motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre natočenie motívu vpravo.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre natočenie motívu vľavo.
- > Kliknite na ikonu «Otáčanie vyšívacieho motívu +90 °» pre otáčanie motívu o 90 ° kroky.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Proporcionálna zmena veľkosti motívu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Proporcionálna zmena veľkosti motívu».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doprava pre proporcionálne zväčšenie motívu.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava pre proporcionálne zmenšenie motívu.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Zrkadlenie vyšívacieho motívu



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (vľavo/vpravo)» pre zrkadlenie motívu horizontálne.



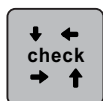
- > Kliknite na ikonu «Zrkadlenie motívu (nahor/nadol)» pre zrkadlenie motívu vertikálne.
- > Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.

Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu

Umožňuje skontrolovať, či sa vyšívajúci motív vojde do rámu.



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Kontrola veľkosti vyšívacieho motívu».
- > Kliknite na ikonu «Ľavý horný roh» pre určenie ľavého horného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Pravý horný roh» pre určenie pravého horného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Ľavý dolný roh» pre určenie ľavého dolného rohu výšivky.
- > Kliknite na ikonu «Pravý dolný roh» pre určenie pravého dolného rohu výšivky.



- > Kliknite na ikonu «Stred výšivky» pre určenie stredu výšivky.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.

Zmena saténového stehu na štepovací steh

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zmena typu/hustoty stehu».
- > Kliknite na ikonu v hornej časti displeja (1), pre aktiváciu štepovacieho stehu.
- > Nastavte požadovanú dĺžku stehu (2) s ikonami «-» alebo «+».



Zmena hustoty stehu

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Stlačte ikonu Dialóg «i».



- > Kliknite na ikonu «Zmena typu/hustoty stehu».
- > Nastavte požadovanú hustotu stehu (1) s ikonami «-» alebo «+».



11.9 Administrácia Vyšívacích motívov

Uloženie vyšívacích motívov do osobnej pamäte

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
- Výšivka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Uloženie vyšívacích motívov na USB kľúč

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
- Výšivka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».



- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Prepísanie vyšívacieho motívu v osobnej pamäti

- > Upravte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
- Výšivka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



- > Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť prepísaný.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

- > Upravte vyšívací motiv.
- > Klikněte na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Uloženie vyšívacieho motívu».
 - Vyšívka ktorú chcete uložiť, je orámovaná v žltej farbe.
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».
- > Vyberte vyšivací motív, ktorý má byť prepísaný.
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».



- > Klikněte na ikonu «Výber».



- > Kliknite na ikonu «Načítanie vyšívacieho motívu».



- > Vyberte výšivku z «Osobnej pamäte výšiviek».
- > Vyberte vyšívací motív.

- > Kliknite na ikonu «Výber».
- > Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



- > Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».
- > Vyberte výšivku zo zoznamu výšiviek.



Vymazanie vyšívacích motívov z osobnej pamäte vyšíviek

Vyšívacie motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti možno vymazať individuálne. Pokiaľ chcete vymazať celý obsah pamäte, môžete tak urobiť cez «Nastavenie (Setup)» cez príkaz (pozri stranu 60).



> Kliknite na ikonu «Výber».



> Stlačte ikonu «Vymazanie vyšívacieho motívu».



– Kliknite na ikonu «Do šijacieho stroja».



> Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť vymazaný.

> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

Vymazanie vyšívacích motívov z BERNINA USB pamäťového kľúča



> Kliknite na ikonu «Výber».



> Stlačte ikonu «Vymazanie vyšívacieho motívu».

> Vložte BERNINA USB pamäťový kľúč do portu (1).



> Kliknite na ikonu «USB Pamäťový kľúč».

> Vyberte vyšívací motív, ktorý má byť vymazaný.



> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».

11.10 Vyšívacie menu

Prehľad vyšívacieho menu



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Obstehovanie | 4 | Odstrih prepojovacích stehov |
| 2 | Presun rámika | 5 | Jedno/Viac farebný motív |
| 3 | Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite | 6 | Informácia o aktívnej farbe |

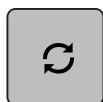
Zmena farieb vyšívacieho motívu



Písmo je vždy vyšívané v jednej farbe. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo jednotlivé slová v rôznych farbách, musíte každé písmeno alebo slovo samostatne umiestniť do vyšívacieho poľa.



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Farby».



- > Kliknite na ikonu «Zmena farby/značky» vedľa farby, ktorá má byť zmenená.
- > «Pohybom wipe» (prstom nahor alebo nadol) môžete zobrazit ďalšie farby.



- > Ak poznáte číslo farby, ktorú chcete vybrať, kliknite na ikonu «Výber farby zadaním čísla» a zadajte číslo farby.
- > Zvoľte želanú farbu.

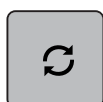


- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».

Zmena značky nití



- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Farby».



- > Kliknite na ikonu «Zmeny farby/značky».



- > Stlačte ikonu «Rolovanie vpravo hore» pre zobrazenie ďalších značiek nití.
- > «Pohybom wipe» (prstom nahor alebo nadol) môžete zobrazit ďalšie značky.



- > Zmeniť značku všetkých nití.



- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».

Pridanie Obstehovania

- > Vyberte vyšivací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre obstehovanie okolo vyšivacieho motívu.
- > Znova kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre obstehovanie okolo vyšivacieho rámu.
- > Znova kliknite na ikonu «Obstehovanie» pre zrušenie obstehovania.

Presun rámika

Ak je vyšivací motív väčší ako rám, je potrebné ho prerámovať. V tomto prípade je možné presunúť výšivku na posledný steh.

- > Vyberte vyšivací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Presun rámika».
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun rámika horizontálne.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun rámika vertikálne.

Prepolohovanie ihly

Keď sa roztrhne niť, ihla môže byť presunutá na požadované miesto vo vyšivacom motíve pomocou ikony «Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite».

- > Vyberte vyšivací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Kontrola postupu vyšívania pri pretrhnutí nite».
- V ľavej časti displeja sa kompaktný náhľad motívu. Na pravej strane sa zobrazí zväčšený motív.

- > V kompaktnom náhľade vyberte prstom alebo dotykovým perom pozíciu.
- > Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun vo výšivke po jednotlivých stehoch.
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun vo výšivke po veľkých krokoch.



- > Kliknite na ikonu «Vyhľadávanie» pre vyhľadanie stehu.

Odstrih prepojovacích stehov

Funkcia sa aktivuje štandardne a spojovacie stehy sú odstrihávané automaticky. Ak je funkcia deaktivovaná, spojovacie stehy medzi vyšívanie motívov je treba strihať ručne.

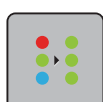
- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Stlačte žltu orámovanú ikonu «Odstrih prepojovacích stehov» pre deaktiváciu funkcie.

Vyšívanie vzorov v jednej farbe

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Jedno/Viac farebný motív».

Vyšívanie jednotlivých farieb

Každá farba vyšívacieho motívu môže byť navolená individuálne. Rám sa presunie na prvý steh navolenej farby. Navolená farba môže byť vyšitá samostatne, alebo v inom poradí. Spojovacie stehy zostanú viditeľné.

- > Vyberte vyšívací motív.
- > Kliknite na ikonu «Vyšívanie».



- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nadol» pre vybranú nasledujúcu farbu v motíve.
- > Kliknite na ikonu «Listovanie (Scrolling) nahor» pre vybranú predchádzajúcu farbu v motíve.

11.11 Vyšívanie cez tlačidlo «Štart/Stop»



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pokiaľ sa stroj nerozbehne.
 - Stroj vyšije približne 7 stehov a automaticky zastaví.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Odstrihneme konce nite podľa animácie.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» pre pokračovanie vo vyšívaní.
 - Všetky časti motívu v aktuálnej farbe sú vyšité.
 - Na konci vyšívania stroj automaticky zastaví.
 - Horná a spodná niť sú automaticky odstrihnuté.
 - Vyšívací stroj je automaticky pripravený vyšívať ďalšiu farbu.
- > Preosnovajte hornú niť.
- > Vyšívajte v novej farbe.
 - Po dokončení výšivky, sa stroj automaticky zastaví a nite sú automaticky ustrihnuté.

11.12 Vyšívanie pomocou nožného ovládača

Vyšívanie pomocou nožného ovládača sa odporúča len na krátke sekvencie. Nožný ovládač musí byť stlačený po celú dobu vyšívania.

- > Stlačením nožného ovládača spustíte vyšívanie.
 - Stroj vyšije približne 7 stehov a automaticky zastaví.
- > Uvoľnite nožný ovládač.
- > Zdvihnite Vyšívaciu pätku.
- > Odstrihneme konce nite podľa animácie.
- > Stlačte nožný ovládač a pokračujte vo vyšívaní.

11.13 Písanie



Písmo je vždy vyšívané v jednej farbe. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo jednotlivé slová v rôznych farbách, musíte každé písmeno alebo slovo samostatne umiestniť do vyšívacieho poľa.

Písmo môžete v ráme ľubovoľne umiestňovať. Obrys rámu sa zvýrazní červenou farbou. Ak je steh motívu mimo vyšívanej plochy. To umožňuje zvoliť vhodnú veľkosť rámu pre vyšívanie. Ak nápis nevojde do žiadneho rámu, môžete ho skombinovať so samostatných slov.



- > Vyberte priečinok «abecedy».
- > Zvoľte font.
- > Zadajte text, «Made to».
- > Kliknite na ikonu (1) (štandardné nastavenie) pre písanie veľkými písmenami.
- > Kliknite na ikonu (2) pre písanie malými písmenami.
- > Na zadávanie čísel a matematických symbolov kliknite na ikonu (3).
- > Na zadávanie špeciálnych symbolov kliknite na ikonu (4).



- > Kliknite na ikonu «DEL» pre odstránenie jednotlivých písmen zadaného textu.



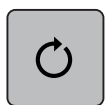
- > Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)» pre odsúhlasenie textu.



- > Kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu».
- > Vyberte rám.
- > Znova kliknite na ikonu «Zobrazenie rámu/Výber rámu» pre návrat do režimu Editácie.



> Stlačte ikonu Dialóg «i».

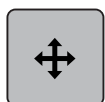


> Kliknite na ikonu «Otáčanie motívu».



> Kliknite na ikonu «+90», pre otočenie nápisu o 90°.

> Stlačte ikonu Dialóg «i» (1).



> Kliknite na ikonu «Premiestnenie vyšívacieho motívu».

> Otáčajte «Horný multifunkčný gombík» pre presun motívu horizontálne.

> Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» pre presun motívu vertikálne.

> Pre obnovenie základného nastavenia, stlačte žltu orámovanú ikonu.



12 Prílohy

12.1 Údržba a čistenie

Čistenie obrazovky

- > Čistite mäkkým, trochu navlhčeným kúskom látky.

Čistenie zúbkov podávača



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

Pravidelne odstraňujte zvyšky nití spod stehovej dosky.

- > Odstráňte šijaciú pätku a ihlu.
- > Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» (1) a zúbky podávača sa spustia.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Očistite zúbky podávača štetcom.

Mazanie stroja



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

Predpoklad:

- Stehová doska musí byť odstránená.
- > Doplňte zásobník oleja 1 kvapkou dodaného BERNINA oleja.



Čistenie chapača



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

- > Otvorte dvierka chapača.
- > Vyberte púzdro cievky.
- > Zatlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Vyklopte dolu upevňovací držiak spolu s čiernym krytom chrániacim dráhu chapača.
- > Vytiahnite chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača; nepoužívajte žiadne ostré predmety.
- > Pridržte kolík chapača v strede dvomi prstami.
- > Chapač nasadzujte spodnou hranou dopredu.
- > Chapač napolohujte tak, aby dva výbežky zapadli do otvorov v chapači a farebná značka na pohone chapača bola viditeľná cez otvor chapača.
- > Vložte chapač.
 - Chapač je zmagnetizovaný a preto sa udrží v správnej pozícii.
- > Priklopte kryt dráhy chapača a uistite sa, že kryt zapadol do upevňovacieho držiaka.
- > Pre kontrolu potočte ručným kolesom.
- > Nasadte púzdro cievky.

Mazanie chapača



UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Nebezpečenstvo poranenia v blízkosti ihly a chapača.

> Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.

> Púzdro cievky musí byť vybrané.

> Zatlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



> Vyklopte dolu upevňovací držiak spolu s čiernym krytom chrániacim dráhu chapača.

> Vytiahnite chapač.



> Naolejujte oba zásobníky oleja BERNINA olejom tak, aby boli obe bodky vlhké. POZOR! Ak chcete zabezpečiť dobrú kvalitu stehu, NESMIE byť okolie stredového kolíka chapača (červeno označené) znečistené olejom.



> Pridržte kolík chapača v strede dvomi prstami.

> Chapač nasadzujte spodnou hranou dopredu.

> Chapač napoložte tak, aby dva výbežky zapadli do otvorov v chapači a farebná značka na pohone chapača bola viditeľná cez otvor chapača.

> Vložte chapač.

– Chapač je zmagnetizovaný a preto sa udrží v správnej pozícii.

-
- 151

12.2 Riešenie problémov

Porucha	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
Nepravidelné stehy	Horná niť príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Znížte/zvýšte napätie hornej nite.
	Ihla tupá alebo ohnutá.	> Vymeňte ihlu, použite kvalitnú ihlu.
	Slabá kvalita ihly.	> Použite novú kvalitnú ihlu BERNINA.
	Slabá kvalita nite.	> Použite kvalitnú niť.
	Nesprávna kombinácia hrúbky nite a ihly.	> Zvoľte správnu ihlu k hrúbke nite.
	Zle naosnovaná niť.	> Preosnovajte.
	Látka sa naťahuje.	> Látku rovnomerne ved'te.
Nepravidelné stehy 	Použitie nevhodné cievkové púzdro.	> Použite dodané cievkové púzdro s trojuholníkmi.
Vynechané stehy	Nesprávne ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Ihla tupá alebo ohnutá.	> Vymeňte ihlu.
	Slabá kvalita ihly.	> Použite novú kvalitnú ihlu BERNINA.
	Ihla je nesprávne nasadená.	> Vložte ihlu plochou stranou dozadu, až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ihla s nesprávnym hrotom.	> Zvoľte ihlu so správnym tvarom špičky s ohľadom na použitý materiál.
Chybné nepravidelné stehy	Zvyšky nití medzi napínacími kotúčmi.	> Zložte kúsok tenkej látky a zasun'te ju (zloženým koncom dopredu) medzi disky napínača hornej nite, pohybom dopredu a dozadu vyčistite dráhu napínača.
	Zle naosnovaná niť.	> Preosnovajte.
	Zvyšky nití pod pružinou cievkového púzdra.	> Opatrne odstráňte zvyšky nití spod pružinky.



Porucha	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
Rýchlosť šitia je pomalá	Nevhodná izbová teplota.	> Ak bol šijací stroj uskladnený v chladnej miestnosti, mal by byť pred šitím premiestnený do tepla minimálne na jednu hodinu.
	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Upravte rýchlosť šitia v programe Nastavenie (Setup). > Nastavte šupátko.
Stroj sa nespustí	Nevhodná izbová teplota.	> Ak bol šijací stroj uskladnený v chladnej miestnosti, mal by byť pred šitím premiestnený do tepla minimálne na jednu hodinu. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
Svetlo tlačidla «Štart/Stop» sa nerozsvieti	Svetlo je vadné.	> Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
Osvetlenie na hlave stroja a na ramene stroja nesvieti	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Svetlo je vadné.	> Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
Kontrola hornej nite nereaguje	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Kontrola hornej nite je vadná.	> Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
Kontrola dolnej nite nereaguje	Bolo nastavené v programe Nastavenie (Setup).	> Zapnite v programe Nastavenie (Setup).
	Kontrola dolnej nite je vadná.	> Odnešte stroj do autorizovaného servisu BERNINA.
Chyba pri aktualizácii softvéru	USB pamäťový kľúč nebol rozpoznaný.	> Použite BERNINA USB pamäťový kľúč.
	Proces aktualizácie je zablokovaný; presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Pokračujte podľa inštrukcií na obrazovke.
	Nie je možné nájsť dátum aktualizácie softvéru.	> Rozbaľte dáta aktualizácie. > Uložte dáta aktualizácie priamo na nosič dát.

12.3 Chybové hlásenia

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Neznáme číslo stehu.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Tento steh nie je dostupný v režime kombinácii.	> Skombinujte iné stehové vzory.
	Zúbky podávača nie sú spustené.	> Stlačte tlačidlo «Ponorenie zúbkov podávača» a zúbky podávača sa spustia.
	Vybraná ihla a stehová doska nemôžu byť použité v tejto kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je v najvyššej polohe.	> Otočte ručným kolesom.
	Spotrebovaná horná niť.	> Preosnovajte.
	Roztrhnutá horná niť.	> Preosnovajte.
	Spotrebovaná dolná niť.	> Preosnovajte.
	Roztrhnutá dolná niť.	> Vyčistite chapač. > Preosnovajte.

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Hlavný motor sa zablokoval.	> Vyčistite chapač. > Vyberte chapač a skontrolujte jeho zadnú zmagnetizovanú stranu, aby ste odstránili prípadné zvyšky zalomených ihl. > Deaktivujte zachytávač nití v programe Nastavenie (Setup).
	Látku pod šijacou pätku je príliš hrubá.	> Zredukujte hrúbky látky.
	Spojenie medzi šijacím strojom a vyšívacím modulom sa kvôli vibráciám prerušilo.	> Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom, rovnom povrchu. > Pripojte vyšívací modul k šijaciemu stroju.
 	Poloha ihly nesedí so stredom vyšívacieho rámiku.	> Prekalibrujte rám.
	Vyšívací modul nebol pripojený.	> Pripojte vyšívací modul k šijaciemu stroju. > Odnesite stroj do autorizovaného servisu BERNINA na kontrolu.
	Rám nie je pripojený.	> Pripojte vyšívací rám.

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
	Rám je pripojený.	> Odpojte vyšivací rámik.
	Rám sa začne pohybovať.	> Stlačte ikonu «Potvrdiť (Confirm)».
	Vyšivávaný motív je čiastočne mimo rámu.	> Zmeňte polohu vyšivacieho motívu a spustíte znova vyšívanie.
	Vyšivávaný motív je príliš veľký.	> Zmenšíte veľkosť motívu. > Pripojte väčší rám.
Príliš málo miesta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	Nedostatok miesta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	> Uistite sa, že používate BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z BERNINA USB pamäťového kľúča (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	Žiadne použiteľné dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).	> Uistite sa, že máte uložené dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo).
Obnova osobných dát zlyhala.	Aktualizácia softvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	> Uistite sa, že máte uložené dáta na BERNINA USB kľúči (voliteľné príslušenstvo). > Preneste uložené dáta do stroja.
Nie je vložený správny BERNINA USB kľúč. Uistite sa, že počas celej aktualizácie používate rovnaký BERNINA USB kľúč.	BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo) nie je zasunutý.	> Použite BERNINA USB kľúč (voliteľné príslušenstvo) s dostatkom miesta.

Hlásenia na obrazovke	Príčina poruchy	Odstránenie poruchy
Aktualizácie softvéru zlyhala.	Najnovšiu verziu softvéru nie je možné nájsť na USB kľúči.	> Uistite sa, že súbor s aktualizáciou ste rozbalili. > Skontrolujte, či sú dáta pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na nosiči dát, a nie v zázpovanom súbore. > Aktualizujte softvér.
	Stroj potrebuje čistenie/mazanie.	> Vyčistite stroj. > Namažte stroj.
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte, prosím, svojho BERNINA predajcu alebo BERNINA servisné pracovisko.	Zariadenie vyžaduje údržbu. Toto upozornenie sa objaví po odšití počtu stehov, po ktorom treba stroj premazať v servise. Dôležitá informácia: Čistenie a pravidelná údržba šijacieho stroja zaisťuje správne fungovanie a dlhú životnosť. Ak to neurobíte, môžete nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť a obmedziť záruku. Pravidelná údržba je platenou službou - informujte sa u predajcu alebo v servise.	> Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA. > Hlásenie môžete dočasne vymazať kliknutím na «ESC». Ak hlásenie vymažete trikrát po sebe, neobjaví sa až do času, kým sa opäť nepožaduje ďalšia servisná kontrola.

12.4 Skladovanie a likvidácia

Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom obale. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, uložte ho do teplej miestnosti hodinu pred použitím.

- > Stroj vypnite a odpojte od ho elektrickej siete.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj proti poveternostnými vplyvmi.

Likvidácia stroja

BERNINA sa zaväzuje k ochrane životného prostredia. Usilujeme sa minimalizovať dosahy našich výrobkov na životné prostredie neprestajným zlepšovaním našich výrobkov a technológií výroby.

Nezhodnocujte elektrické zariadenia ako komunálny odpad, použite separovaný zber odpadu. Postupujte podľa zákonov platných vo vašej krajine. Ohľadom dostupných zberných miest separovaného odpadu kontaktujte príslušnú miestnu správu.

- > Vyčistite stroj.
- > Komponenty roztried'te podľa materiálov a nakladajte s nimi v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

12.5 Technické údaje

Údaj	Hodnota	Merná jednotka
Maximálna hrúbka látky	12.5	mm
Osvetlenie pri šití	30	LED
Maximálna rýchlosť šitia	1000	stehov/min.
Rozmery bez nitového kolíka	522/214/358	mm
Hmotnosť	14	kilogram
Spotreba energie	140	Watt
Vstupné napätie	100-240	Volt
Ochrana triedy	II	

13 Prehľad stehových vzorov

13.1 Úžitkové stehy

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	22 	23 
24 	25 	27 	29 	30 	32 	33 				

13.2 Gombíkové dierky

51 	52 	53 	54 	56 	57 	59 	63 	69 	60 	61 
62 										

13.3 Dekoratívne stehy

Kvetinové motívy

101	102	103	104	108	111	112	113	114	115	119
120	121	122	123	125	128	130	136	137	143	146
147	152									

Krížikové stehy

301	302	303	304	305	306	307	308	311	314	323
324	325	326								

Saténové stehy

401	402	405	406	407	413	414	415	416	417	418
419	422	423	424	425	426	427	428	439	441	442
447	461	464								

Ornamenty

601	602	603	605	607	608	609	610	612	613	615
616	620	621	624	625	626	627	630	631	633	635
636	637	639	643	644	645	646	649	650	652	653
654	656	657	660	662	663	677	684	685		

Čípkové stehy

701	702	705	706	708	709	710	711	712	713	714
715	717	719	720	721	722	723	724	725	726	727
730	731	732	734	738	740	741	742	746	748	749
750	751	772	775	777	779					

Novelty stehy

902	903	904	906	907	908	911	913	914	916	917
920	921	925	926	929	930	934	935	938	939	940
942	947									

Quiltovacie stehy

1324	1325	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335
1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346
1347	1348	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	

14 Vyšívacie motívy - prehľad

14.1 Editácia vyšívacích motívov

Dajte krídla svojej fantázii. K dispozícii je veľký výber vyšívacích motívov.

Viac informácií k dizajnom s nasledujúcimi ikonami nájdete na www.bernina.com/7series.

	Vyšívanie na vodou rozpustný vlizelín		Vyrezávaný Motív (CutWork)
	Výšivka na batiste (Stykovanie)		Maľovaný Motív (PaintWork)
	Strapenie		Motív s kryštálmi (CrystalWork)
	Aplikácie		Zatkávanie (PunchWork, plstenie)

14.2 Quiltovacie

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12380-22	 	110.6 60.9	12380-09	 	111.6 61.6
12380-08	 	89.2 89.1	12380-04	 	83.1 89.9
BD501_48	 	63.5 61.1	BD502_48	 	61.5 60.7

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
BD554_48	 	109.9 109.9	BD837_48	 	123.6 123.6
BD562_48	 	63.9 126.0	BD563_48	 	89.7 89.6
BD568_48	 	109.5 160.3	BD669_48	 	67.1 215.4

14.3 Zdobenie

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
82007-11 	 	111.7 94.2	CM198_48 	 	96.1 106.0
FB033	 	99.3 99.6	FB106	 	128.1 92.6
FB323_48	 	64.6 80.7	FQ871_48	 	132.3 170.9

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
FB126	 	86.9 102.2	NA959_48	 	75.6 103.7
NB385_48	 	86.2 174.0	NB481_48	 	123.4 67.6
NB749_48	 	126.5 262.8	HE428	 	75.1 49.5

14.4 Kvety

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
FP814	 	88.0 84.4	FP246	 	65.6 61.8
BD182	 	58.3 83.1	FQ522_48	 	56.5 159.6
FQ527_48	 	90.3 141.4	FQ562_48	 	90.3 156.3
FQ722_48	 	80.0 90.6	FQ808_48	 	123.9 142.5
HE700	 	103.1 162.8	WS641_48	 	72.6 151.4
82004-34 	 	198.8 281.3	21009-21	 	64.9 107.7

14.5 Detské

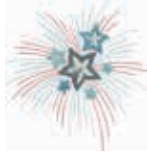
Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
CM226_48 	 	63.3 63.1	CK738	 	89.1 85.7
BE790313 	 	102.3 98.9	CM348_48	 	119.0 167.1
CM376_48 	 	100.3 97.5	HE456	 	90.2 72.5
NA667	 	83.8 83.8	RC244	 	88.4 53.4
SP266	 	75.8 54.2	SP980	 	63.2 63.5
CK667 	 	99.8 82.3	CM362_48 	 	120.6 113.0

14.6 Bordúry a čipky

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
NX957	 	97.9 88.1	FB422_48 	 	125.5 124.7
FB423_48 	 	132.9 53.6	FB461_48 	 	121.7 121.6
HG341_48	 	63.8 63.7	NX696	 	91.2 90.7
FB436_48	 	132.8 29.2	FQ559_48	 	136.4 28.6

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
FQ741	 	26.4 71.1	FQ810_48	 	23.6 206.4
HG455_48	 	137.0 258.6	NB520_48	 	26.3 175.9
NB651_48	 	30.7 141.0	CM473_48	 	31.8 209.6

14.7 Tematické

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
12384-02	 	132.9 203.4	12417-04	 	84.3 97.1
BE790303	 	69.5 70.1	CM426_48	 	45.8 96.0
FQ748_48	 	80.8 130.9	HE543	 	73.4 84.2
12433-05 	 	83.4 124.4	HG177_48	 	50.0 158.6
HG053_48	 	122.1 121.8	HG460_48	 	91.8 98.1

14.8 Motív s kryštálmi (CrystalWork)

Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm	Č.	Vyšívací motív Farby	Šírka x Výška inch; mm
DW11 			BE790906 		
BE790905 			BE790903 		
BE790909 			DW05 		
DW10 			DW08 		

Á

Abecedy	99
Aktivácia audio signálov	57
Aktivácia sledovania hornej nite	57
Aktivácia sledovania spodnej nite	57
Aktualizácia (Update) softvéru	61

B

Bezpečnostné pokyny	13
---------------------	----

Č

Čistenie chapača	149
Čistenie stroja	62
Čistenie zúbkov podávača	148

Ď

Dekoratívne stehy	94
Detská poistka	78
Dodávané príslušenstvo	120

G

Gombíkové dierky	101
------------------	-----

Ch

Chybové hlásenia	155
------------------	-----

Í

Ihly nite a látky	26
-------------------	----

K

Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku č. 3A	60
Kalibrácia vyšívacieho rámu	54
Kalibrovanie dotykovej obrazovky	59
Kombi režim	72
Kombinovanie ihiel a nití	29
Kontrola verzie softvéru	64
Kordová niť	103

L'

Likvidácia stroja	159
-------------------	-----

M

Mazanie chapača	150
Mazanie stroja	63, 148

Ň

Nasadenie stehovej dosky na Rovný steh/CutWork	127
Nasadzovanie čiapočky špulky	34
Nastavenie jasu obrazovky	58
Nastavenie napätia hornej nite	50
Nastavenie Osvetlenia pri šití	58
Nastavenie Poloha ihly hore/dolu (trvalé)	38
Nastavenie prítlaču šijacej pätky	37
Navíjanie cievky spodnej nite	45
Návrat do základných nastavení	59

Ó

Osnovanie cievky spodnej nite	46
Osnovanie dvojihly	44
Osnovanie hornej nite	41
Osnovanie trojihly	45
Otvorenie Kreatívneho konzultanta (CC)	49
Otvorenie Pomocníka (Help-u)	49
Otvorenie Výučby (Tutoriálu)	49

P

Použité značky	16
Použitie Eko režim (Eco)	78
Používanie sieťky na špulku s niťou	34
Predstavenie	16
Prehľad stehových vzorov	161
Premiestnenie rámu	134
Pripojenie BSR pätky na stroj	117
Pripojenie kolennej páky (FHS)	32
Pripojenie nožného ovládača	31
Pripojenie rámika	131
Pripojenie vyšívacieho modulu	128
Príprava na osnovanie	41
Programovanie zabezpečovacích stehov	50

Q

Quilting	113
----------	-----

Ř

Regulácia rýchlosti šitia	66
Riešenie problémov	152

S

Skladovanie a likvidácia	158, 160
Skúška vyšívania	121

Š

Šitie s pripojeným vyšivacím modulom	134
Štandardné príslušenstvo	21

Ú

Údržba a čistenie	148
Ukladanie Servisných údajov	65
Úsporný režim	78
Ušitie skúšobnej vzorky	106
Úžitkové stehy	79

V

Vkladanie ihly na vyšívanie	125
Výber «Osobných nastavení»	56
Výber jazyka	58
Výber stehového vzoru	66
Výber vyšivacieho motívu	131
Výmena hornej nite v režime vyšívania	133
Výmena ihly	39
Výmena stehovej dosky	40
Výmena šijacej pätky	36
Vyšívacie motívy - prehľad	165

Z

Zámiky (lampasy)	96
Zapísanie dôležitých kontaktov	64
Zdvíhanie a spúšťanie šijacej pätky pomocou kolennej páky (FHS)	36
Zdvíhanie/spúšťanie ihly	33
Zmena hustoty stehu	139

